



**START**

THE BANCROFT LIBRARY  
UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY

MICROFILMED 1988  
UNIVERSITY OF CALIFORNIA  
LIBRARY PHOTOGRAPHIC SERVICE  
BERKELEY, CALIFORNIA 94720

REPRODUCED FROM ORIGINALS  
IN THE MANUSCRIPTS COLLECTION  
OF THE BANCROFT LIBRARY.  
FOR REFERENCE USE ONLY.

COPIES MAY NOT BE DEPOSITED  
IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS  
WITHOUT THE EXPRESS PERMISSION OF  
THE BANCROFT LIBRARY.

THE LIBRARY REQUESTS  
THE RETURN OF THIS MICROFILM  
AT THE COMPLETION OF YOUR RESEARCH.

PERMISSION TO REPRODUCE OR PUBLISH IN WHOLE OR IN PART  
MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM:

THE DIRECTOR  
THE BANCROFT LIBRARY  
UNIVERSITY OF CALIFORNIA  
BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

MAY BE COVERED BY COPYRIGHT LAW  
TITLE 17 U.S. CODE

COLLECTION NAME:

VALLEJO, MARIANO G.

DOCUMENTOS PARA LA

HISTORIA DE CALIFORNIA.

COLLECTION NUMBER:

C-B 16

NEGATIVE NUMBER:

BNEG Box 996:4

REEL:

2

CONTENTS:

75 - 97

Cuaderno Borrador p<sup>a</sup> el año de 1818

75

Accounts in individuals at the  
San Francisco presidio.

C-B  
16



**FILMED AND PROCESSED BY  
LIBRARY PHOTOGRAPHIC SERVICE  
UNIVERSITY OF CALIFORNIA  
BERKELEY, CA 94720**

7 9 6

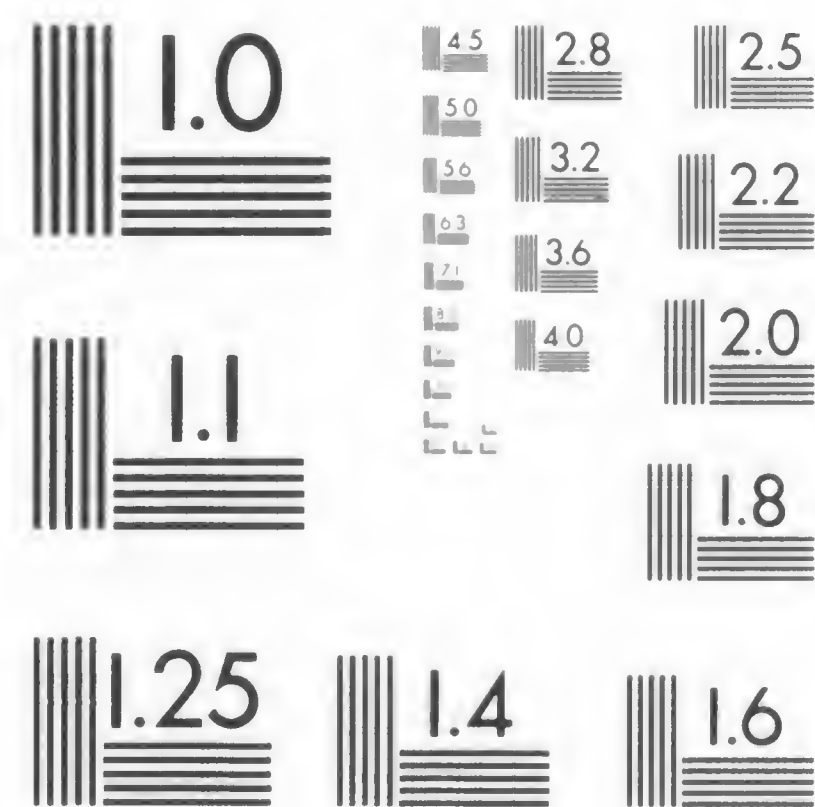
**JOB NO.**

2 8 8

**DATE**

**REDUCTION  
RATIO**

1 1



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART  
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS  
STANDARD REFERENCE MATERIAL 1010a  
(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)

**DOCUMENT  
SOURCE**



*The Bancroft Library*

Cuaderno Borrador p<sup>a</sup> el año de 1818

75

Accounts for individuals at the  
San Francisco presidio.

C-B  
16





Fuente D. Luis Arguello

en sus 1 vides 1200

2 Pif. de a 600

En 1. Feb. 6 quexas de Huel

6<sup>ta</sup> Robles  
1<sup>ta</sup> Corte de Encay. y 2 Colebillan  
2 1/2 v. Paño y 2 v. a Manca  
1 v. Pito  
En 7<sup>ta</sup> Mayo 4<sup>ta</sup> Arucas  
1 par Saperas 2 Placas  
1/2 2<sup>ta</sup> Saperas con sus Placas  
2<sup>ta</sup> a Juan con 2<sup>ta</sup>  
20 Peñes y Placa  
2 1/2 v. Paño

60<sup>ta</sup> Gabon  
1<sup>ta</sup> Corte de Saperas  
90<sup>ta</sup> Paño ang.  
100<sup>ta</sup> Lumbi  
80<sup>ta</sup> Paño ancho  
1 onza Ho  
20<sup>ta</sup> Paño gram

1<sup>ta</sup> en div. y 1 Corte a Encay

Florentino

2 1/2 v. de Paño Anil Ang.  
1 Colevilla  
1 onza de Pico  
2 pases Saperas  
2 Joreng Botones  
10 peñes de China  
con Juan Lote Jorng Saperas  
1 Par Saperas en 27 Julio

1<sup>ta</sup> Corte de Arucas

Leandro  
40<sup>ta</sup> Saperas  
1<sup>ta</sup> Corte de Saperas  
1<sup>ta</sup> Colevilla  
10 peñes de China

Salasax  
En 19 Feb. 1<sup>ta</sup> Arucas  
1<sup>ta</sup> Corte de Saperas

Higalera  
1<sup>ta</sup> Corte de Saperas

Carlos Carero

3<sup>ta</sup> Anca  
En 27 Mayo 1 C. X.  
4<sup>ta</sup> Anca  
1/2 laber

6  
3.6  
9.6

Fuente Grad. D. Gabriel Moraga Sa. Juan

Resive en 1818

En 1 <sup>o</sup> 12 <sup>o</sup> D. Jaron	11 00 5-4-0
En 14 <sup>o</sup> 8 <sup>o</sup> 8 <sup>o</sup> Indranilla aut	9-0-0
10 v Puncion	00 8 <sup>o</sup> 7 <sup>o</sup> 1/2
8 v. a Pungu listada	00 8-0-0
4 Panuelos a Polbo	00 3-1/2
4 v. a Bayeta encarnada	00 8-0-0
3 <sup>o</sup> a onas a Pita aut	00 8-0-0
1 par Gaxetas a Cerezo	00 37 1/4
5 a Agupus a Gestura	00 0-6-0
3 <sup>o</sup> de Pavilo	00 0-0
En 19 <sup>o</sup> 2 <sup>o</sup> Amudon a Mañ. (p. J.)	00 0-0
En 23 <sup>o</sup> 2 <sup>o</sup> Amudon a Mañ. (id id)	00 0-0
4 <sup>o</sup> 1 Novillito de la Misia	00 0-2-0-0
Feb. 1 <sup>o</sup> 8 <sup>o</sup> D. Jaron	11 90 6-9-0
En 4 <sup>o</sup> 8 <sup>o</sup> 5 quart. de Mañ	00 0-2-11
4 <sup>o</sup> 3 <sup>o</sup> 1/2 Panocha (sin 3 <sup>o</sup> 1/2)	00 3-3-1
6 <sup>o</sup> 1/2 a Celo	00 0-0-0
4 <sup>o</sup> Mañ un par Japaton	00 0-0-0
En 28 <sup>o</sup> a Mañ 1 <sup>o</sup> Novillito de Mañ	00 0-1-0
Marzo 1 <sup>o</sup> 8 <sup>o</sup> D. Jaron	00 0-3-0
En 28 <sup>o</sup> 1 pro de Tapis	00 0-0-0
1 quata v. de Paño Grana a 2 <sup>o</sup>	00 0-0-0
1 pro Coletillo	00 0-0-0
1 Condada Nuso	00 0-0-0
En 14 <sup>o</sup> 8 <sup>o</sup> 10 Anca	00 3-0-0
<del>En 14<sup>o</sup> 8<sup>o</sup> 10 Anca</del> A Corte a Surrates	
En 16 <sup>o</sup> 8 <sup>o</sup> 1 docena a Placillos con sus faras	
En 23 <sup>o</sup> 8 <sup>o</sup> 2 v. a Puncion	
En 26 <sup>o</sup> 8 <sup>o</sup> 1 p. Jaron	
4 <sup>o</sup> 17 <sup>o</sup> Anca	00 1-0-0
Abril 1 <sup>o</sup> 2 p. Jaron	00 2-0-0
En 21 <sup>o</sup> 8 <sup>o</sup> 2 pro Bayetas	
1 pro a Lones	
2 pro Coletillo	
En 28 <sup>o</sup> 8 <sup>o</sup> 1 Sombrero a Belfa	
1 pro Coletillo	
5 v. v. a Paño aut ang	
Mayo 1 <sup>o</sup> 12 <sup>o</sup> laber	
En 20 <sup>o</sup> 8 <sup>o</sup> 24 Placn	
12 Puncion	
6 faras con sus Placillos	
En 26 <sup>o</sup> 8 <sup>o</sup> 1 p. a Anca	



Sarg. to José Sanchez Satio Alcansanco

Resive en 1818

En 1.º de Dxi. Tabon

1009.00

- En 2o Dho 8o. de Paricivi
- 1 pira a Dicoña ang. ta
- 8o a Pungu Intada
- 6 o. a Bayeta encarnados
- 3 Panitos encarnados
- 11 o. a Bayeta aul
- 3 onaja a Dita aul y moraba
- 1 Cacha a Dilla Blanca
- 100 Agujas a gomenes
- 2 Alarjos a Pures
- 2 Dho a Tabaco en spa
- 2# de Tabilo

Feb. 1.º de Dxi. Tabon

- En 4 Dho 3 quart. de Miel
- 4# 5# Panocha

1000.00

Marzo 1.º de Dxi. Tabon

- En 26 de Mayo 1 p. Tabon
- En 27 Dho 1# a Anacar
- En 28 Dho 1# a Anacar

001.00

Abril - 1.º de Dxi. Tabon

- En 8 Dho 4 Cortes Sumate
- 4 gran tapir
- 4 pira a colillas
- 10 pines a guma

000.00

Mayo 1.º de Dxi. Tabon

- En 5 Dho 1# Cortes Sumate
- 1 Sarape
- En 11 Dho 8# Anacar
- 4# 8# Platin
- 4# 8# Furas conung Placillo
- En 14 Dho 30 lib. Anacar
- En 28 de Dxi. Tabon

Junio 23 2# Anacar

Julio 1.º de Tabon

Agosto 1.º de Tabon

200.00

11.º Tabon

Ag. 26 - 2.º de Tabon

Sep. 1.º de Dxi. Tabon

234



En 22 de Sep. 4. p. Javon -  
En 28 de Ho 2 pares de Capatay

et 8 p. Tabaco

En 30 de Ho 4 peradaj - 8 p. 0

Nov. 1.º 8 p. Javon

Por 6 p. 6 r. de Jorales q. de carga tra glava

4 8 p. quele carga a San Fran

Por 1 par Jap. q. de Ho el Ten. au hijo

4 otro par Ho a él

# Cabo Ignacio Albino Alansa

Resive en 818

En 29 de Ho con su hijo Jose Ant.º 5 v. Paro Anul Ang

16 Ho de Leana de 2.º

7 1/2 Puraviri

3 1/2 v. Balleto Anul Ancha

6 v. Ho Anul Ang.º

2 Panitoy

100 Atufas

2 oncas Pica Anul y morada

3 Manojico Ho Blanco

2 Manojico de Puros

1 Manojico de Tabaco en oja

En 4 de Feb.º 5 tt Panochas

4 5 quart. Miel

En 14 de Mayo con su hijo h tt Arucas

En 20 de Ab. con la Ten. su nuera 2 Cortes Surruca

2 pias Manta Lomas

2 pias Colebilla

1 pia de Fajia

1 pia de Manta Bayeta

30 Peyres

En 19 de Mayo a Anoracio par Jap.

En 27 de Ho 3 Platos

4 Pomeloy

3 taras y 3 Placillos

Por 12 1/2 p. 6 r. quele carga tra glava

Por 8 1/2 p. que pagne a Mendon

Cabo Grad. & Sarg. to Fran. Soto Alcausa.

Resive en 818.

En 14 de Mayo 5 1/2 v. a Pano aut ang	001.00
8 v. a Puntibi	007.58
4 v. a Bayeta encarnada	008.00
2 Panuelos id	001.60
3 1/2 v. a Guingua listada	003.40
24 Aguas a Coruna	000.16
1 par Vixcias id	000.60
1 Lona a Pita Aut	000.11 1/2
1 id. id. morada	000.11 1/2
1/2 id. a Pitilla blanca	000.03
2 Manop a Puro	002.90
1 manop a tabaco en oja	000.9
8 v. a Guingua listada mar	008.00
16 v. a Pano grano a 20	001.28
En 16 de Mayo Pareda a color	005.20
En 17 de Mayo 1 par de Sapaton	001.40
En 29 de Mayo 1 par de Jaron	001.00
En 4 de Feb. 5 1/4 Panocho	001.00
4 1/2 quart. Miel	
Mayo 1.º 4 1/2 Jaron	001.00
En 12 de Mayo 5 1/4 Aray	000.50
4 1/2 sp. Jaron	001.00
En 31 de Mayo 4 1/4 Anacar	
Abul. 1.º 1/2 id. Jaron	
En 29 de Mayo 1 par Sapaton	000.40
3 pias a Lona	
3 vices a Surates	
2 pias Coletille	
1 par Bapero	
1 1/2 v. a Tapiro	
1 Lona a Pita morada	
30 Peynes a China	
Mayo 1.º 6 1/2 id. Jaron	
En 18 de Mayo 4 1/4 Anacar	
1 par a Guingua	
3 Placas y 4 Pomeles	
3 Lona con un Placillo	
En 27 de Mayo 4 1/4 Aray	
Junio 1.º con Juan Agas Jap.	



20 Pagnes China

2<sup>o</sup> Tabon

En 16 de Sep. 1<sup>o</sup> Tabon

En 19 de Sep. 4<sup>o</sup> Tabon

26 pias zapatos

En 8 de Octubre 11 pias zapatos

En 11 de Nov. 2 pias id

12 1 peso Tabon

Oct. 1<sup>o</sup>

En 12 de Nov. a Pablo 1 pias

Nov. 1<sup>o</sup> 4<sup>o</sup> Tabon

Por 8 p. 2 d. q. se carga la Union a S. N. Co

1/2 la a Sta Cruz te carga 10 p

1/2 la al Sr J. Jose 7 p. 4 r.

Por cargo q. le hace D. Gab. Moraga J. deudo

al Difunto Jose Aceber 29 p.

1/2 6 p. a 4 p. a Arina q. recibio en Sta. Plaz

1/2 y no dio la distribucion el año ant.

1/2 16 p. pagados al Difunto Mendoro

# Cabo José Buaya

Resive en 818

En 10 3 p. Tabon

En 14 de Sep. 5 d. a Pano Anul

8 d. Punibi

~~1/2 Tabon~~

3/4 de Guinga anul

16 canes a Pano grana

2 Paños Polberg

4 d. de Bayeta

29 Apas

1 onza de Pica anul

1 onza a Sta Morado

1/4 onza de Pilla Blanca

1 par tixeran

2 Manos de tabaco en Pano

1/2 Manos de tabaco en opa

1/2 a Punibi

8 d. a Guinga

En 24 de Nov. un Cuinomo una Baca a la Union

En 28 2 Gamusas techicas tenidas

1/2 1 peso Tabon

Feb. 10 8 d. Tabon

En 4 de Nov 5 d. Pancha

1/2 5 quart. Miel

En 19 de Nov 4 d. Tabon

1/2 1 p. de Bayeta

En 26 - 3 d. de una Carta

Marzo 10 8 d. Tabon

En 11 de Nov 4 Gamusas

1/2 4 d. Azucar

En 12 de Nov 1 p. Tabon

En 27 4 d. Azucar

Abril 10 - 4 d. Tabon

Am Muger 2 d. Oclar

En 20 de Ab. 1/2 Corta de Suraco

1 pia Bufon

2 pias Coletilla

1 pia tapis

2 pias manon foras

1 sombrero

30 Pagnes

Ab. 10 6 d. Tabon

En 10 3 p. Tabon	000-3-0
En 14 de Sep. 5 d. a Pano Anul	000-4-0
8 d. Punibi	000-0-0
<del>1/2 Tabon</del>	
3/4 de Guinga anul	000-0-0
16 canes a Pano grana	000-0-0
2 Paños Polberg	000-0-0
4 d. de Bayeta	000-0-0
29 Apas	000-0-0
1 onza de Pica anul	000-0-0
1 onza a Sta Morado	000-0-0
1/4 onza de Pilla Blanca	000-0-0
1 par tixeran	000-0-0
2 Manos de tabaco en Pano	000-0-0
1/2 Manos de tabaco en opa	000-0-0
1/2 a Punibi	000-0-0
8 d. a Guinga	000-0-0
En 24 de Nov. un Cuinomo una Baca a la Union	000-0-0
En 28 2 Gamusas techicas tenidas	002-0-0
1/2 1 peso Tabon	002-4-0
Feb. 10 8 d. Tabon	001-0-0
En 4 de Nov 5 d. Pancha	001-0-0
1/2 5 quart. Miel	000-0-0
En 19 de Nov 4 d. Tabon	000-0-0
1/2 1 p. de Bayeta	000-4-0
En 26 - 3 d. de una Carta	001-0-0
Marzo 10 8 d. Tabon	000-3-0
En 11 de Nov 4 Gamusas	001-0-0
1/2 4 d. Azucar	000-0-0
En 12 de Nov 1 p. Tabon	000-0-0
En 27 4 d. Azucar	001-0-0
Abril 10 - 4 d. Tabon	000-0-0
Am Muger 2 d. Oclar	000-4-0
En 20 de Ab. 1/2 Corta de Suraco	000-2-0
1 pia Bufon	
2 pias Coletilla	
1 pia tapis	
2 pias manon foras	
1 sombrero	
30 Pagnes	
Ab. 10 6 d. Tabon	

Cabo Juan Valverde

Resibe en 818

En 1.º de Mayo

En

En 14 de Mayo 5/6 v. a Paño ang. to Aud

16 v. a de grana a 2º

4 v. Punivi

5 v. ~~Indiano~~

3 v. Guirga lenda

2 Paño a Polbo

2 Agujas de corina

1 par de buxera id

4 v. Bejeta encarnada

2 mantos a Tabaco en puro

1 id id en opa

2 oron a Pita Aud y Morada

1 qto id. a Picilla Blanca

4 v. Palleta Aud

En 24 de Mayo con Reyes una Baca a la Misión

y una Baca a la Misión con Candelario

En 1.º de Junio

En 4 de Mayo 5 # Panscha

4 5 qq. Miel

En 27 de Mayo 3.º Azucar

En 1.º de Julio

En 1.º de Agosto

En 1.º de Septiembre

En 1.º de Octubre

En 1.º de Noviembre

En 1.º de Diciembre

En 4.º de Mayo

En 9 de Mayo 1 pza. Bajeca

En 14 de Mayo 3 pzas de Suroy

3 pzas coleccion

1 pza a tapis

2 pzas a Mantu Lona

2 Peines a Pluma

En 1.º de Mayo

En 6 de Mayo

En 14 de Mayo 1 par Sapatos

1 Sarpas

En 6 de Mayo 2.º Azucar

En 14 de Mayo 3 Platos

4 Ponillos

4 Platos con un Pasa

En 20 de Mayo 1 par Botas picadas

En 14 de Mayo

2 pzas de Suroy

En 6 de Mayo 2.º Azucar

Mayo 1.º 6.º de Mayo

En 17 de Mayo 3.º Azucar

En 14 de Mayo 3 Platos y 4 Ponillos

4 Platos con un Pasa

En 27 de Mayo 1 par Sapatos

En 1.º de Julio 1.º de Agosto

11. 1 par Sapatos

Agosto 2.º de Agosto

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

2.º de Agosto de Cartas

Julio 10. In Sabon  
En 31 de Agosto 1 par Sapatay

6 de Agosto. Meal Sabon  
10 de Agosto. 3 v. Gerges.

26 de Agosto 2. v. Javon  
Sep. 1.º 8 v. Javon

Oct. 1.º 8. v. Javon  
en 2 de Agosto 5. v. el Pano azul  
y den 2. fueradas

Nov. 1.º 8 v. Javon

1 par Sapatay q. le dio D.º Tab. Morago  
Por 33 p. 3 v. q. le carga la M.ª de S.ª M.  
4 la del Sr. S.ª Doris le carga 1º Baguetilla 2 p.  
Por 4 p. q. gague a Mendosa

# Cabo Venancio Gatindo.

Resive en 818

En 28 de Sep. 3 v. Arroz

4 v. Pano azul Anf?

7 v. Pansivi

10 v. Ballota Azul

3 v. Cha Azul Ancha

1 Pánico

2 onzas Pica Azul y morada

25 Alufas

1 Manopio de Pano

4 tabaco en oja

4 Pano Yana 2 v.

1 par Sapatay

En 4 Feb.º 5 q. Miel

4 v. Panochas

con Eusebio 3 Camunas teñidas

2 v. de Anacar

En 4 de Mayo 3 vates Surrates

2 piezas coletillas

1 v. de Zapira

30. pines de chino

1. Pansa Patos

1 par Sapatay a m. Yana m.º Centro

Por 27 p. 4 v. q. le carga la Mision de S. Clara

4 la del Sr. S.ª Doris le carga

4 la a Sta. Cruz le carga 13 p.

1003.50

1004.40

1004.40

1009.40

1013.00

Cabo Nazario Bexerjera.

Resive en 818

En 1<sup>o</sup> 8 d<sup>o</sup> Javon

11 00 5-00

En 14 d<sup>o</sup> 5 h d. a Pans aml ang<sup>to</sup>

1/2 v. a l<sup>o</sup> grana

5 v. a Punibi

4 v. a Yndianilla

3 1/2 v. a Guingua lu turo

2 Pains a Polbos

4 v. a Baycon

25 Agujas

2 onas a Pita aml y morabu

1/2 onas a Pilla blanca

1 par Bixeran

2 Manojos a Pures

1 v. a Tabaco en opa

1<sup>o</sup> a Tabile

En 27 d<sup>o</sup> 3 d<sup>o</sup> de Arroz

4 h 1 peso Javon

11 00 3-10

En 29. 4 h Arucas

11 00 5-00

En 31. 1 p<sup>o</sup> Javon

Feb. 1<sup>o</sup> 8 d<sup>o</sup> Javon

11 00 1-00

En 4 d<sup>o</sup> 5 q<sup>o</sup> Miel

11 00 1-00

4 h 10 h Parocho

Marzo 1<sup>o</sup> 8 d<sup>o</sup> Javon

Abil. 1<sup>o</sup> 4 d<sup>o</sup> Tabac

En 4 d<sup>o</sup> 4<sup>o</sup> Arucas aml Anger

00 1-00

000.4

~~Abil. 4<sup>o</sup> 4 d<sup>o</sup> Javon~~

0 ~~000.4~~

En 10 d<sup>o</sup> 4 d<sup>o</sup> de Tabac

En 11. d<sup>o</sup> 3 d<sup>o</sup> de Surrate

1 pia Bayeta

2 pias Coletilla

1 pia Tapi

2 pias Manca lones

50 Puyres a lina

1 Tombrero de Paja

1<sup>o</sup> Platan

1<sup>o</sup> Aruca con un Placillo

6<sup>o</sup> Arucas

2 v. a Pans ang<sup>o</sup>

Sep 22 1 par Sappay

24 d<sup>o</sup> 1<sup>o</sup> Tabac

Oct 7<sup>o</sup>

30 de Uresadar

Nov. 1.º de Javon

En 8 de Dize d.º Gab. le dio Ypar Zap.

Por 2 v.º de 2 Alm.º de M.º y Chichuro q.º carga

la Atencion a S.º Juan

Y la del Sr. S.º Jose le carga 1 Baquetilla 11 002-0-0

Y la a Stagoar q.º los subministra. le carga 1111-5.8

Por 3 p.º que pague al d.º Men dora 11003-0-0

Por 12 p.º a un par a Metes a oro q.º saca M.º

Antonia et al.º

Cabo Ignacio Paratta

Resive en 818

En 10 de Javon

005-0-0

En 14 de 5 p.º a Pano Ant.º

8 v.º de Punibi

2 v.º de Pungu l.º

4 v.º de Bayeta encarnada

16 v.º de Pano grana

2 Panuelos a Polbo

Yar Boveris

24 Agujas

1 onza a Pila ant

1 onza a Pitu morabu

1 g.º onza a Pitilla Blanca

Yellanos a Puros

Y Manos de tabaco en q.º

En 30 de 1.º de Aru

005-4-6

Y 1 Chapa

En 4 Feb.º 1 g.º Miel

Y 5 p.º Pancho

En 15 de 2 v.º de manta

1.º Piza tapiz

2.º Pizas l.º

media piza Bayeta

20 Pines de china

2.º Pizas manta lono

En 26 de 2 Platy

3 Panuelos

3 tazas con un Placillo

Nov. 1.º de Javon con Domingo

Por 30 p.º q.º le cargo la Alm.º de S.º Clara

1-4 Por 8 p.º de Muis 3 p.º de Alm.º a Frijol y 6 Pores que le ministro a Nacion la Alm.º al Sr. S.º Jose } 045.5.4

Y la misma le carga a otras subministracione } 029.4

Y la misma le carga a pronaca del importe a 14 p.º de Arina q.º recibio con otro Soldado } 003.4

Y la a Stagoar le carga 3 p.º de } 1003.4



Cad. D.<sup>r</sup> Gervasio Fiquello.

tightly bound material

Do. José Figueroa

Resive in 814

En 29 Ent. Ato Suegra 5 1/2 v. Pano Ato Ang.

16 Dho Giana de 2.

10. Punciri

1 Pánico

2 Ovas Pica Ato y morada

3 mansicoy Dha blanco

25 Atufas

3 1/2 v. Balleta Ato Ancha

5 v. Indianilla

1 Manso de Puros

6 tabaco en oja

En 4 Feb. 5 qd. Miel

4 5 tt Panocho

En 20 Feb. 1 ca Ato

En 14 Dho 2 Cortes a Suramoy

2 pira a Coletillas

1 pira a tapir

1 pira a Bafeta

2 pira manna lona

20 Peyner a China

1 1/2 azucars

100 agujas

1 Sombrero de felpa

Con un sacro 2 Platos

3 Porcelos

3 Tetas y 3 Platos

En 10 17. Ato

1 ca Arina para binala Campana

Por 7 \$ a Mai 2 id. a fijos y 1 Res que le rucis

100 a Racion la Mu. al ser 5 Dore un } 0 26 1.4

Y la misma le carga a otras subministraciones } 0 25.7

Y la Dha 3 p. ldt. que aproprata le carga impor } 0 03.40

Solo Fran. Gonsales

Resive en 1818

En 1º de Enero

En 17 de Mayo 15 v. Paris Anul Anq.

16 dno Grana de 2º

12 v. Punciwi

5 v. Indianilla

31 v. Bayeta Encarnada

2 Panicos Polberg

1 Paz fixera

050 Athufas

2 v. Pica Anul y morada

3 Manojas d blanca

1 Manoso de Puz

1 dno de tabaco enoja

4 v. Bayeta anl

Feb 1º de Enero

En 4 dno 5 qq. miel

4t 5 # Panocha

Anu Muger 2 v. de Belas

Marzo 1º de Enero

En 18 dno 3º Anucar

Abril 1º de Enero

En 3 dno 1 v. Bayeta

Abil 1º de Enero

En 14 dno 3 Cortes a sumates

2 pias a cotetille

1 pia a Tapir

2 pias a Manca Lora

2º Leynes de Jira

1 pia a Manca Bayeta

4 v. mas de Bayeta

4º Anucar

Mayo 1º de Enero

En 14 dno 1 Sarape

En 11 dno 1 par Tapate

En 19 dno 3º Anucar

2 Platan y 3 Pometos

3 Arroz con sus Placillos

Junio 2º de Enero

En 23 dno 1º Anucar

Julio 1º de Enero

En 16 dno 1º de Tabac

En 22 Aho Obro Kal a Tabon

Ato 3. 3 Placitos con un tinat

En 6 Aho **3er** Tabon

En 19 Aho 1. 2<sup>o</sup> Tabon

En 29 Aho 1. 2<sup>o</sup> Tabon

4<sup>o</sup> 800 p.<sup>o</sup> de Tabon en Santa Clara

Sep. 1. 4<sup>o</sup> Tabon

Obro 1. 8. 2<sup>o</sup> Tabon

y oen en 24. 2. Fresadas

Nov. 1. 4<sup>o</sup> Tabon

En 4 Aho 14. 5. or Pans a 2<sup>o</sup>

En 4 Obre. un par de p.<sup>o</sup> d.<sup>o</sup> Tab. idoroge

Por 6 p.<sup>o</sup> 4 d.<sup>o</sup> q le caso la Ma. or S. H.

Por 2<sup>o</sup> p.<sup>o</sup> q paque a Mendosa

~~P. de Juan Mesa~~ A C

Coto Bartolo Bojorques.

Resive en 818

En 1º 10 d. Javon

005-2-0

En 23 dho 5/1 de Panis aml ang.

- 16 v. a Panis grana a 2º
- 7 v. a Puntivi.
- 3 v. a Bayeta encarnada
- 7 v. a Bayeta ang. aml
- 1 Panito a Potros
- 2 onas a Pita aml y movada
- 3 Cadelone de Villet blancer
- 25 Aguya a cotura
- 1 Manop a Puros
- 1 id. a tabaco en spu
- 1 1/2 d. a Bregina ang.
- 1 v. a Tabon

001-0-0

Feb. 1º 8 d. Javon

En 2 dho 5 d. Panscha

001-0-0

Marzo 1º 8 d. Javon

En 15 dho 3 p. a Manca Lona con Tuna

003-0-0

Apr. 4 1 onza a Pita

En 1º 4 d. Tabon

000-4-0

En 4 dho 4º Arucas

+ Abril - 8º 4 d. Javon

000-4-0

En 13 dho 1 p. a Manca Defectu

2 pueras colada

2 p. a Tapa

1 onza a Suroto

20 Bayeta a Puros

4 v. a Bayeta

En 21 dho 20 Peines de chimo

Mayo En 1º 6 d. Javon

En 6 dho 2º Arucas

En 20 dho con Man a pur. Sapan

En 23 dho 3º Arucas

2 Platos y 3 Pomes

3 Tuna y 3 Plaudis

En 27 dho 2 d. Javon

Julio. 11 d. Javon

En 22 dho 2 d. Javon

Ag. 3. 2 Platos y Tuna

4. 2 Potros

Por Sagunto

En 30. dho. 2. d. Jaron

Oct. 10

Nov. 1. 4. d. Jaron

En 3 dho 2 heraday

Por 1 par a Sag. p. d. Gab. Moraga

Por 12 p. 1 m. q. le carga la mision a S. J. lo

Et la del soy d. Jone le carga 1 Bagaquillas 41 002-0-0

Por 2 p. a un Navillito a d. Terbuio que me avise } 602-0-0  
abia matado a la Cervatruena

Solo Yario Miranda

Resive en 818

En 19 dho. con Jone Cornelio, S. J. Paris Anul Ang. 60

16 dho Grana de 20

10. d. Puravir

31. v. d. Balleta Anul Ancha

1 Canico

2 onzas Pica Anul y morada

~~Manospan dho blanco~~

1 Manospan de Puzos

1 tabaco en esa

25 Alfajas

5 v. d. Indranilla

En la de Mayo con supadae 1. pieza Rafida

2. cortos Jussates

2 piezas Costillas

1. pieza tapiz

30. pines de chind

En 26 dho con un dho Persona 2 Platos

3 Póvelo

3 Placillos con sus fajas

En 11 dho 1 par Sag.

Junio 10. 2. d. de Anucas

2 @ Arinas para hia ala Campana

Ag. 10. 1 par Sag.

2 v. Tubon.

En 21- 2 platos

Et 2 tallas

Et 3 ponelity

En 24. dho 2 d. Jaron

... 000.0.2.0

Sep. 1. 4. d. Jaron

En 19 dho. au Muge. J. d. otence & abriyo 11

~~Arinas~~

Oct. 1. Sag. Jaron

En 29 dho 2 heraday

Nov. 1. 4. d. Jaron

Por 6 p. que le carga la mision a S. J. lo

Por 30 p. 2 d. q. le cargo la Misión de S. Clara  
y la del Sr. J. J. J. le cargo 6 p. 2 d.

Sold.º Joaquín Figueroa

Resive en 818.

En 1.º En. 54 Panochas

En 2.º Feb.º con Haruaci 6 E.º Panó Arul Ang.º

16 Dho Grana or 2.º

7 v.º Puntivi

5 v.º Indianillo tas

5 v.º Balleca Ang.

1 Panico

2 onzas Pica Arul y morado

25 Ahuyas

1 Manop de ~~Pica~~ tabaco

En 15 Dho le 11.º azucar.

En 4 de AB.º 3 Cortes de picon

2 pias Coleillas

1 pias a Tapir

1 pias a Manca

30 Peynes

En 11 Dho 1.º Anca

1.º @ Arinas para haz ala Campana

Aug.º 1 Plato grande de Platico hatazas de Perilla

Por 4 \$ de Maiz y 2 \$ de Almid.º Frisol q. le ministro de Nacion la Mis.º al Sr. J. J. J. de imp.º } 053-0-8

y la misma le cargo a bastas subministras } 009-0-0

y la Dho 3 p. 4 d. que aproximata le cargo importe a 11 \$ de Arina que recibio con cargo } 003-1-4

oto. Agustin Navies

Resu'e en 818

En 17 Em.<sup>o</sup> 5 H Panocha

En 9 Feb.<sup>o</sup> 5 p. v. Paño Azul Ang.<sup>o</sup>

16 Dno Grana de 2.<sup>o</sup>

7 v. Puraví

1 pra Bretaña Ang.<sup>o</sup>

1 Panico

2 1/2 v. Ballitas Azul Anchas

2 onas Pañ Azul y morada

100 Atrejos

1 Monoso de tabaco

En 1.<sup>o</sup> Marzo 1 p. Javon

En 3 Dno 3 H Anchas

1 Corte de Aguas

1 Coletillas

1 pra Bafeta

2 pra's Manca Lona

20 peynes

2 platillos

2 tacasitas

3 posuelo

100 p. 1.<sup>o</sup> H. Javon

Por 18 p. 6 r. q. le cargo la M<sup>or</sup> de Itaglam

Por 3 \$ de Maiz 2 \$ de Alm. Trisal y 2 Dones  
que le ministro a laion la M<sup>or</sup> al Sor. } 0 18. 2.8

Y la misma a otras subministraciones le cargo } 0 28. 0. 0

Y la misma a 5 p. 6 H de Manca y. } 0 0 3. 7. 6

Felipe Paris le toca

Y la misma 3 p. 4 r. que oporata le cargo } 0 0 3. 4. 0

q. el imp. de la M<sup>or</sup> de Arina q. recibio con say

Por 21 p. q. pague al ~~Difunto~~ Mendocano } 0 21. 0. 0



Soldo Marcos Altamirano

Resuete en 818

En 14 de Mayo a Paño aul angri

- 7<sup>o</sup> a Panibi
- 9<sup>o</sup> a Ymiranilla
- 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> v Bayeta en carnada
- 1 Paño a Polbo id.
- 24 Agujas a Toruza
- 1 par Brochas
- 1 manojo a Puro
- 1 manojo a tabaco en oja
- 1 ma a Ma Aul
- 1 Ven a morada
- 1 pa a Ma a Pilla Blanca

3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> v a Hinga vistada

16 v a Paño grana

En 20 Feb. 1. a Aves

- 4<sup>o</sup> a Arucas con gr Gab.
- con obs 1 p a Dafeca
- 2 pias Colectas
- 1 pias Capia
- 2 pias a Manon lora
- 30 peines
- 2 Cortes a Turrote

En 20 Mayo 2 Maos

- 3 Ponceln
- 3 Turcos con sus Placillos
- 1 par Sagaco

En 11 de Junio 1 par Sag

Junio 10 2<sup>o</sup> Aves

- 1<sup>o</sup> Ce Arucas p. Sivala Campana
- to B. aul 2. Placillo y 2 turcos
- 2 Ponceln
- 20 Peines

En 5-2-18 de Javon

Nov. 1. 4 J. Javon

Por 74 p. 3 r. que le cargo Sta Clara

41 la a Juan B. le cargo 3 p.

41 la a Sagaco le cargo 4 p.

Colo. Tomas Soto

Resuena 818

En 1.º y p.º Javon	001-0
Feb.º 1.º 8.º Javon	001-0
En 4.º Plu 5.º Panscha	
Marzo 1.º 8.º Javon	001-0-0
7.º a Pincivi	
9.º a Pans ang. to	
4.º a Bayeta encarnado	
1.º a Bretana conrecha ang. to	
2.º Pungo y Refor a Axar	
2.º Dulos de la Curia y dos de difuntos	003-0
En Sebastian yvar sup.	
En 11 de Junio 2.º Arucas	
<hr/>	
Por Lvarnero q. le carga la Mu.ª a S. Fr. cony.	
1/2 2.º 2.º la a Saflar	
1/2 la del Sor S. José le carga a Bagueta en	003-0

Soldo Juan Botiller

Resue en 818

En 10 de Mayo Jaron

En 16 de Mayo 5<sup>to</sup> Pan de Azul Ancho

16 de Mayo 2<sup>o</sup> Grana

7<sup>o</sup> Pan de Azul

5<sup>o</sup> Indianilla

3<sup>o</sup> de Balleta Encarnada

1 Pan de Azul Encarnada

1 par de Azules

25 Ahuyas

2 onzas Pie de Azul y Morada

3 Manojos de Pella Blanca

1 Manojito de Pan

1/2 de tabaco en olo

En 10 de Mayo Jaron

En Mayo 5<sup>to</sup> de Miel

4<sup>to</sup> de Pancho

En 18 de Mayo 2<sup>o</sup> de Belas de Muger

En 20 de Mayo 1 par de Zapatos

Mayo 1<sup>o</sup> de Mayo Jaron

En 26 de Mayo 2<sup>o</sup> de Azucar

4<sup>to</sup> de Tabaco

En 11 de Mayo 10 panes de China con Muger

A Domingo Valencia 3<sup>o</sup> de Pan de Azul

3 guacas de Muga y 1 vara de Muga p<sup>a</sup> fono

1 vara de Pita

Por 2 Alm. de Micharo q<sup>e</sup> le cargo 1 M<sup>o</sup>

4<sup>to</sup> la de Itaglaro le cargo una Piedad

Por 8 p<sup>o</sup> al Indio Ranchero q<sup>e</sup> tubo ano ant<sup>o</sup>

Por 1 p<sup>o</sup> de jague a Mendonza

005-00

001-00

000-10

001-40

001-00

000-40

000-20

001-20

008-10

Conto Juan Soto

Resuete en 818

En 10 de D. Jaron

En 16 Dhs 4 v. Paris Asua Ang. (100 40)

16 Dhs Grama a 20

70. Punciri

5 v. Ballesta Azul

4 v. Dha Encarnada

3/4 v. Indiarilla

1. Panico Polbero

1 par tixerias

25 Ahufas

2 oncas Pica Azul y morada

3 Manojas Dha Blanca

1 Manojas a Puro

1 Dho tabaco en opa

En 30 Dhs un pto Jaron

Feb 10 de D. Jaron

En 4 Dhs 5 qd. Miel

47 5 # Panocha

Marzo 10 de D. Jaron

En 14 Dhs 4 # Anicas

4 # a Belas

Ab 10 de D. Jaron

En 4 Dhs 2 # Anicas

Abil 10 de D. Jaron

En 10 Dhs 1 pta Boyaca

3 Cates de Duratey 100 3 Cortes

2 puros de Coletila

2 Dhas Tapi

2 Dhas Manos Lora

10 puros de Lina

Ab 10 de D. Jaron

En 4 Dhs 1 Sarape

2 1/2 v. a Paris ang.

Mayo 10 de D. Jaron

En 4 Dhs 1 par Tapaca

En 14 Dhs 1 par Dotas picas

En 18 Dhs 3 # Anicas

2 Platos y 2 Pomeles

3 Puros con sus Placillos

005-00

001-00

001-10

005-00

000-40

000-40

000-00

En 22 dho 1 por sapatos  
 En 24 1<sup>ra</sup> Tabon  
 Junio 3-3<sup>ra</sup> de Tabon  
 En 17 dho 1<sup>ra</sup> Anacar y 1/2 @ Arma p<sup>ra</sup> hirulalampana  
 Julio 1<sup>o</sup>. Terr. Tabon  
 En 30 dho 1<sup>ra</sup> Tabon  
 Agosto en 15. 1<sup>ra</sup> Tabon  
 3<sup>ra</sup> en 20-2<sup>ra</sup> Tabon  
 Sep. 1<sup>o</sup> 4<sup>ta</sup> Tabon  
 En 20 dho 1. pa sapatos -  
 Oct. 1<sup>o</sup> 8<sup>ta</sup> Tabon  
 En 4 dho a ununado 1 por Say  
 en 2<sup>ta</sup>. iden 2. y 1/2 de pane asul  
 y don 2. frías cas  
 Nov. 1<sup>o</sup> 4<sup>ta</sup> Tabon

Un pa sap. p. d. Gab. Morago  
 Por don Rera grande y le cargo la M<sup>or</sup>. a 1/2<sup>o</sup> 8<sup>ta</sup>  
 Por 1/2 de trigo que le cargo la M<sup>or</sup>. a sea clara  
 y la misma un pa sapatos 12<sup>ta</sup>

Sold. Mariano Castro  
Resive en 818

En 13 de dho d. Paño azul ang<sup>lo</sup>  
 1/6 v. a Paño Grana a 2<sup>o</sup>  
 7 v. Punivi  
 6 v. a Bayeta angosta  
 1 Pañito  
 1 p<sup>ra</sup> Buccana  
 2 Omas a Pita azul y morada  
 26 Aguas a Cortices  
 1 Mamp a Tabaco  
 1<sup>ra</sup> Parucha - - -  
 1 Guazillos de Miel  
 En 27 Mayo 1. p<sup>ra</sup> Manta Bafeta  
 1 p<sup>ra</sup> tapis  
 1 Corte Aguas  
 2 Coletillos  
 2 p<sup>ra</sup>s de Manta lona  
 1<sup>ra</sup> Arucas  
 20 Seynes  
 En 26 dho 1. Bafeta Bafeta  
 Mayo 1<sup>o</sup> 6<sup>ta</sup> de Tabon  
 2 Cortes a Vaguen  
 En 19 dho 2 Placas y 3 Pomeles  
 y 3 Tabas con sus Placillos  
 En 27 dho 2<sup>ta</sup> Arucas  
 En 29 2<sup>ta</sup> Tabon  
 Junio 23 2<sup>ta</sup> Arucas  
 1/2 @ Arma para huacala Campanco  
 Julio 1<sup>o</sup> Terr. de Tabon  
 En 22 dho 2<sup>ra</sup> Tabon  
 Agosto 4 2<sup>ra</sup> Tabon  
 En 13 un Picaporte  
 1 v. y 1/2 de Cotene de Abrijo  
 2 Placitos  
 2 taritas  
 2 Pomeles  
 En 20 - 2<sup>ra</sup> Tabon  
 En 29. dho. 1<sup>ra</sup> Tabon  
 En 1<sup>o</sup> Oct. 1<sup>ra</sup> Tabon  
 En 30 Oct. 4<sup>ta</sup> Tabon  
 Nov. 1<sup>o</sup> 4<sup>ta</sup> Tabon

Por 42 p. 7 m. q. le carga de ...  
 Y la misma le carga de ...  
 H. la d. S. J. D. le carga de ...  
 Por 30 p. q. pague a Mendon ...  
 ou di to pe

*Sold. Nicolas Figueroa.*

*Resivo en 818*

En 1.º 10 D. Javon	
En 19 dho 4 H. v. a Paño azul ang. <sup>to</sup>	
16 v. a dho grana a 2.º	
7 v. a Durmisi	
9 v. a Indiano azul	
3 1/2 v. a Guinga licada	
1 Camelo Tuliocate	
3 1/2 v. a Bayeta encarnada	
1 par Hoetas a Curuxa	
29 Agujas a Curuxa	
2 onas a Pita azul inorada	
1 glo. d. a Pizilla Blanca	
1 Manajo a Duro	
1 d. a tabaco en opa	
con matras 1 par Sapatoy	
Feb. 1.º 82.º Javon	001.40
En 4 dho 5 qq. miel	001.00
4 5 H. Panocha	
Marzo 1.º 82.º Javon	001.00
En 27 dho 2 H. azules	
<del>1 dho 2 H. azules</del>	
Abril 1.º de Javon	000.40
En 21 dho un corte de suavate	
media pieza de Bayeta	
2. Piezas manta lona	
2. w. Coletillas	
1. Pieza Tapiz.	
30 pines de mina	
En 28 dho 1 par Sapatoy	
4 1 Sarape de Vantuziwo	
1 par Sapatoy 2 Cortes a Guayuch	
En 14 dho 2 Plazo y 3 Bonitos	
3 tucos conus Placillos	
Mayo 1.º Javon	
En 7 dho un valencia 1 par Sapatoy	
En 30 dho 1 m. a Jabas	

En 5 de Agosto 2.º de Javon  
En 21 de Agosto 1.º de Javon  
Sep. 1.º de Javon

Ott. 1.º de Javon  
En 3 de Agosto 1 par sap  
En 21 de Agosto 2.º de Javon  
En 27 de Agosto 4.º de Javon  
Sep. 1.º de Javon

En 12 de Agosto G. 2.º de Javon  
La Union a S. N.º le cargo un Carnero 2.º  
Y la del Sr. U. Jose le cargo 3.º

Solo Jose Aguilar  
Resive en 818

En 1.º de Agosto Javon  
En 14 de Agosto 9.º de Javon  
1/6 de Javon  
7 Javon  
3/4 de Javon  
3/4 de Javon  
9 de Javon  
1 Javon  
2 Javon  
1 Javon  
4 Javon  
24 Javon  
1 Javon  
1/2 de Javon

Feb. 1.º de Javon  
En 4 de Agosto 5 de Javon  
4 de Javon

Marzo 1.º de Javon  
En 11 de Agosto 1 par Javon  
En 27 de Agosto 4 de Javon  
Ab. 1.º de Javon  
En 11 de Agosto 4.º de Javon  
En 12 de Agosto 1 par Javon  
2 par Javon  
1/2 de Javon  
20 Javon  
2 par Javon

Mayo 1.º de Javon  
En 1 de Agosto 1 par Javon  
3.º de Javon  
2 Javon  
3 Javon  
3 Javon  
En 14 de Agosto 1 par Javon

Julio 1.º de Javon  
En 16 de Agosto 1 par Javon  
1 Javon  
Sep. 1.º de Javon

001-0-0  
001-0-0  
001-4-0  
0004-

Octubio 1º 817 Jabon

En 4 dho 1 par Sap. 1/2

En 29 dho 2 peruday

Nov. 1º 817 Jabon

En 19 dho 2 no

En 17 dho 4 D. Jabon

Don Gabriel Moraga le dio 1 par Sap.

La Misión de S. N. le carga 56 q. 500

Por 32 y. al Indio Ranchero q. le cargo la Misión el Año ant. y le havia cargado } 0 32 00

Por 8 y. q. paguo al ~~Dijeta~~ Mendocina 0 0 8 00

Sold. Juan Ant. Hernandez

Resivo en 818

En 27 de En. con Fran. Albino la de Anoy 0 0 1 4 6

Et con el mismo s. v. Panis Anul Anoy

16 dho Grana de 2º

10 v. Punioni

1 Panico

21 1/2 v. Yndianilla

25 Atufas

1 Manosico de Puzos

1 tabaco en oja

16 onia pica Anul y morada

Et con Albino 3 q. Miel

Et 5 1/2 Panocha

En 19 de Oct. ami istruinos tomara 1 pia a cupia

1 pia manca lonu

20 pan Leyra de finas

En 19 de Oct. Misano 1 pia a ~~cupia~~ Bayeto

1 Jula 1 par Zap

1 Zana y 1 Placillo

2 Porizela

En 27 dho 1 en Jabon

Agosto en 18. 1 22 Jabon

En 1º Sep. 1 1 Jabon

En 26 de Oct. 2 no a Panis de 2º

Nov. 1º 4 D. Jabon

En 19 de dho 1 peruday

En 12 de Dhe 1 par Sap. q. de Gab. Moraga

Por 2 y. q. le carga la Mis. de S. N.

Por 1 par a Sap. mis. q. recibio q. de Gab.

Por 4 v. a Jabon q. le carga la Mis. de Juan B. de

Et la a Stas. por le carga 47 q. 10 q.

Por 3 y. q. paguo al ~~Dijeta~~ Mendocina 0 0 3 4



Señor Juan Miramontes

Resive en 818

En 10 3 p. Javon	
En 16 Dno 5 h v. Pano And Ang.	
1/6 Dno Guana de 2a	
70 Panuiri	
<del>40 Yndianillos</del>	
3 h v. Balleta Encarnada	
1 Pano Encarnad	
1 par tixexas	
25 Ahupar	
2 onas Pica And y Morada	
3 Manojos de Pitilla Blanca	
1 Manojito de Puro	
1 Tabaco en oja	
1 An muste un Panito	
4 5 de Bayeta and	
1 Tabito	
4 1 Boca de la Micion con Cuiotomo	002-0-0
Feb 21 8 p. Javon	
En 4 Dno 5 qg. Miel	001-0-0
4 5 # Panocha	
Marzo 10 8 p. Javon	
En 11 Dno 4 p. Javon	001-0-0
4 2 # Arucas	000-4-0
Abil 5 de 1 p. Javon	
En 8 de Ab. 1 p. Manu Bayeta	000-0-0
1 p. Tapi	
2 p. cas callas	
2 6 onas en hitas Arucas	
4 h v. man de Bayeta	
20 Pemas de Pina	
1 p. Lonas Manu	
3 # Arucas	
Mayo 10 6 p. Javon	
En 9 Dno 1 p. Javon	
En 23 Dno 3 p. Arucas	
2 Platy y 3 Pomeles	
3 Pomas con un Placillo	
Julio 10 1 p. Javon	
En 22 Dno 1 m. Javon	
1 p. Javon	

*[Faint, mostly illegible handwritten notes and bleed-through from the reverse side of the page.]*

En 4<sup>to</sup> de Sep. de 1788 con Mager

En 1<sup>o</sup> de Sep. 9<sup>o</sup> de Jaron

23 Ipar Sapuca

Abre 1<sup>o</sup> de 9<sup>o</sup> de Jaron

en 2<sup>o</sup> de 8<sup>o</sup> de 2. Fresadas

Nov. 1<sup>o</sup> de 4<sup>o</sup> de Jaron

Por 22 de Ipar Sapuca de don Gab. Moraga 3<sup>o</sup>

Por 3<sup>o</sup> de 7<sup>o</sup> de 1/2 de carga la un. a 1<sup>o</sup> de 1<sup>o</sup>

Solo Antonio Pinto

Reside en 818

En 27 de Set. con Fran. Albria y Anoba Anos

4<sup>o</sup> con el mismo 5<sup>o</sup> de Pan. Anul Ang<sup>o</sup>

16 de 8<sup>o</sup> de 2<sup>o</sup>

4<sup>o</sup> de Punari

26 de 1<sup>o</sup> de Indianilla

11 onzas de Pita Anul y morada

25 de Ahufal

1 Manopico de Puros

1 tabaco en oja

1 Panico

4<sup>o</sup> con Albria 3<sup>o</sup> de 1<sup>o</sup> de Miel

4<sup>o</sup> de 5<sup>o</sup> de Panocha

Con don J. Naranjo a pro Bayca

En 24 de 8<sup>o</sup> de 1<sup>o</sup> de Enay

1<sup>o</sup> de Colocilla

4<sup>o</sup> de Panico

Por 22 de Ipar Sapuca de don Domingo Moraga

Abre en 23 de 1<sup>o</sup> de Jaron

Nov. 1<sup>o</sup> de 4<sup>o</sup> de Jaron

Por 64 de 6 1/2 de 1/2 de carga la un. a 1<sup>o</sup> de Cruz o 64, 6 1/4

José Juan Miranda

Resive en 818

En 10 Dho 8 <sup>to</sup> Javon	11 005.00
En 16 Dho 5 <sup>to</sup> Pano Azul Ang <sup>to</sup>	
16 Dho Grana de 2 <sup>o</sup>	
1 v. Antivi	
4 v. Balleza Encarnado	
4 v. Indianilla	
1 Paraxeris	
28 Ahujas	
2 onias Pica Azul y morada	
3 Manojos Osa Blanca	
1 Pannelo Encarnado	
1 Manojos de Puro	
1 d. tabaco en oja	
44 1 par Sapatos Abotinados	11 005.40
Feb. 10 8 <sup>to</sup> Javon	11 001.00
En 4 Dho 5 <sup>to</sup> miel	
44 5 tt Panocho	
Am Mujer 4 <sup>to</sup> de Velas	11 000.40
Marzo 10 8 <sup>to</sup> Javon	11 001.00
En 3 Dho 1 par Botero	
1 par Manta Lona	
Abt 4. 10 8 <sup>to</sup> Javon	11 000.00
Am mujer 1 par Zapato	
44 1 <sup>o</sup> Azucar	
En 14 Dho 2 <sup>o</sup> de Tabon	11 001.20
2 par Coleailla	
2 Cortes a suerete	
1 par de Manta Lona	
20 Peyres a China	
Mayo 1. 6 <sup>to</sup> Javon	11 006.00
En 4. Dho 1. passapatos	11 005.40
1 Varape	
En 17 Dho 4 <sup>to</sup> Azucar	
En 18 Dho 2 Platos	
3 Cometas	
3 taras con sus Placillos	
Julio 1 <sup>o</sup> Tabon	11 000.00
6. 2 3/4 v Pano az. ang.	
1 P. de Pua - morada	
En 27 Dho 1 par Zap.	

29 2<sup>o</sup> Tabon  
 Ago 3 2 Platos y 2 Cajas  
 En 29<sup>o</sup> de Agosto 2<sup>o</sup> Tabon  
 En 29<sup>o</sup> de Agosto 2<sup>o</sup> Tabon  
 Sep 1<sup>o</sup> de Septiembre Tabon  
 En 4<sup>o</sup> de Agosto 1 par Sap.  
 Oct 1<sup>o</sup>  
 En 26<sup>o</sup> de Agosto 2 paraday  
 Nov 1<sup>o</sup> de Noviembre Tabon  
 En 12 de Diciembre 1 par Sap. J. g. Gab. Morago  
 Por 1 Anud a Sal q. le cargo la Mission a S. Fr.  
 Por 7 J. q. pague al Sr. Mendez

Nota Pedro Chalcoya

Resuene en 178

En 1<sup>o</sup> de Agosto Tabon 1000-4-0  
 En 15 de Agosto 1/2 a Paño azul ang.  
 1/6 a de grana a 2<sup>a</sup>  
 1/2 a de Punivi  
~~1/2 a de Guayabano a 1/2 a de Paño azul~~  
 1 Paño a Polvos  
 1 onza a Vitr azul  
 1 Manspita a Tabaco en puro  
 1 id. en oja  
 1 presada a alond.  
 En 18 de Agosto 1/2 Paño a la Mission con Sr. Jose 1002-0-0  
 Feb 1<sup>o</sup> de Febrero Tabon 1000-4-0  
 En 4 de Agosto 1 qq. Miel  
 1/2 5 tt Lunochas  
 100 Atupay  
 Marzo 1<sup>o</sup> de Marzo Tabon 1000-4-0  
 En 11 de Agosto 1 tt Arucas  
 1/2 2 Baxrenas  
 1/2 par Sapato  
 Abril 1<sup>o</sup> de Abril Tabon 1001-4-0  
 En 4 de Agosto 1 Navilla al Rey en cara a Sr. Gab. 1000-2-0  
 En 21 de Agosto media pieza Bafeta 1001-4-0  
 2 Pieza coletillas  
 1 ad. de Sapir  
 30 Peines de china  
 2 Pieza Manta Lona  
 1. Corte de Inasates  
 1/2 Res a la Mission con Sr. Jose Morago 1000-2-0  
 1 par Sapato al Sr. Reyes  
 Mayo 1<sup>o</sup>  
 En 14 de Agosto 1 par Sapato  
 En 19 de Agosto 3<sup>o</sup> Arucas  
 En 30 de Agosto a Sr. 1 par Sap.  
 Junio 12 2 Platos en una Caja  
 2 res Pomeloy  
 Sep 1<sup>o</sup> de Septiembre Tabon  
 En 12 de Diciembre 1 par Sap. J. g. Gab.

Por 4 p. a una flota q. le carga la Mis. en S. J.  
 Por 13 p. 2 rd. q. le carga la Mis. de Sta. Clara  
 Y la del Cor. S. J. le carga 13 p. 4 d.  
 Y la misma ministrado a la Madre ———— 11005 2-0  
 Y la a Sta. Cruz le carga 17 p. 6 d. ———— 11017 6.6

Don Juan M. Hernandez  
Resive en 818

En 10 p. 5 Jaron ———— 11002-0  
 En 17 dno Sov. Balleca Azul  
 4 dno Emarnada  
 2 dno Balleca Aballecomada  
 2 dno Puritivi  
 2 Panitiz  
 1 par fixerul  
 25 Attupa  
 2 oncas Pica Azul y morada  
 3 llanofitas Ina blanca  
 1 Manupio Puro  
 1 dno tabaco enoja  
 1 Resa de Axar  
 Feb. 10 8 d. Jaron ———— 11001-0  
 En 4 dno 5 qd. Miel  
 4 5 # Panocha  
 Marzo 10 8 d. Jaron  
 En 11 dno 1 por Sapato ———— 001-0-0  
 10 peques  
 1 onca de Pica  
 10 Peynes asu hija tomara ———— 001-6-0  
 Abril 1. 11 d. Jaron ———— 000-0-0  
 En 7 dno a tomara 2. Arucar  
 Otro en 23. 1 peso Jaron  
 yten 1. Guera  
 Sov. 1. 4 d. Jaron  
 Por 15 p. q. le carga la Mis. de Sta. Clara

Ped. Juan Saenz

Reve en 818

En 1.º 817 Javon

En 23 dho 5 1/2 a Paño azul ang.

1/6 a Paño grana a 2.º

7 a Puntivi

3 a Bayen en car náca

7 a Bayeta azul ang. ter

1 Paño a Polbor

29 Mupus a fortura

2 Amas a Pito azul y morada

3 Cudepor a Pilla blanca

1 Manoso a Puros

1 1/2 a Tolaco en cjer

1 3/4 a Bretana

En 27 dho con su hijo 1 p.º Javon

En 31.º a Aron

En 27.º 817 Javon

Feb.º 1.º 817 Javon

En 4 dho 5 1/2 a Miel

4 5 tt Pancha

Marzo 1.º 817 Javon

En 18 dho 10 tt Aron

4 10 tt Manteca

En 23 dho 3.º Azucar

Abril 1.º 817 Javon

En 18 dho un corte de Sate

2 Pizzas coletillas

4 Piza Kapiz

media piza Bafeta

2 Pizzas Manta lona

20 Pines de China

1 corte de Enguaca mas.

Mayo 1.º 6.º Javon

En 14 dho 3.º Azucar

En 23.º 2 Pacy y 3 Puncelo

3 Amas y 3 Placillo

Junio 1.º Javon

1.º 11.º Javon 2.º

26.º dho 1.º 11.º Javon

000-0

005-00

001-46

001-00

001-00

005-00

000-00

En 1<sup>o</sup> Sept<sup>o</sup> 17<sup>o</sup> Javon son 16  
 Oct<sup>o</sup> 1<sup>o</sup> 8<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> tabon  
 En 24<sup>o</sup> de 2<sup>o</sup> perada  
 Nov<sup>o</sup> 1<sup>o</sup> 4<sup>o</sup> Javon

En 12 de Dbre. 1 par Sep. p. d. gab. Moraga  
 Por 11 p. 2<sup>o</sup> de q. le carga la M<sup>o</sup> en S<sup>o</sup>  
 Por 3 p. 4<sup>o</sup> de q. pagne a Mendocina

Ped. Felipe Briones

Resive en 818

En 1 <sup>o</sup> 8 <sup>o</sup> Javon	005-00
En 15 Dho 1 <sup>o</sup> ves que mace con Fran <sup>o</sup> Fey.	002-00
En 16 Dho 5 <sup>o</sup> 1 <sup>o</sup> Paño azul Ang <sup>o</sup>	
1/6 Dho Guana de 2 <sup>o</sup>	
1 <sup>o</sup> 1 <sup>o</sup> Puerto	
5 <sup>o</sup> 1 <sup>o</sup> Indianilla 13 mas	
4 <sup>o</sup> 1 <sup>o</sup> Balleza Encarnada	
1 Panuelo de Polbor	
2 onzas de Pita Azul y morada	
3 Manositas id blanca	
1 <sup>o</sup> 1 <sup>o</sup> par texeras	
20 Alufas	
1 Manosita de Puro	
1 <sup>o</sup> de tubaco enoja	
1/4 1 par Sapatos Alcorinador	001-40
1 <sup>o</sup> 1 <sup>o</sup> Sable	
En 26 una Merca la M <sup>o</sup>	004-00
Feb. 1 <sup>o</sup> 8 <sup>o</sup> Javon	001-00
En 4 Dho 5 <sup>o</sup> 1 <sup>o</sup> Miel	
1/4 5 <sup>o</sup> 1 <sup>o</sup> Panochas	
En 26, 1 <sup>o</sup> @ Arroy	003-46
1/4 5 <sup>o</sup> 1 <sup>o</sup> Javon	005-00
1 par Say <sup>o</sup> en 10 de Sep.	
Por 1 <sup>o</sup> a Arroy de la carga la M <sup>o</sup> al Ser S <sup>o</sup> 1 <sup>o</sup>	001-40
1/4 1 <sup>o</sup> a S <sup>o</sup> Juan 13 <sup>o</sup> de la carga 2 <sup>o</sup> 3 <sup>o</sup>	

180. Nicolas Perreyera.

Resuete en 818

En 19 de Em. 5h v. Paño Azul Ang.

1/6 Dno Grana de 2<sup>o</sup>

70<sup>o</sup> Puntis

3h v. Balleca Encarnada

5 v. Yndianilla

1 Parico

1 par texear

25 Ahuba

2 onai Pica Azul y morada

3 Manojitoj Ina Blanca

1 Manojito de Puro

1 Dno tubaco

2 v. Balleca Azul

1/2 con Alaxio 5 qq. Miel

1/2 5 tt. Panocha

En 11 de Marzo 10 tt. Ariz

2 Corte de Saguas

1 pro tapiro

1 pro Colealla

1 pro de Marta

1 pro Manta Lona

10 Peynes

4 tt. Arucan

Varas 10 2<sup>a</sup> Arucan

2 Placa y 3 Puyllon

3 turai y 3 Placillo

2 ca. Arinas para huala Campana

Arinas de 9<sup>o</sup> Jaron

Por 5h q. 7 v. y le carga la M<sup>ca</sup> de Saglase

1/2 de Juan B. de carga 1 p. 6 v.

001-20



*[Faint handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side]*

Saldo Dolores Cantua  
Rehive en 818

En 1.º h.º Javon 1 000-4-0

- En 29 5.º a Pano aulang. <sup>70</sup>
- 16.º a Tho grana a 2.º
- 4.º Puni oi
- 1 Pano a Polbon
- ~~2.º a Indiamilla 4.º a Brecaña~~
- 1 ma a Pita aulq
- 3 Cadeja a Pivilla blanca
- 1 Manoj a Puros
- 1.º 4.º a Tabaco en 6.º
- 29 Ayujas a Catana
- 3 Cabnuros Terinda

Feb.º 1.º h.º Javon 003-6-0

- En 4.º h.º 3.º miel
- 4.º 5.º Panochas
- En 26.º h.º 1.º par Sapatay

Marzo 1.º h.º Javon 000-4-0

April 1.º h.º N. Javon 000-4-0  
000-2-0

Mayo 1.º 3.º labar

- En 19.º h.º 1.º pua Bofeta
- 1.º pua Colenilla
- 1.º pua Supis
- 2.º Peyres
- 1.º par Sapatay
- En 27.º h.º 1.º Sarape
- 2.º Anucar
- Au rebina Dolores 1.º par Sap.

En 2.º al 3.º h.º otro par Sap.

Julio 2.º Javon

- En 7.º un Valencia un par Sapatay

Agosto 26.º J.º Javon

Sep.º 1.º h.º Javon

- 2.º h.º par Sapatay
- En 29.º h.º 1.º par Sapatos ususobnino Dolores

Oct.º 1.º h.º labar

Nov.º 1.º h.º Javon

- En 12.º a Obre 1.º par Sap. y 2.º par Gab. storago

Por 1<sup>ra</sup> a un Almod & Sal y Georger la Mis. on de S. J. f. co  
Por 3<sup>ra</sup> q pague a Mendocino

Red. Fran. Allisu.

Resue en 818

En 19 de En. 51 v. Paño Ajul Ang.  
16 Dno Quana de 2<sup>a</sup>  
7 v. Pantivi  
5<sup>ta</sup> v. Balleta Encarnada Crearas

1 Pañuelo de Polby

1 paz fixear

25 Arufas

2 onas Pica Anul y morada

3 Manoplas de Na blanca

1 Manos de Puro

1 Dno Tabaco enoja

1 pira Bretana chig<sup>ta</sup>

En 27 Dno 1<sup>ra</sup> Arax

4 1<sup>ra</sup> Jaron

4 1<sup>ra</sup> Miel

4 5<sup>ta</sup> Panocha

En 4 de Mayo 2<sup>ta</sup> Yentes a Jurrates

1 pira Bapetu

2 pira culeilla

1 pira a tepa

20 Paynes

En 18 de Mayo 3<sup>ra</sup> Aucas

2 Plom y 3 Povebs

3 tascas con un Placillo

Por 1<sup>ra</sup> a Sapator q. le dio el 2<sup>ta</sup> Morago

Por 6<sup>ra</sup> 3<sup>ra</sup> q. le cargo la Mis. on de S. Clara

4<sup>ta</sup> la a S. Juan B. le cargo 2<sup>ra</sup> 4<sup>ta</sup>

4<sup>ta</sup> la a Sta Cruz le cargo 8<sup>ra</sup> p. 6<sup>ra</sup>

Por 5<sup>ra</sup> q. pague al Dist. Mendocino

Mo. Fran. Figueroa

Reseña en 818

En 10 de Mayo Jaron

En 15 Dho 1<sup>er</sup> Mes que mato con Felipe

En 16 Dho 5<sup>ta</sup> Paris Aud. Ang.

16 Dho 2<sup>a</sup> de Grana

70<sup>os</sup> Puncion

50<sup>os</sup> Indianilla

40<sup>os</sup> Balleca Encarnada

1 Puncion de Polvos

25 Alupar

1 par tixerar

2 oncas Pinta Aud y morada

3 Manositas de Blanca

1 Manosita separar

1 de tubaco en opa

En 22 Dho 1<sup>er</sup> Daga de la Uic. con Antonino

Feb. 10 de Mayo Jaron

En 4 Dho 5<sup>ta</sup> Miel

4<sup>ta</sup> 5<sup>ta</sup> Parocho

Marzo 10 de Mayo Jaron

En 24 Dho 3<sup>er</sup> Anucar

Abil. P. L. P. Jaron

En 11 Dho 2<sup>os</sup> Corty & Durate

1 pin a Bayeta

2 picas Manca Lona

2 pinas Colocillo

1 pin Tapir

20 Peyres de Lima

En 28 par sagato

4<sup>ta</sup> 1<sup>er</sup> Bayeta

Mayo 16 de Mayo Jaron

En 4 Dho 1<sup>er</sup> Sagate

En 14 Dho 3<sup>er</sup> Anucar

2 Placa ~~comuni~~

3 Perillo

3 tucan con var Placillo

En 28 Dho 1<sup>er</sup> Jaron

Jun 8<sup>er</sup> 1<sup>er</sup> par Sagate

Julio 23 2<sup>er</sup> Anucar

Julio. 4<sup>to</sup>. Tabon  
En 22 de Agosto par sap. am. Dager 12<sup>to</sup>

Agst. 3<sup>to</sup>. Genya. y 1 par sap.  
en 19. 2. 22. de cartas

Sep. 1<sup>o</sup>. 8<sup>to</sup>. Tabon

Ott. 1<sup>o</sup>. 6<sup>to</sup>. Tabon

En 10 de Agosto par sap.

En 24 de Agosto par sap.

Nov. 1<sup>o</sup>. 4<sup>to</sup>. Tabon

Por 4 p. 6 m. q. le carga la illa. a S. P.  
y la a sea suu. le carga 8 p.

Por 6 p. al Indio Manchero al año ant. quele 3006-0-0  
Carga la illa. y no lo tiene cargado en 116<sup>to</sup>

Por 2 p. q. paoue a Mendou

Por 3 p. h. d. quele carga el Havirito a Monterrey 11003-4-3

oto. Sevastian Peralta

Resive en 818

En 1<sup>o</sup>. 4<sup>to</sup>. Tabon 1000-4

En 20 de Agosto a v. d. Paro aul uny-

1/6 v. a dho grana a 2<sup>a</sup>

4 v. a Puntivi

~~1 p. a Puntivi~~ 3 v. a Indianilla aul

1 Paro a Polon

1 onra a Pitu aul

3 manzanas a Pitilla Blanca

29 Azucar

1 Manzo a Puros

4 id. a tabaco en oja

En 24 de Agosto a grande ala illa

En 28, 1 par Sapatoz Dado a Jose M. Flores 004-0-0

Feb 01<sup>o</sup>. 4<sup>to</sup>. Tabon 001-4-0

En 4 de Agosto, 5 H. Panocha

En 11, 2 paros Sapatoz 000-4-0

En 12. 5 H. Azuc 003-0-0

Abil 1<sup>o</sup>. 2<sup>o</sup>. Tabon 000-5-0

An Hermana Magdalena y ote a unate 000-2-0

2 v. a Payca Encarnada

Mayo 1<sup>o</sup>. 3<sup>to</sup>. Tabon

En 16 de Mayo 1<sup>o</sup> p. a Papea

1 p. a Estrella

1 p. a Azuc

3 v. Peinas de June

1 par Sapatoz

1 par Docas picadas

En 18 de Mayo 1 par sap. a Jose M. Flores

En 20 de Mayo 3<sup>o</sup>. Azucar

2 taras con un Planillo

Mayo 1<sup>o</sup>. 2<sup>o</sup>. Tabon

En 24 de Mayo 1 par a Tabon

Azul Romero 1 par sapatoz

En 20 a Jose M. Flores 1 par sap.

Junio 2<sup>o</sup>. Tabon

En 18 de Junio 3 paros a Jose Maria Flores

En 22 de Junio 1 par Sapatoz

tightly bound material

Oct 4<sup>to</sup> laban  
En 30 dho 5<sup>to</sup> v. a Paño a 2<sup>a</sup>

4<sup>to</sup> 1 pesada  
Loo. 1. 4<sup>to</sup> Jaon

Por 2<sup>a</sup> q. de carga la illa. a S. M.  
4<sup>to</sup> la del Sr. D. Jose le cargo 6 p.  
Por 1<sup>a</sup> q. q. le cargo D. Gab. Moraga G. arduo al  
Diputado Jose Acebes.  
4<sup>to</sup> 12 d. al Diputado Mendra

Nota Joaquin Moraga  
Resue en 818

En 10 dho 8<sup>to</sup> Tabon

005.00

- En 14 dho 5<sup>to</sup> v. a Paño curul ang<sup>to</sup>
- 7<sup>to</sup> v. a Puntodi
- 3<sup>to</sup> v. de Eñinga untada
- 5<sup>to</sup> v. Yndianka
- 16<sup>to</sup> v. a Paño grana a 2<sup>a</sup>
- 4<sup>to</sup> v. a Bayeta
- 1 Paño Palacate
- 25 Aguas a fortura
- 1 par biceras
- 2 p. a Pita azul y morada.
- 1<sup>a</sup> una a Pilla Blanca
- 1 Manop a Tabaco en Pura
- 1<sup>a</sup> manop a 4<sup>to</sup> en cpa
- 1<sup>a</sup> Pabito
- En 22 dho 1<sup>a</sup> Maia con Juan Jose de la illa
- En 28 unpar Sapatoy
- 4<sup>to</sup> 1 peso Jaon
- En 29. 1<sup>a</sup> Arroz
- En 30 5<sup>to</sup> dho miel
- 4<sup>to</sup> 5<sup>to</sup> Pancho
- En 30 Ab. en m. p. 2<sup>a</sup> y 3<sup>a</sup> de sumate
- 1<sup>a</sup> pira de Manca Jandu
- 2 pira colcillas
- 1<sup>a</sup> pira de tapia
- 2 pira a suma lona
- 4<sup>to</sup> Arucar
- 10 Peines
- En 26 dho 2 Placa
- 3 Porcelo
- 3 taras en un Placillo
- En 12 2<sup>a</sup> Arucar
- En 18<sup>to</sup> 2<sup>a</sup> Arucar y 1<sup>a</sup> a Aruca y la Campana
- En 22 1<sup>a</sup> Aruca
- En 4<sup>to</sup> 4<sup>to</sup> Tabon
- En 3<sup>to</sup> 3<sup>to</sup> Leynes.
- 2 Placa y 2 taras
- 2 Porcelos
- 1 par Sapatoy

002.00  
001.40  
003.10

2<sup>da</sup> a Tabon  
Nov. 1<sup>o</sup> 8<sup>o</sup> Jacom

Por 2 p. 2 d. q. le carga la Mis. a S. J. P. C.  
Y la a Sta Clara 14 p. 4 r.  
Por 6 p. a Mai 2 p. 4 M. a J. P. y 6 Reia } 038-6.8  
que le ministro a Bacion la Mis. al Sr J. P. C.  
Y la misma le carga a otras subministraciones 021.3  
Y la Sta 3 p. 4 r. que aporrava le carga J. P. C.  
iny. a M. P. a Arino q. recibio con otras comp. } 003.41  
Por 18 p. a una silla a S. Fernando q. le } 018.0  
carga en p.  
Y el mismo J. P. C. el difunto Jose Acobes } 005.0

Soto. Mariano Duarte  
Resue en 818

Ent. 1<sup>o</sup> 10<sup>o</sup> Jacom 005-2  
En 17 Dhs 5 h. 5. Pina Azul Ang.  
16 Dhs Guana a 2.  
7<sup>o</sup> Panu  
6<sup>o</sup> Dhs Balleca Azul  
4 Dhs Encarnada  
1 Panuelo  
1 par tixetas  
25 Adufas  
2 ansas Pica Azul y morada  
3<sup>o</sup> Dhs Pica id Blanca  
1 Manosio Puro  
1<sup>o</sup> Dhs Tabaco en op.  
Feb. 1<sup>o</sup> 8<sup>o</sup> Jacom 001-0  
En 4 Dhs 5 q. Miel  
Y 5<sup>o</sup> Pancho  
Atoboro 1 casa a Pica azul  
Marzo 1<sup>o</sup> 8<sup>o</sup> Jacom 001-0  
En 11 Dhs 4 h. 4 q.  
En 16 Dhs a Fedora 2 p. Tapia 000-4  
En 14 Dhs 2<sup>o</sup> Anucar ad  
En 8 Dhs 2<sup>o</sup> Anucar  
Abril 1<sup>o</sup> 1<sup>o</sup> Jacom 000-0  
1<sup>o</sup> pica a Bafeta  
2 pica a Coletilla  
2 pica a Mantu Lina  
20 Peines a China  
1<sup>o</sup> pica a Surrate  
4<sup>o</sup> a Bafeta  
1<sup>o</sup> a Paris ang.  
En 29 Dhs 1<sup>o</sup> pica a Jacom  
Mayo 1<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> Jacom  
1<sup>o</sup> pica a Encarnada  
En 17 Dhs 1<sup>o</sup> Anucar  
En 19 Dhs 2 Platan y 3 Panuelo  
3 Anucar y 3 Panillon  
En 27 Dhs 7<sup>o</sup> Anucar  
2 Dulos a Vitor y 1<sup>o</sup> a Difunty  
En 4 Dhs 1<sup>o</sup> pica a Jacom  
En 18 Dhs 1<sup>o</sup> pica a Jacom otro par Jacom  
Julio 1<sup>o</sup> Jacom  
En 22 Dhs 1<sup>o</sup> Jacom

Y. a ~~Aruncion~~ Aruncion Ind. Tabon

Y. a Mal Tabon

En ~~17~~ 17. 1. Tabon

Sep. 1.º 4.º Tabon

Oct. 1.º 8.º Tabon

En 17. 1.º 1.º

En 21. 1.º 2.º Fresadas

y den 2.º V. y media de Panos azul

Nov. 1.º 4.º Tabon

Por 1 par sup. q. de Das el Pen. Moraga

Por 32 p. 2.º m. quele cargo la m. a 5 p. co

Y 6 p. 4.º m. la de Santos lara ~~adon. a. u. u.~~

Por 14 p. 6.º h. q. al Indio Sanchez q. abona

Union el año pasado y se le cargaron, y akora

p. suplica al 12.º de p. y Tabon Abella 12.º sup

06-6.42

Sold. José Franco

Resuena 818

En 10.º 8.º Tabon

1005-0-0

# 14 de 5.º a 1.º de 1.º

1.º de 1.º

2.º de 1.º

3.º de 1.º

4.º de 1.º

5.º de 1.º

6.º de 1.º

7.º de 1.º

8.º de 1.º

9.º de 1.º

10.º de 1.º

11.º de 1.º

En 22.º de 1.º Bayeta azul ancha (con 4.º 5.º)

2.º de 1.º a Panos de m. ang.

4.º de 1.º

1.º Panito a Polbor

2.º de 1.º Quinga licada

100 Agujas

1.º de 1.º a Juros

1.º de 1.º a Tabaco enoja

1.º de 1.º a Pita azul

3.º de 1.º a Madepan a Pilita blanco

par a Zapatos

1001.410

En 10.º de 1.º Miel

4.º de 1.º Panochas

2.º de 1.º a Aruncion con Salanar

Por 125 p. q. de cargo la m. a Sta Clara a J.

Por 77 que pague al. Dif. Mendosa

*[Faint handwritten notes and scribbles at the bottom of the page]*





Por Perillos

100. Armas p. la Compañia

Mayo 1.º 1 Sapate

en 11 Oct. 2 pares Sapate

en 20. 2.º. 3.º. Javon

En 30 Dhs 5/1. 5.º. Paño ang.

Nov. 1.º 4.º. Javon

Por 7.º. 1/2. 1.º. q. de carga la M. a S. P. Co

It. la de Sta Clara le cargo 40 p. 6.º

Por 15 p. q. pague a Mendocino

### Soldado Salvo Pacheco

Resuete en 818

En 10 8.º. Javon

En 16 Dhs 1 Chapa

En 19 Dhs 5/1. 5.º. Paño Anul Ang.

16 Dhs Grana de 2.º

7.º. Punivi

1 Paño

3/1. 5.º. Balleza Encarnada

~~1/2. 1/2. 1/2. una P. Bretona Ang.~~

2 onzas P. Anul y morada

3 Mansijas de Ma. Glesica

1 Par tixerar

25 Ahusar

1 Mucoso de Pucos

1 Dho de tabaco

1/2. 1/2. 1/2. de alod.

En 23 Dhs 1 par a Sapate

Feb. 1.º 8.º. Javon

En 4 Dhs 5/1. 5.º. miel

4 5 # Panocha

En 20 1 par Sapate

Marzo 1.º 8.º. Javon

En 27. 4 # Aucas

1 onza pica

Abil. 1.º 4.º. Javon

En 19 Dhs. media pieza de Bafeta

1/2. 1/2. 1/2. Pieza Tapis

2 on. de colchillas

1/2. corte de Suerate

20. Pines de China

2. Piezas manta bona

En 20 Dhs 1/2. 1/2. 1/2. de vino en el correo

Mayo 1.º 6.º. Taber

En 14 Dhs 2 Placer

3 Perillos

3 trusas en un Placillo

En 19 Dhs 1 par Sapate

1 par Botas picadas

En 27 Dhs 3.º. Aucas

En 28 am. hermanos 1 par sap.

20 a An. 1.º. 1.º. par sapate

005-00  
002-00

005-20  
001-40

001-00

001-40  
001-00

000-00

000-20

tightly bound material

En 25 Dho 1 par Zapateros  
 # 2 Planchas con sus tornos  
 # 2 ponales  
 # @ Arinas para la Campaña  
 Julio En 31 par Zapateros  
 Agosto h. 30 Serrano  
 En 30 Dho 1 par zapateros Dados asu padre  
 En 3 de Oct 1 par Zapateros  
 En 14 de No 4 D. Javon  
 Nov 10 4 D. Javon  
 En 8 Dho 1 pesada  
 En 11 Dho 2 h. v. Paño a D. P.  
 # 7 v. Dho alf.

Por 2 pares de Zap. q. le dio el Ten. Moraga  
 Por 4 p. Jabon q. le cargo a Clara  
 Por 1 p. a Mañ. & Alm. a Jupil y 1 Ric. quele  
 ministro a Dacion la Mis. al Ten. J. J. J.  
 Y la misma le cargo a otras subministraciones  
 Por 1 Redomito q. le cargo el Hab. de Montenegro

Sold. Dist. Guacalupe Moraga  
 Review en 818

En 10 de h. D. Javon 2 000-4-0  
 En 14 de am D. L. v. Cuntido  
 # 3 1/2 v. de Guingua aul  
 # 2 Camelo de D. B. B.  
 # 2 v. Bayeta encarnada  
 # 1 v. Bayeta aul  
 # 1 ma a Pitilla Blanca  
 En 15 Dho 1 Baca de la Mis. con Pedro 2 000-0-0  
 En 17 un mango de tabaco  
 # 1 D. J. de Puro (con D. J. de P.)  
 Feb. 10 h. D. Javon  
 En 4 Dho 5 h. Panocha 000-4-0  
 1 Novillo a la Mis. 000-2-0  
 Marzo 10 8 D. Javon 000-2-0  
 An. P. C. 2 Cortes a Surrates 000-0-0  
 Abril 10 h. D. Javon 100  
 En 4 Dho 1 Novillo del Rey 0000-4-0  
 En 21 Dho 1 par Bayeta 001-4-0  
 1 par or tapir 000-0-0  
 1 v. a Paño aul ang. 000-0-0  
 1. B. a la Mis. 000-2-0  
 Mayo 10 4 D. Javon  
 En 19 Dho a Tronencia 3 h. Anacar  
 En 20 Dho 1 par Zapateros 000-3-4-0  
 3 p. a Jabon 000-3-0-0  
 A Ygrocena 4 D. Javon  
 Agosto 30. Serrano.  
 Septiembre. eng. 4. 22 D. Javon  
 En 18 Dho 1 par Zap.  
 Oct. 10  
 En 3 Dho 1 par Zapateros  
 Nov. 10 4 D. Javon  
 En 19 Dho 1 pesada a la  
 Por 1 par a Zapateros q. le dio a P.  
 Por 14. 1 v. 9 1/4 gr. q. le dio a las submis-  
 traciones y esta Mis. le hizo a su P.  
 Por 18 p. a un silla a J. Fernando

Libro Apolinario Miranda

Revisé en 848

En 1º de Mayo Javon

000-40

En 16 Dno 5/3 de panes Azul Ang<sup>to</sup>

16 Dno grana de 2º

40º Penuiri

30º Indianilla

1 Panuelo encarnado

3 onza pica Azul

3 Madefus de piella blanca

1 Manojico de Puer

1 lb. de tabaco enoja

Feb. 01º de Mayo Javon

000-40

En 4 Dno 3 qd. Miel

1/2 lb. de Panocha

Mayo 1º de Mayo Javon

En 10 Dno 1 par Sapano

000-40

May 1º de Mayo Javon

001-40

Mayo 3º de Mayo Javon

000-20

000-30

En 16 Dno 1/2 Puzo Rafeta

1 Puzo colerijas

1 lb. de Fajita

20. Peines

1 Sombroso Jecpa

Mayo 3º de Mayo

En 16 Dno con Embrato 1 par Sapano

1/2 3º Azucar

Mayo 16 de Mayo 2º Azucar

Mayo 2º de Mayo

En 16 Dno 1 par Sapano

Au tra Ocuna 1 lb. Tabaco

Ag. 10 de Mayo 1 Placillo y 1 tate

1/2 2 Posuelo

10. May. 1 lb. Gerga.

Sep. 23 de Mayo Javon

Nov. 1º de Mayo Javon

En 16 Dno 2 lb. Pano

1/2 1 Azucar

Por 1 par Sap. q. le dio el Ten. Moraga  
 Por 8 p. 7. q. le carga la M. a S. J.  
 Por 1 queso en 4 p. q. le carga la M. a S. J.  
 Por 12 p. q. pasaje de Dif. Mendona  
 Por 2 p. q. le carga el Hab. de Moncecy

Sold. Pablo Pacheco

Reswe en 818

Err. 1.º 8.º Javon	00 1-0-0
En 14.º No 5.º a Paño aul ang.	
16 v. a Eho grana a 2	
7 v. a Puntiv	
9 v. a Indiana aul	
3 1/2 v. a Basetu encarnada	
1 Paño a Polbor	
3 1/2 v. a Guinga listada	
25 Ajupas de Curaca	
1 par Boveras aro	
2 onay a Pica aul y blan monda	
1 goma a Pitilla blanca	
1 Manajo a Pura	
1 idem a tabaco en ojo	
En 23 No un Basetu a la M. a	003.0-0
Feb. 1.º 8.º Javon	00 1-0-0
En 4.º No 5.º q. miel	
4 5 tt Parocho	
Marzo 1.º 8.º Javon	00 1-0-0
En 11.º No 1 par Sapato	00 1-6-0
Abril 1.º 6.º Javon	00 0-6-0
En 11.º No 2 Cortes de Juarate	
1 p. de Manta Basetu	
2 p. de Coletilla	
1 p. de Tapir	
20 Peyner a Jimas	
2 p. de Manta Lona	
En 27.º No 1 par Sapato	
1 p. de Manta 1 Corte de Enag	
Mayo 1.º 6.º Javon	
En 1.º No 1 Sarape	
En 18.º No 3.º Aucas	
2 Placas y 3 Porillos	
3 Placas con sus torcas	
En 30.º No 2.º Aucas	
2.º Anag	
Julio 1.º Javon	
Ag. 3.º de Gerges.	



En 21 Dno 11. Javon

Sep. 1.º 4.º Javon

Oct. 1.º 4.º Javon

En 3 Dno 1 par Sapatos

En 35. 1 Par Sapatos a su guñaco

En 24 Dno 1 par Sapatos

Nov. 1.º 4.º Javon

Por 1 par Sapatos q. le dio el ten.º Morago

Por 1 par q. le carga la Mi.º a S. P.

Soto Gervasio Soto

Resuete en 814

En 1.º 1.º Javon

11 006.400

En 23 Dno 1 Raca a la Mi.º

11 004.000

Feb. 1.º 4.º Javon

000.400

En 4 Dno 3 par Mi.º

4 5 # Parocho

En 20 Dno 1 par Javon

001.000

Marzo 1.º 12.º Javon

001.400

En 29. Dno un par Sapatos

000.200

En 5 a Junio 1 pra a Maria Lanes

0001.400

En 18 de Julio 2 par Javon

Ago. con 1 par Mi.º Albrun 1 par Sapatos

1 par Sap.º

Sep. 1.º 4.º Javon

en 22. Obre 1.º par Sapatos

y den 6.º V.º el Paro asul

y den 1.º bresada

Nov. 1.º 4.º Javon

Por 1 par a Sapatos q. le dio el ten.º Morago

Por 2 par q. le carga la Mi.º a S. P.

4 1 Carnero la Mi.º a S. Clara 12.º

4 la del Cor. V.º Jose le carga 2 Bayueta - 11 006.000

Por 4 par q. paguie al difunto Mendocero 11 004.000

Juan José Berellesa

Revive en 818

En 10 h. d. Javon ----- 000-40

En 19 dhs 4/2 v. a Panó aml ang.<sup>to</sup>

1/6 v. a dho grano a 20

4 v. Puntios

3/4 v. a Guingá licuda

1 Panuelo a Polbor

1 onna a 4/6 aml

1 Mansito a Puros

1/2 d. a tabaco en opa

En 22 dhs 1 Boca de la Mica con Joaquín

En 23 dhs 3 Cadejos a Pitilla Blanco ----- 002-00

En 27 dhs con Fran. Albria 1/2 d. Arroyo

En 28 2 Gamusas tenidas ----- 003-10

En 30 dhs un par Sapatón ----- 002-40

4/4 p. Javon ----- 003-40

En 10 4 q. Miel ----- 001-00

En 10 con el Sr. Don Narciso L. yra a Doña

Por 25 p. q. de carga la Mica a Juan B. f. } 025-00

25 Micas Virador -----

4/4 la a Javon le carga ----- 037-70

Por 6 p. 4 v. q. paque al difunto Mendocari 006-40

Saldo Antonino Figueroa

Resuete en 818

En 1.º de Enero	Saldo	1000	40
En 13.º de Enero	5 1/3 v. a Pans ang. <sup>to Anul</sup>		
	1/6 v. a 2ho Franc		
	40 v. a Puntiti		
	50 v. a Ymbiarilla		
	3 1/2 v. a Bayeta encarnada		
	5 1/2 onza de Pita Anul		
	1 Pañuelo paliocato colorado		
	1 Manop de Puros		
	1 Manop de Tabaco		
	25 Ahuyas de Comua		
	1 par Sapatay Absanado	1005	40
En 22.º de Enero	1 Maca de la Mision con Fran. <sup>to Fran. <sup>to Fran.</sup></sup>	002	00
En 29.º de Enero	4.º de Panocha		
	4.º de Azucar		
	4 10 de Anos		
Feb. 1.º de Enero	Saldo	1001	20
En 4.º de Enero	4 qq. Miel	000	40
	4 5 de Panocha		
En 7.º de Enero	un par Sapatay dado a Archuleta	001	40
En 22.º de Enero	1 par Sapatay		
Marzo 1.º de Enero	Saldo	1001	40
En 24.º de Enero	1 Pañuelo de la Mision	001	00
Abril 1.º de Enero	2 onza de Tabac	003	40
En 24.º de Enero	1 yata de serrate		
	1 yata de Bayeta		
	1 yata de Bayeta		
	1 yata de Bayeta		
	20 Peynes		
En 29.º de Enero	2 1/2 v. a Pans anul ang. <sup>to</sup>		
	1 yata de Bayeta		
	1 onza de Pita morada		
Mayo 1.º de Enero	1 par Sapatay de la Mision con Fran. <sup>to Fran. <sup>to Fran.</sup></sup>		
En 11.º de Enero	2 v. a Cuello		
En 16.º de Enero	1 par de Puros picados		
En 22.º de Enero	1 par Sapatay		
En 24.º de Enero	2 Platos		
	3 Puros y 3 Platos		
	3 Puros		
En 17.º de Enero	1 par Sapatay		



Julio. 4<sup>to</sup> Tabon  
 22 Dho 1<sup>ra</sup> Tabon  
 Añ. 3 1 par sap  
 Am Muger 3 Plavilly y 3 Vantas  
 Ya ard. 3 Prilly  
 En 16 Dho 1<sup>ra</sup> Tabon  
 Sep. 1<sup>o</sup> 4<sup>to</sup> Tabon  
 23 Ypar Sapaton  
 Oct 9<sup>o</sup> 8<sup>to</sup> Tabon  
 En 4 Dho amunado Ypar Sapaton  
 25. 3. Par sapaton  
 otto Ypar a su Padre  
 en 21. Dho 2. Guasadas  
 Nov. 1<sup>o</sup> 4<sup>to</sup> Tabon

Por 2 pares de Sapaton q. Hebio q. el Ten. Moraga  
 Por 2 p. 3<sup>o</sup> q. le carga la Mu. a S. P.  
 Por 1 Carnero q. le carga la. a Sta Clara 12 d.  
 Por la d. Vor S. Die. le cargo 2<sup>o</sup> Bayucilla 11004-0  
 Por la misma le cargo otro dot. Bayucilla 11006-11  
 Por 6 p. q. le tocan a 12 q. carga la Mu. a San. m. 00611  
 hermano q. el Indio Ranchero al año que  
 Por 14 p. 2<sup>o</sup> que pague al difunto mendonza 014.2  
 Por un par de Ardetes a oro q. sacó la horn. de oro  
 en 12 p. y me suplico se los cargara a el ya Esteban } 006.0

Note Fiburcio Basques  
 Review en 818

Ent. 1<sup>o</sup> 4<sup>to</sup> Tabon 11000-40  
 En 16 Dho 5 1/2 d. de Paris. Arul Arig.  
 0 1/6 Dho de Grana  
 4 d. Panchi  
 2<sup>o</sup> ~~Ypar~~ Ypar Bretana  
 1 Panuelo de Polvos  
 1 onza Ya ard  
 3 Manos de piam. blanca  
 1 Manos de Puros  
 1 d. de tabaco en oja  
 En 23 Dho 1 par Sapaton  
 Feb. 1<sup>o</sup> 4<sup>to</sup> Tabon 11001-40  
 En 4 Dho 3 q. Miel  
 1/4 # Pancha  
 100 Atupas  
 En 12-4 d. Tabon  
 Marzo 1<sup>o</sup> 4<sup>to</sup> Tabon 11000-40  
 En 11 Dho 2 Gamusa  
 En 26. 1 Novilla de la Mision 11000-40  
 Ab. 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> Tabon 11002-40  
 En 4 Dho 1 Sombrero de Felpe 11004-00  
 Añ. 1<sup>o</sup> 2. 4<sup>to</sup> Tabon 11000-20  
 En 10 Dho 4 p. menses Rta  
 Ypar. Citailla  
 1 p. de tapiz  
 1 d. peines  
 Am hermi. fore Ypar Sapaton  
~~11<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> Tabon~~  
~~En 4 Dho 1 par Sapaton~~  
~~Manos de los Chicos~~  
 Mayo 1<sup>o</sup> 3<sup>o</sup> Tabon  
 En 4 Dho 1 par Sapaton  
 1 Caraga de los Chicos  
 En 20 Dho 1 par Sapaton  
 En 27 Dho a fore m. hermanos Ypar Sapaton  
 Jun. 2<sup>o</sup> Tabon  
 En 9 Dho 2 pares de Sapaton  
 Sep. 1<sup>o</sup> 4<sup>to</sup> Tabon  
 28 Dho 1 par Sapaton

Don Felipe Garcia

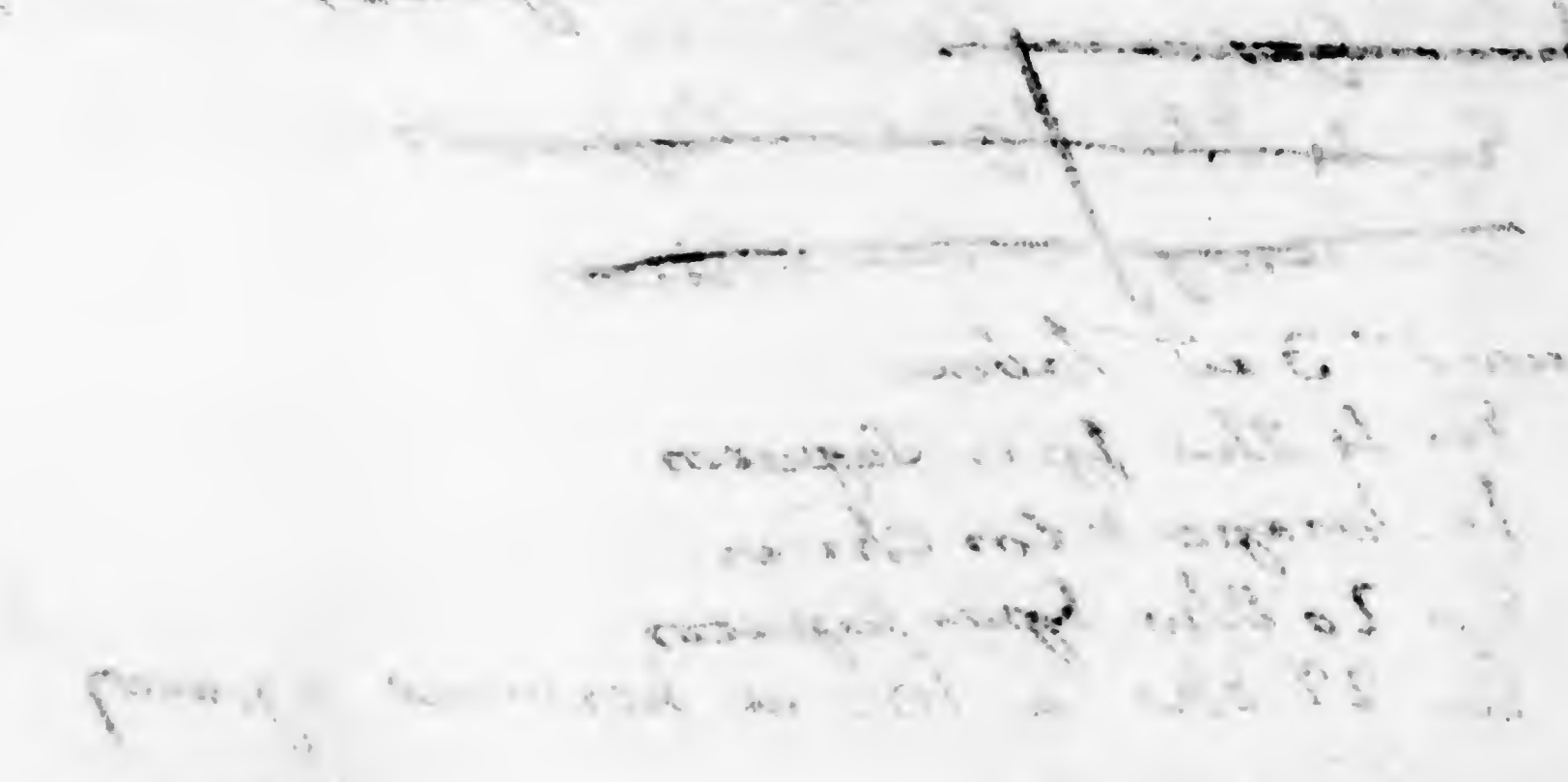
Reseña en 818

- En 14 de Ent. 4 h. d. a Paris aul ang.
- 16 v. a dho grana a 20
- 7 v. a Puncivi
- 3 h. v. a Guingu tienda
- 4 v. a Indiana aul
- 3 h. v. a Bayona encarnada
- 1 Pano Polbero
- 25 Agujas
- 1 par Hoeras
- 2 omes a Pito aul y ~~blanca~~ morada
- 1 gta onra a Piella blanca
- 1 Mansjo a Surco
- 1 id. de Tobacco en cja
- En 10 249. Miel
- 4 5 # Panscha
- En 8 de Marzo 4. # Azucar
- 10 peines a China
- 1 a Manca lona

Por 6 p. 4 r. q. le cargo la Mis. a Sta Clara } 0365.4  
 Por 3 # a Man 1 # a M. a Trisol y 2 Beres que  
 le ministro a Racion la Mis. al Jor S Jore }  
 Ut la misma a otras subministraciones le cargo 012.410  
 Ut la Sta a 4 # a Manteca q. Racio con Novas 003.7.6

Nov. 1.º 4.º Taber  
 En 14 dho au hermano Jpar Juy  
 En 29 dho Jpetu  
 Nov. 1.º 4.º Taber  
 En 4 dho 21 v. Pano a 2 p

Por 4 p. 1 r. q. le cargo la Mis. a S. N.  
 Por 13 p. q. cargo la Mis. a Sta Clara p. deudo aul.  
 Por 12 p. q. cargo a Mendosa



Antonio Valencia

Revise en 814

Ene. 1.º de 817 Javon 1000-4-0

- En 14 de 817 de 5.º a Pano amb uny.
- 1/6 v.º de Ho grana a 2º
- 9 v.º de Indimilla
- 7 v.º de Punci vi
- 3 h.º de Guinga listada
- 3 h.º de Bayeto
- 1 Panuelo de Polbo
- 2 onas de Vita amb y mirador
- 1/2 onas de Pitilla blanca
- 26 Agujas de Costura y 1 par de Ovejas
- 1 Alamo por de Puros
- 1/2 manopora tabaco en opa
- 1 par Zapatoj

En 23.º de 817 escasa de Punci vi 1001-4-0  
 4.º de Pano cha 100  
 4.º de Anca

Feb. 01.º de 817 Javon  
 En 1.º de 817 de 3.º de Millet 1001-0-0  
 4.º de 5 H Panocha

Marzo 1.º de 817 Javon  
 En 26 de 817 de 2.º de Aruca 1001-0-0  
 En 17-20 de 817 de 1.º de pagar la echura a su Chag. 1002-4-0

Abril 1.º de 817 Javon 1000-4-0  
 En 3 de 817 de 3.º de man de tabaco 1000-4-0

- 1 Baquilla o ternera que mata en las Pulgas 1001-4-0
- En 28 de 817 de 1.º de par de Zapatoj 1001-4-0
- 4 h.º de pin Bayeto
- 1 Certe de Sarate
- 2 piedras de Colicilla
- 1 piedra de zapir
- 20 Oynes de hino
- 1 Sorape de Sta Cruz

Mayo 1.º de 817 Javon  
 29 2.º de 817 Javon

Ago 1.º de 817 Javon  
 En 6 de 817 de 1.º de Planto, con un zunas una retinger  
 4.º de 3.º de Puelo Curid. (1003)

Sept. 1.º de 817 Javon  
 En 4.º de 817 de 1.º de par Zapatoj

9 de 1.º de Tabaco  
Mesada de lo  
En 26 de Agosto 2 mesada  
Nov. 1.º 4 de Tabaco con canna

Por 29 p. 4 v. q. le carga D.º Sab. Moraga  
una silla Arm. y Zap. que cubia en el fin } 110 29-4.

Por 3 p. 4 v. q. daque a Mendosa

Do.º Maximino Martinez  
Beive en 818.

En 24 de Agosto con 51.º a Pano Anul ang<sup>to</sup>  
70.º a Puntati  
50.º a Indianilla  
31.º a Quinga listada  
1 Panueto a Pollo  
31.º a Bayeta encarnada  
29 Agujas a fortura  
1 par de vicinas  
1 onza a Piti arul  
1 onza a Cia Morada  
1/2 onza a Pilla Blanca  
1 manop a tab Puro  
1 manop a tabaco en opa  
1/6 vara a Pano grana  
con Narbaer 5.º Panocha

Mayo 4 2 jortes de Enag.  
2 pias de Colca  
1 pia a tapir  
1 pia a Bayeta  
30 Puyres a China  
En 16 de Agosto 4.º Azucar  
1/2 @ Azuca para la campana

Sept. 29.º 1.º de Tabaco  
Oct. 1.º  
En 11 de Agosto 1 par zap.  
En 26 de Agosto 2 mesada  
4 61.º Pano argento a 2 p.  
Nov. 1.º 4 de Tabaco

Por 45 p. 6 v. q. le carga la Mui.º a Seaglar.  
1/2 la de San J. Joie le carga 18 p.  
1/2 la de San Juan B.º le carga 18 p.

Scto. José Bernat 2.<sup>o</sup>

Reiwe en 818

Ent.<sup>o</sup> 1.<sup>o</sup> 4 d. Javon 1 000-4-0  
 En 17 dho 5 1/3 v. Pan Anul Ang.  
 1/6 dho Grana & 2.<sup>a</sup>  
 4 Puntivi  
 1. Panito.  
 3 v. Indranilla  
 1 onia Pica Anul  
 3 Mansori de sha blanca  
 1 Manso de Puro  
 1/2 on tabaco en oja  
 En 29 dho 1 par Sapatoy  
 Feb.<sup>o</sup> 1.<sup>o</sup> 4 d. Javon 000-4-0  
 En 4 dho 3 qd miel 000-4-0  
 4 5 # Panocha  
 Marzo 1.<sup>o</sup> 4 d. Javon  
 En 12 dho 5 # Aruy 000-4-0  
 Abril 1.<sup>o</sup> 2 d. Javon 000-6-0  
 Anu Madac Iyia de Sapatoy 000-2-0  
 Iyia colilla  
 Iyia tapia  
 20 Peyres  
~~Iyia...~~  
 Mayo 1.<sup>o</sup> 3 d. Javon  
 En 14 dho cond.<sup>a</sup> Une Iyia Sapt.  
 En 11 dho Iyia Sapt.  
 1/2 @ Arina para luv ala Campana  
 Junio 2.<sup>o</sup> Javon  
 En 18 dho Iyia Sapatoy  
 Julio 1.<sup>o</sup> 4 d. Javon  
 1/2 2 Porillo  
 Sep.<sup>o</sup> 1.<sup>o</sup> 4 d. Javon  
 22 dho Iyia Sapt.  
 Oct.<sup>o</sup> 1.<sup>o</sup>  
 En 26 dho 3 dho Pan ang. a 2.<sup>a</sup>  
 En 30 dho 1 p. crada  
 Nov.<sup>o</sup> 1.<sup>o</sup> 4 d. Javon

Por 1 par Sap. q. le dio el 4 de Mayo  
 Por 4 p. 2 en q. le cargo la Min. de J. H.  
 Y la al Sr. J. Orie le cargo 12 p. 5 de

Sr. José Ant. Alvarado

Recibe en 818

En 1.º de Enero En 17 de Enero Pan de Azul Ang. 1/6 Dno Luna de 2. 707 Puntón 507 Yndianilla 316 Ballesta Encarnada 1 Panico 2 onzas Pica Azul y morada 3 Manojos dicha Blanca 1 par tinera 25 Ahujas 1 Manojos de Pica 1/2 id de tabaco en 1/2 1 An. Mujer 1/2 # Pubilo 1 peseta de a 1/2	005-00 003-00 001-00 000-60 001-00 001-00 000-20 001-00 001-40 000-00
En 2.º de Enero 2 p. Sapatos Feb. 1.º de Enero En 4.º de Enero 5 qq. Miel 1/2 # Pan de Azul En 10.º de Enero 6 # Azuc. 1/2 3 # Azucar En 12 unperos Javon Un peso a Velas En 16 a un Mujer 2 # de Velas Marzo 1.º de Enero En 10 Dno 1 par Sapatos En 26 de Enero Javon En 27 de Enero 2 # Azucar	003-00 001-00 000-60 001-00 001-00 000-20 001-00 001-40 000-00
Abril 1.º de Enero En 8 de Enero 2 p. Manca Lomas 1 onza de Pita morada 1 pta. Sapo 2 onzas de Suroca 2 onzas de Colillas 20 Papeles de China 1 pta. de Manca Sapo	000-60
Mayo 1.º de Enero En 14 de Enero 1. Suroca En 14 de Enero 1/2 # Azucar 1 par Sapatos con Leonardo	000-60

En 19 Dhs 2 Placas y 3 Canelos  
 3 Cajas y 3 Placillos  
 20 Pajetas de Jinas  
 En 10 Dhs 1 un. 1 tabaco  
 En 23 Dhs 2 un. tabaco  
 2 @ Armas para las alca Campanas  
 Julio. Sr. Tabaco

Nov. 1.º 4 D. Jacon  
 Por 1 par Sapatos q. le dio el Ten. Moraga  
 Por 31 p. 5 un. q. le cargo la illa. de San Juan  
 4 la al Sr. S. J. de la carga 5 p.  
 4 la a St. Juan de la carga 5 p.  
 Por 10 p. 4 un. q. le pague al Sr. Mendonza

Do. Marcos Amador

Resive en 814

En.º 3.º 4 D. Jacon  
 En 14 Dhs 1 Boca de la Mica q. tome con Agus.  
 En 16 Dhs 5 1/2 un. Pan Anil Anil.  
 1 Seima Dno de 2.º  
 4 un. Puncioni  
 1 un. Indianilla encasari  
 1 pañuelo encasari  
 1 onia supica Anil  
 3 Madefal de pitilla blanca  
 1 Manso de puros  
 1 tabaco enoja  
 Feb.º 1.º 4 D. Jacon  
 En 4 Dhs 3 qq. Miel  
 4 5 # Panocha  
 En 22 1 par Sapatos

Marzo 1.º 4 D. Jacon  
 Abril 1.º 4 D. Jacon  
 En 8 Dhs 1 par a tapir  
 3 # Aucas  
 En 24 Dhs media pieza Bafeta  
 2. piezas Colchillas  
 20 peines de China

Mayo 1.º 5 un. Tabaco  
 En 6 Dhs 4 # Aucas para J. de M.  
 En 19 Dhs 1 par Sapatos  
 3 # Aucas  
 Junio 20 a los Cibrian 1 par Sap.

Julio. 2 un. Tabaco.  
 Agosto 1 un. Tabaco  
 Sep.º 1.º 4 D. Jacon  
 En 14 Dhs 1 par Sap.  
 En 15 1 par Sapatos a Sibrian  
 Obre 1.º 4 un. Jacon  
 en 24 una Buzada

Nov.º 1.º 4 D. Jacon  
 Por 1 par Sapatos q. le cargo dio el Ten. Moraga  
 Por 4 p. 4 un. q. le cargo la illa. de San Juan  
 4 p. 2 un. la de San Juan  
 4 la ultima un Carnero 12 un

00 0 4-0  
 00 2-0-0  
 000-6-0  
 001-6-0  
 000-6-0  
 200-6-0

1/2 la a Sta Cruz le carga 5 p.  
 Por 30 p. pagados a Martin Ortega  
 Jilla  
 Por 12 p. q. pague a Mendora

Sol. José M. Guames

Peru en 818

Ent. 1.º h.º Javon	000-4-0
En 20 dho 1 par zapatos	000-4-0
5 1/2 v. a Paño azul angosto	
16 v. a Paño grana a 20	
40 v. a Puntis	
30 v. a Yndianilla	
1 Pañeto encarnado	
1 onza a Pira azul q. 3 manoplas a Pizillo blanco	
1 Manopla a Puro	
16 dho a tabaco en opa	
26 Aguas a Corura	
Feb. 01.º h.º Javon	000-4-0
En 4 dho 1 qq.º miel	
1/2 5 # Parocho	
Marzo 1.º 6 d.º Javon	000-6-0
Abril 1.º 2 d.º Javon	00002-0
Por 1 queso q. hero a Felijc Darcia Valverde	0006-0-0
1 Adarga idem id	0001-0-0
1 Lario idem id	0000-6-0
1 Junda idem id	0001-4-0
Yancuchera	0000-6-0
Pagado ala Antonia de Naruno 30 d	0001-2-0
Mayo 1.º 3 d.º Javon	
En 29 dho 1 par zapatos	
1 par zapatos	
30 Peyner	
20 pines parulos Plops	
Sep. 1.º h.º Javon	
Octe en. 20. 2.º h.º Javon	
Nov. 1.º h.º Javon	
En 16 dho 2 1/2 v. Paño a 20	
1 Yncasada	
Por 1 pa zapatos q. le dio el Sr.º Muvago	
Por 10 Yncasada q. le carga la M.ª de S.º Jose	0002-0-0
1/2 la a Sta Cruz le carga 18 p. 6 d.º 4 p.	
Por 12 p. q. pague a D.º Mendora	



Juan Gamet

Resuete en 818

Err. 1.º de Javon

901-00

En 17 Dho 5h v.º Pano Anul Ang.<sup>to</sup>

16 Dho Grana o 2.º

4 v.º Punciwi

1 Pano

1 Onia Pica Anul

3 Manojicoy Dna Blanca

1 Manojico Puer

1 D tabaco en olo

28 Akupas

3 v.º Indianilla

1 par fixera

Feb. 1.º 8 D. Javon

001-00

En 4 Dho 3 q.º Miel

4 5 H Panscho

En 20 1 par Sapato

~~2 Dho~~

001-40

Marzo 1.º 4 D. Javon

4 8 H Aray

000-40

Abril - 1.º 2 D. Javon

001-00

En 11 Dho 10 Pines de China

000-20

En 24 Dho media p.º manta Bofeta

1 Biera colatillas

1 D Zapiz

10 pines de China

1 par Sapatos

0001-40

Mayo - 2 D. Javon

1 par Zapiz

Jun. en 29. J. de Javon

4 1 par Sapato

Sep. 1.º 4 D. Javon

Oct. 1.º 1 par Zapiz de Javon

en 24 Dho 1. Grada

Nov. 1.º 4 D. Javon

Por 1 q.º 3 1/3 v.º q.º de carga de Miel a 17.º

0001-6

4 la a Sta Cruz le cargo 1 1/2

Por 3 p.º 4 v.º q.º pague al Defensor Mientra

0003-4

Estevan Nigriera

374

Resuete en 814

Ent. 1.º a D. Javon	000-4-0
En 14 de 9 ha de Pano cur.º aml	
16.º a Pano grana aml	
4.º a Pano	
3.º a Indranilla aml	
1 Pano de a Polbo	
1 ama a Pano aml	
1 Manaja a Tabaco en Duros	
1.º id. idem en esp	
1.º ensa a Pizilla blanca	
En 23 de 1 Bayuilla a la Misora	003.00
Feb. 1.º a D. Javon	000-4-0
En 4 Dns 3 qd. miel	
4.º a Panocha	
25 Agujas a Costura	
Marzo 1.º a D. Javon	000-4-0
Abril 1.º a D. Javon	000-2-0
En 29 de 1 par Sapato gen el Sarg. Joto	001-4-0
Mayo 1.º 3.º a D. Javon	
En 14 de 1.º Pra Bayeta	
1.º a Coletila	
1.º a Tapiz	
2.º Peynes	
Pagado a la Nicolasa 14.º	
Julio 2.º a D. Javon	
En 68 de 1.º par a Zapatos	
Oct. 1.º a D. Javon	
En 15.º a D. Javon a Jose Romero	
En 24 de 1.º a D. Javon	
Nov. 1.º a D. Javon	
Por 1 par Sapato q. le dio el Ten.º Morago	
4.º a D. Javon q. le cargo la mis. a D. J.	
Por 6 p. 6.º q. pague a D.º Mendon	
Por 6 p. a un par a aretes a oro q. q. saca en her	
ma Terera en 12 p. y mediso se los cargara a el	006.00
ya Antonio	

Do. Venancio Mexico

Resive en 818

En 30 En. con Albia 399. Julliet

4 5 tt Sancha

En 13 con m hermana 925. a Paris ang<sup>to</sup>

16 6. a Paris graner a 20

1 pta brecaia ang<sup>ta</sup>

3 5. a Indiamilla

1 panito a Polbo

Loma Pira aul

1 Manajo a Tabaco

29 Agujas

Marzo 10 8 D. Jaron

En 11 Dho 1 par Sapatay

En 27. 1 pta Manta Bafeca

1 pta tapi

2 Corte Aguas

1 Colotilla

2 pta Manta lona

20 Leynes

Abril - 1.º de D. Jaron

Mayo 1.º 620 labor

En 20 Dho 3.º Arucar

2 Platos y 3 Povelos

3 tazas con un Platillo

Julio - 1.º de Jaron

En 18 Dho 1 par Sapatay

una mujer de D. Jaron

Sept. 22 1.º de Jaron

4 1 par Sap.

Octe 1.º de D. Jaron

iden en Dho. 2.º Gueradas

La Millon a Sanguera le carga un Carnero 12 D

4 1 a O Juan Dto le carga 1 p. 12.

4 1 a Sanguera le carga 3 p. 3 D.

Por 10 p. q. pague a sufrado Mendosa

001-07

001-4-0

000.4-0

Solo Antonio Soto 1º

Recibo en 818

En 17 de Mayo Pan de Azúcar

16 Dhs Grana 2º

70 Dhs Pan de Azúcar

1 Dhs Butter con Ypio brecañon

3 Dhs Dna Encarnada

1 Panito

1 Parrillera

26 Atijas

2 onzas Pica Azul y morada

3 Manojos Dna Blanca

1 Manojos de Picao

1 Dhs tubaco enoja

En 17 Dhs 1 par Sapatoy 005-4.0

Feb. 10 8 Dhs Jabon 001-0.0

En 4 Dhs 5 qq. Miel

27 5 H Panocha

Marzo 1º 8 Dhs Jabon 005-0.0

En 3 Dhs 1 par Bafeta

2 par Maria Loro

En 26. 2 H Anacar

Abril 1º 1 H Jabon 000-0.0

En 14 Dhs 2 Dna de Surraie

2 pias Colatilla

1 pia a tapir

20 Peynes de Mirra

1 1/2 Dhs de Pan de Azúcar con 1 3/3 Dhs

Mayo En 1º 6 Dhs Jabon

En 2 Dhs 4 H Anacar

4 H Anacar

1 par Sapatoy

1 par Sapatoy

En 18 Dhs 2 Placa

3 Bonillos

3 Dna con un Placillo

3 H Anacar

Junio 17. 1 H Anacar con Ypio con unger

Julio 1 H Jabon

En 22 Dhs 1 H Jabon

En 30 Dhs 1 H Jabon con

Faint handwritten text on the left page, mostly illegible due to fading and bleed-through.

Ag. 10 am unget 2.12. Tabon

En 18 dho 1 22 Tabon

En 23. adén 1. peso Tabon

Sep. 1.º 8.º Tabon

En 30 dho 1. par Zapatos dados a Juan Soto

Oct. 1.º 8.º Tabon

En 29 dho 2.º pesadas

Nov. 4.º Tabon

Por 1 par Zap. que Rubio p. el Ten. Morago

Nota. Agustín Bernal

Memorie en 818

En 1.º 4.º Tabon

En 15 dho 1.º Baco de la Mica en q. tomo con Max

En 16 dho 5.º 1.º a Pano civil ang.

16.º a dho grana a 2.º

4.º Punió

3.º a Indianilla

1 Pano en carnado

1 ome dea unil

1.º id. a Pirillo blanco

1 Manoj a Puros

1/2 dho a Tabaco en ojo

2 Refas a Arax

En 29 1 par Zapatos

En 27. 1 peso Tabon

4.º 1.º Arax

4.º 1 fanega a Mais

4.º 1.º Miel

4.º 5.º Panocha

En 12 de Mayo 5.º Arax

En 24 dho 4.º Arax p. 7.º m.º

Abil 1.º 6.º Tabon

1 par Zapatos de la dia el 1.º de Nov en 1 Clara

Mayo 1.º 3.º 1.º

En 9 dho 1.º par Zapatos

4.º 1.º tapir

1.º 1.º Colicilla

2.º Peynes

1.º Corto a 1.º mate

En 17 dho 2.º Arax

En 22 dho 1.º par Zapatos

Julio. 2.º Tabon

11 dho 1.º Baco con un 1.º dho

4.º 1.º Punió

Ag. 1.º 4.º 1.º par Zapatos

3.º 1.º Fesga

Sep. 1.º 4.º Tabon

Obre en 22. 1.º par Zapatos

En 29 1.º pesada

Nov. 1.º h.º Javon

Por 1 par Sap. q. Nubio q. el Sr. Moraga  
Por 1 par q. de cargate Minton de J. N.  
A la a Sta Cruz le cargo 10 p. 1 m

Nov. Gabriel Albisu

Revisé en 818

Nov. 1.º h.º Javon

En 13 dho 1 par Sapatoy

En 19 dho 5 h. v. a Paño Ang.º and  
1/6 v. a Paño granu a 2 m  
4 v. a Panubi  
3 h. v. a Quinga listado  
1 Panuelo de ~~Polbo~~ Polbo  
1 Omax Pita and  
1 g. v. a Vitilla blanco  
1 Manos a Puros  
1 v. a tabaco en oja

Feb. 1.º h.º Javon

En 4 dho 3 q. Miel

4 5 4 Panochas

En 13 dho 1 Curvín y 1 Escoplo

Marzo 1.º h.º Javon

En 12 dho 5 h. Arroy

Abril 1.º 2 v.º Javon

En 7 dho un par a Botas picadas

Mayo 1.º 3.º h.º Javon

En 1. dho 1/2 pizza Cafeta

1/2 pizza Cebollitas

1/2 d. de Fajitas

20 pines de vino

En 16 dho 1 Sape

En 27 dho a Anatacú un par Sapatoy

Julio - 2.º Javon

En 16 dho 1 par Sapatoy

En 2 Sep. 1.º h.º Javon

Sep. 1.º h.º Javon

Oct. 1.º h.º Javon

en 26 dho 1.º Sresada

Nov. 1.º h.º Javon

Por 1 par Sap. q. Nubio q. el Sr. Moraga

Por 1/2 g. de gacine a Mendoro

1000-4-0  
2001-4-0

000-4-0

000-4-0

000-5-0

000-2-0

000-0-0

Seño Gregorio Briones.

Receivido en 418

En 10 de J. Jaron	000-4-0
En 13 de No unpar Sapato	001-4-0
En 17 de No 5 l. v. Pano Azul Ang.	
10 de No Guano de 2 <sup>a</sup>	
4 de No Puro	
3 de No Yndianilla	
1 Pencia	
1 Onia Pica Azul	
3 Manos de Drablanca	
1 Manos de Puro	
1 de Tabaco enca	
1 de Aguardiente	
Feb. 10 de J. Jaron	000-4-0
En 4 de No 3 de Miel	
4 de No Panocho	
Marzo 10 de J. Jaron	000-4-0
En 16 de No 1 par Sapato	
Abril 10 de J. Jaron	0000-0
A la hermana h. p. a Lona	
1 par de Pajero	
1 par de Coleca	
1 par de Tapir	
10 de Pines	
En 30 de No 1 drape	
1 par Sapato	0001-4-0
Mayo 10 de J. Jaron	0000-3-0
En 20 de No 1 Tuna y Platillo	
En 14 de Junio 1 par Sap.	0000-1-4-0
Julio 20 de J. Jaron	0000-2-0
1 par Sapato	0000-1-4-0
En 21 de No a la hermana Guadalupe 1 par Jaron	0000-1-0
En 23 de No 1 par Sap.	0001-4-0
En 20 de Ag. 1 par Sapato	
Sep. 10 de J. Jaron	
2 de 1 par Sapato	
En 23 de J. Jaron	
En 10 de J. Jaron	
Por 1 par Sap. q. recibio G. el 4 <sup>to</sup> de Mayo	

*[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Fdo. José Saturnino Castro

Revisé en 818

En 10 de Agosto de 1818

En 17 Dho 5<sup>ta</sup> v. Paño Azul Ang.<sup>o</sup>

1/6 Dho Grana de Segunda

12<sup>os</sup> Panes con 13 v.

~~1/2 Dho~~

3/2 Dho Balleca Encarnada

4 Dho Balleca Azul

1 Panes Encarnado

1 Par tixerá

25 Alufas

2 onzas Pica Azul y morada

3 Manos de Gna Blanca

1 Manos de Puro

1 Dho de tabaco enopa

Feb. 10 de Agosto de 1818

En 4 Dho 5<sup>ta</sup> v. Miel

1/2 5<sup>ta</sup> Panocha

En 7 Dho 1 par Zapatos

1/2 una Maquilla del Rey

En 27 Dho 3<sup>ta</sup> Anucar

Marzo 10 de Agosto de 1818

En 2<sup>ta</sup> 3<sup>ta</sup> Anucar

1/2 en dos veces 1 peso de Dely

En 17 Dho 2<sup>ta</sup> Anucar

En 24 1<sup>ta</sup> de la Mision

Abril 10 de Agosto de 1818

En 8 Dho 4<sup>ta</sup> v. Manca Bla

1 par Zapato

En 10 Dho 1 par Zapato

2 onzas de Surote

2 onzas Coletillos

20 Peines de China

2 onzas de Manca Lona

2<sup>ta</sup> Anucar

Mayo 1. 6. de Agosto de 1818

En 4 Dho 1 par Zapatos

1 Sarape

En 14 Dho 1 par Zapatos Botas picadas

En 14 Dho 2 Manos y 2 Peruelos

3 onzas conus Coletillos

3<sup>ta</sup> Anucar

003-0-0

001-0-0

003-4-0

003-0-0

002-0-0

003-0-0

004-0-0

000-6-0

000-6-0

001-4-0



1.º de Tabon  
En 27 de Mayo 2.º de Tabon  
En 30 de Junio 3.º de Ancon  
En 6 de Junio 1.º de Ancon  
En 8 de Junio 1.º de Junda de Escopeta en 12.º  
1.º de Junda de herea a Pina  
1.º de Junda de herea a Pina

Julio. 1.º de Tabon  
1.º de Junda de herea a Pina

En 11 de Mayo 2.º de Tabon

Agosto. 1.º de Junda de herea a Pina

En 14 de Mayo 2.º de Tabon con mujer

En 18 de Mayo 1.º de Junda de herea a Pina

Por 1.º de Junda de herea a Pina el Sr. Moraga

Por 4.º de Mayo 1.º de Junda de herea a Pina el Sr. Moraga

1/2 de la de S. Juan B. de herea a Pina el Sr. Moraga

Señor. Jose Domingo Geratta

Resuete en 818

En 26 de Mayo 6.º de Pano Anul Aug.º

4.º de Pano y media

3.º de Pano Indianilla de Barcelona

1.º de Pano de Pina

2.º de Pano de Cortura

1.º de Pano

1.º de Pano de Tabaco

1.º de Pano de herea a Pina

1.º de Pano de herea a Pina

1.º de Pano de herea a Pina

1.º de Pano de herea a Pina

2.º de Pano de herea a Pina

4.º de Pano de herea a Pina

En 27 de Mayo 1.º de Junda de herea a Pina

En 28 de Mayo 3.º de Junda de herea a Pina

En 29 de Mayo 4.º de Junda de herea a Pina

En 30 de Mayo 1.º de Junda de herea a Pina

Por 2.º de Mayo 6.º de Pano de herea a Pina el Sr. Moraga

1/2 de la de S. Juan B. de herea a Pina el Sr. Moraga

Por 3.º de Mayo 1.º de Junda de herea a Pina el Sr. Moraga

Soldo. José M. Alvaru.

Receiv en 814

En 10 de J. Jaron

000-40

En 13 de unpar Sapato

000-40

En 20 de 9 v. a Pato ant ang.

16 v. a Pato grava a 2

4 v. a Purior

1 v. a Indianilla (es una vana y siete ochavos)

1 canito de Polbo

1 ome a Pato ant

3 mansijos de Pitilla Blanca

1 v. a Puro

1 v. a Trebas en cja

2 v. a Breera ang. to

1 par Sapato

000-4

Feb. 01 de J. Jaron

En 4 de 3 q. Miel

000-40

1/2 de Panocho

En 27 par Sapato

Marzo 1 de J. Jaron

Abril 1 de J. Jaron

000-40

En 28 de par Sapato

000-40

A Meridon Norte a Enaguas

Junio 1 de par Sapato

Julio - 2 de Jaron

1 par. me sup.

Agosto 3. 1 Placillo y 1 Loro

1/2 de 2 Porillo

Sep. 1 de J. Jaron

28 de par Sapato

Octe 1 de J. Jaron

en 24 de 1. Guada

Nov. 1 de J. Jaron

Por par Sap. y le dio el Ten. Alvaru

Soldo Leonardo Felix.

Resive en 818

En 10 de Mayo Jaron

000-4-0

En 14 de Mayo 4 3/4 de Panes aml ang

1/6 de Maiz grano a 20

40 de Puntón

3 de Maiz a Guinga

1 Panneto

1 onza a Pitu aml y 1/2 de Piñilla blanca

1 Manosjo a tabaco en guros

1 Dem id. en ofa

Feb. 10 de Mayo Jaron

000-4-0

En 4 de Mayo 3 qq. miel

4 de Maiz Panocha

~~Algodon 1 lb para el Pitu~~

En 20 de Mayo 1 par a Supato a Xavier

En 28-29 de Mayo a una caja

000-2-0

Marzo 10 de Mayo Jaron

En 26 de Mayo 2 Cortes de Agua

1 pie topis

1 pie Coleculo

1 pie Maiz

2 pies Maiz a Lono

10 peynes

000-4-0

Abril 10 de Mayo Jaron

000-2-0

En 28 de Mayo a Xavier un par supato

Mayo 1. 3 de Mayo Jaron

000-3-0

En 4 de Mayo 4. pasapatos

000-4-0

Mayo 1. 3 de Mayo Jaron

En 11 de Mayo 8 de Anacar aml sucre

En 14 de Mayo 1 par supato

En 23 de Mayo 2 Maiz

3 Panneton

3 Maiz con un Platillo

2 pint. a una caja quele vino en el correo

En 31 de Mayo 2 pint. de la francatura a otros

2 de Arma para la Campana

Julio 10 de Mayo Jaron

000-4-0

1 par supato

Agosto 10 de Mayo Jaron

En 2 de Agosto

En 6 de Julio Tabon

10.7.30.30.30

En 19 de Agosto Tabon

En 26 de Agosto Tabon

En 1 de Septiembre Tabon

En 19 de Septiembre Tabon

Obra en 24 de Agosto de Pano azul

y den 2. bresadas

Nov. 1.º de Tabon

Por 1 par sap. q. le dio el Ten. Morago

Por 6 p. q. le carga la M. a S. P. es

Y la el Sr. S. Tene le carga 1 Bagnacilla --- " 0 0 2 - 0 -

Por 1 p. q. pague a Mendonza

Mariano Soveranes: se le dio entrada en esta comp. el dia 3.º de Mayo con que puse a S.º orden a S.º 40.º y Nave a cuenta de mi haber lo voy a

En 18 Feb.º 4 p. de Tabon --- " 0 0 0 - 4 - 0

En 17 de Mayo 30 tt. Ag --- " 0 0 1 - 2 - 0

4 p. de Manta Bafetas

4 6 tt. Aucas

En 14 de Agosto Tabon

En 24 de Agosto Corte a Sumate

2 pias colchillo

1 p. de tapi

5 p. de pana azul angosto

20 - Peines de china

1. par Sapotos --- " 0 0 1 - 4 - 0

16 m. de Purtera a faldas --- " 0 0 2 - 0 - 0

Mayo 7.º de Tabon

En 2 de Agosto 4.º Aucas con cuajero

6.º de Arroz asid

En 12 de Agosto 1.º de Sapan

1.º Corte a Sumate y non

En 19 de Agosto 2.º Placa y 3.º Pomeles

3.º Tamas con sus Placillos

Junio 27 de Sebastian Tarama 1 par sap.

Julio. 2.º de Tabon

2.º. franquicia de 1.º. causa. p. el Gobierno.

En 19 de Agosto 1.º de Sapan

Sept. 22. 4.º de Tabon

Nov. 1.º de Tabon

Por 3 m. q. le carga la M. a S. P. es

Y la a Sea Cruz le carga 24 p. 4.º d. --- " 0 24 - 4 - 6

ta  
Mel Mariano Trinidad Cartas sentas plara en 24

de Feb.º de 1818 y haive cuenta suavec lo siguiente.  
Mar.º de 1.º de Mayo

- En 2.º de Mayo 5 lb. Paño Ang.º Azul (entrega)
  - 1 lb. Dho Grana de 2.º 92
  - 1 pra de Bufetas id
  - 1 pra de tapies id
  - 1 Cauce de Aguas id
  - 1 pra de Coletillo id
  - 1 lb. pra Blanca lona id
  - 25 Atufas id
  - 2 onzas de Pico azul y morada (faltaron 3/4 onzas)
  - 10 peynes de hino y salazon 7'
  - 4 lb 3 tt Arucas
- en 24. de Mayo de Guaymas  
Nov. 1.º de Mayo

Por Ipar Sap. q. de dia el Ten. Moraga

001-0-0

Recluta Juan M.<sup>a</sup> Pinto Sento plaza en 24 de

Feb.<sup>o</sup> y tiene cuenta de suaves lo sig.<sup>te</sup>

Maayo 1082<sup>o</sup> Javon  
En 2 Maayo 51. v. Paño Anul Ang.<sup>o</sup>

- 1/6 Dho Grana de 2<sup>o</sup>
- 1 pia Bafeta
- 1 Corte Paguas
- 1 Cotexilla
- 1 pia tapis
- 1/2 pia Manta lono
- 25 Atufas
- 2 onzas Pica Anul y morada
- 10 peynes de China
- 1/2 3 lb Atucan

En la de Ab.<sup>o</sup> 1 por la paca

En 19 de Noviembre 26 Maayo de Año

Por Ipor Sap. <sup>o</sup> que le dio el Ten. <sup>te</sup> Morago	
Por 10 \$ a Maiz 3 D a Frijol y 3 Reses que le ministro de Racion la M. <sup>o</sup> del Sor. S. Jone	034.410
Y la misma le carga a otras subministraciones	008.410
Y la Dho A. <sup>o</sup> que apronara le cargo S. el inf. <sup>te</sup> a M. <sup>o</sup> de A. <sup>o</sup> y. e. recibio con otros comp.	003.410
Por 3 y. G. <sup>o</sup> y. le carga el Habilitase a Montan	03.910

Recluta Leandro Florez Sento plara el dia

24 de Feb.º de 1818 y tiene cuenta de su aver

Marzo 1.º 8.º Savon

En 2.º de Mayo 5.º Paños Paño Azul Ang. <sup>60</sup>

16.º de Grana de 2.º

1.º paño de Bufeto

1.º paño de tapis

1.º corte de Paños

1.º paño de colorilla

1.º paño de Mantelona

25.º Alfufas

2 onzas de Pica Azul y morada

10.º pernes de China

4.º 3.º Azucar

003-0-0

Abril 1.º 1.º Savon

con 1 onza de 4.º Azucar

en 15 a Dolores Pacheco D. San Sagunto

000-4-0

Por 39 p. 1.º de la carga la 1.ª a 1.º de Mayo

4.º la del 1.º de 1.º de la carga 18 Baquetilla 2.º

Recluta Antonio Soto 2.º Sento plaza el dia

24 de Feb.º de 1818 y de ve cuenta de su aben

Marzo 1.º 4.º Tabern

En 2.º de Mayo 5.º v. Paño Arulapig.º

16 de Mayo Grana de 2.º

1 pía Bafeta

1 pía tapis

1 Corte de Aguas

1 Coletillo

11 pía Mantón lona

25 Atufas

2 oncas pía Arul y morada

10 peynes de China

4 3.º Arucas

Mayo 1.º 3.º Tabern

En 16 de Mayo 1.º Arucas

En 17 de Mayo 4.º Arucas

En 20 de Mayo 1.º Botas picadas

Julio 19 1.º Tabern

Ag.º 4 au via Pedro 2.º Tabern

En 1.º de Agosto 1.º Arucas

Sep.º 24 4.º Tabern

Oct.º 1.º 4.º Tabern

En 3.º de Agosto 1.º Arucas

En 30 de Agosto 1.º Arucas

Nov.º 1.º 4.º Tabern

Por 1.º de Agosto 1.º Arucas

Por 1.º de Agosto 1.º Arucas

Por 1.º de Agosto 1.º Arucas

Por 1.º de Agosto 1.º Arucas

Por 1.º de Agosto 1.º Arucas

Por 1.º de Agosto 1.º Arucas

Por 1.º de Agosto 1.º Arucas

Por 1.º de Agosto 1.º Arucas

Por 1.º de Agosto 1.º Arucas

Por 1.º de Agosto 1.º Arucas

Por 1.º de Agosto 1.º Arucas

Por 1.º de Agosto 1.º Arucas

Por 1.º de Agosto 1.º Arucas

Por 1.º de Agosto 1.º Arucas

Por 1.º de Agosto 1.º Arucas

Por 1.º de Agosto 1.º Arucas

Por 1.º de Agosto 1.º Arucas

Por 1.º de Agosto 1.º Arucas

Por 1.º de Agosto 1.º Arucas

Por 1.º de Agosto 1.º Arucas

000-4-



*[Faint, mostly illegible handwritten text on the left page, possibly bleed-through from the reverse side.]*

Recluta Antonio Mesa Santa Clara el día 24

de Feb 9 de 1814 y Nave cuenta de su aver

Marzo 1º 8 d. Davon

En 2º de Marzo 5 d. Bar. de Paño Anul Ang.

16 dho Grana de 2º

1 pza de Bafeto

1 Coletilla

20 Ahupal

11 pza Manta Lona

10 peynes de China

1 pza tapi

10 peynes de China

En 3 dho 1 par Sapatos

Am m. 2 Lente de Turate

Abril 1º 12. M. Tovar

Am m. 2 Placa y 3 Ponillos

4 2 tuntas con un Placito

10 Peynes de China

1 Sombrero un mule

Mayo 1º 3 d. Tovar

En 4 dho 1 Sarape

En 18 dho 1 par Sapatos a un hermano Andres

Ago 1º a un hermano Luis 1 Placillo y 1 tur

4 2 Ponillos

Sep 1º 4 d. Tabas con hermano

28 dho 1 par Sapatos

Oct 1º 4 d. Tabas

En 20 dho 1 par Sapatos un mule

Nov 1º 4 d. Davon

Por 2 pares de Sap. a Reibio y el Ten. Monagu

Por 8 y 9 de carga la m. a S. P. a dos heres

4 7 p. 4 d. la de S. Clara

4 la de S. Clara le cargo digo S. P. 11 006.400

001-00

001-40

001-41

006.400

*[Faint, mostly illegible handwritten text on the left page]*

Recluta Buero Valencia

En 16 de Mayo 6 v. Paño Anul Ang.<sup>to</sup>

1 pra Coleca

1 pra topio

1 pra Manca Bojeto

1 v. Indianilla de Bassetona

2 onzas de Pica Morada

10 Reynes

25 Alufas

Hbl. 1.º 2.º Jaxon

000-2-0

1/2 onza de Pica anul

1/6 de Paño grano e 2.º

Mayo 1.º 3.º labar

En 2 vpar sup. a Joie M. Flores

Alto 2.º Jaxon.

Ag. 3.º 1 Placillo y 1 totu

2 Porrelos

En 6 de Mayo sup. sup.

10. Yr. 3.º. Geryes.

1.º 4.º Jaxon

en 15. 3 Par zapatos

otros asu padre

Oct. 1.º 4.º labar

En 9 de Mayo 1 prenda

Nov. 1.º 4.º Jaxon

Por 2 pares a sup. q. le dio el ten.º Morago

Por 5 p. q. le cargo la M.ª a Magro

Juan Laurencio Quiroga iente Plaza en 1.º de Mayo  
 a 1818 y tiene agremiam con haver lo sig.  
 Céd. a Dns. anul. anj.  
 Lpra de Manco Baycon  
 Lpra de Tapa  
 1 id. de Cotrilla  
 10 peines de China  
 40 Indiana de Barcelona  
 2 onzas de Pina Morada  
 25 Aguas de Estora  
 Sep. 1.º 4.º Jaron  
 Obra en 22. J. Paz Sapatos  
 En 29 de 1.ª Jencia  
 Nov. 1.º 4.º Jaron

Por 2 pares de Zap. q. le dio el Ten.º Morago  
 Por 3 p. de Man. & Alm. a Jipol y a Rei que  
 le ministro a Nacion la Mis. al Ser. J. 10.1-4  
 y 3 p. de una Baqueta que le dio la misma 003.000



Rafael Robles Santa Clara el día 12 de Ag.<sup>to</sup>  
y tiene cuenta de su hacer lo siguiente

En 20 de Ag.<sup>to</sup> un par Sapatón  
Dijo en 23. u 28 Jaron  
Los 1.º 4.º Jaron  
y 1 pesada

Por un par Sapatón y le dio el 21.º Moragot  
Por 4 p. a una Rca y le carga la 11.ª y 12.ª  
y la del Sr. S. José le carga 1 par Sap. 12.º

Rafael Prober

1<sup>o</sup> en Plana en 12 de <sup>to</sup> ~~Ag.~~ 1415 y debe  
lo sig<sup>te</sup>

En Sep. 1.<sup>o</sup>

En Oct. 1.<sup>o</sup>

En 30 de 1<sup>o</sup> perada

Recluta Joaquin Fernandez Sento Plana

tuvo aprenta en su obra lo siguiente

Por 1.<sup>o</sup> de Jaron

Por 1<sup>o</sup> de Sep. q. le dio el <sup>te</sup> Ten. Moragas "

Por 4.<sup>o</sup> de q. le carga la <sup>en</sup> illa. a J. P. a una <sup>en</sup> casa

Recibida Jose M<sup>o</sup>. Amador  
Sentto Clara en 19 de Ja. de 1878 y tiene la sig. <sup>te</sup>

En 1884 2 porciones <sup>de</sup> ~~...~~  
Lote 1.º 87.º Jacón ~~...~~

Por Juan Sapuan q. le dio el ten. <sup>el</sup> Morayo 11

Recluta Jose Maria Ortega

Sento Plaza voluntariamente en esta Comp<sup>a</sup> el día  
ycribe a cuenta de sujetos lo sig<sup>te</sup>

Por 1 par sap. q<sup>e</sup> le dio el Ten. Moraga<sup>te</sup> //

Juan José Romero

Sento Plaza en 2da. de 1818 y Nube  
ag<sup>te</sup> a m. Haver lo sig<sup>te</sup>

En 2a. de 1ra. de  
L<sup>o</sup> 1.º 4.º de 1ra.

Por 2 pares a sap. q<sup>e</sup> le dio el Ten. Moraga<sup>te</sup> //



*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side]*

Don Estanislao Barques  
Sento Maria en la de D<sup>a</sup> y Reibe ag. <sup>ta</sup> &  
in haver lo sig<sup>te</sup>

En 3<sup>o</sup> de Mayo  
Dov. 1<sup>o</sup> de Jacón

Por 2 pares a Sup. q. le dio el 2<sup>o</sup> de Mayo 11

Parado al Rey

Jose Castro una Waquilla	003-000
gr Gab. 1 Novillo a	003-000
gr Gab. y gr Jun 2 Novillos	006-000
gr Jun y gr Gabriel una Doca cada uno	008-000
Ala tropa se repartieron 25 Novillo a 2p	042-000
en se trajeron 25 Docas para el R	000-000
Alia se repartieron la tropa 25 Novillo a 2p	046-000
y 2 Buxes	008-000

Alf. Retirado D<sup>n</sup> Ramon Luso.

Reiwe en 878

Ent. 1.º 4 d. Jaron	11 000	4-0
Feb. 1.º 4 d. Jaron	11 000	4-0
Marzo 1.º 4 d. Jaron	11 000	4-0
4 ret. a Jaron a Aguilar	11 000	4-0
En 28 a 11.º 8 v. Pano and uny	11 000	4-0
1 pta Bajera		1-0
1 pta Coleilla		
11 onas a Pita morada verde		
Julio - 2 r. Jaron		
Sep. 1.º 4 d. Jaron		
Nov. 1.º 4 d. Jaron		

Por 20 p. q. le carga el P.º Fr. Pone

M<sup>te</sup> G<sup>ra</sup> D<sup>na</sup> Pedro Amador.

En 6 de Mayo con José M. <sup>o</sup> 8 <sup>o</sup> a Ancaes	002.00
Por 36 n. <sup>o</sup> q <sup>ue</sup> le carga la Mis. <sup>on</sup> de S. Clara	036.00
Yt la del Sr. S. M <sup>o</sup> le cargo	036.00
Yt la de Sagura le cargo	004.40

C.º y mb.º Miguel Pacheco.

En 16 de Mayo 1º de Jaron

1 Corte de Aguay

1 pía Monta Bafeca

1 pía topis

20 Peznes

Ara hija Rosa 2º Azucar

17 H. a Sta 2º de Azucar mas

Del 20 con Juan Soto 1º de Tabar

Por 48 p. 2 r. q. de carga la Mis.º de S. Clara

00 J-0-0

C.º Vmbº Mejo Miranda

En Warblay 3 par Colville  
En 29 de Mayo 24 de Mayo

Por 21 p. 2 mt. que le carga la vna <sup>de</sup> 5 Clavos 21. 2. 0  
4 la el 10 de 10 de le cargas 008. 2. 0  
Por 3 p. q. pague al ~~Dijante~~ Mendosa 003. 0. 0

C. Lomb. Pedro Petatta

En 1.º 8 d.º Jaom

En 31 de Marzo Lt. Ancaes

En 17 de Julio

C.º y mb.º Pedro Petatta

En 1.º 8 d.º Jaom	1001.00
1 par Sapato	1001.40
2.º Chocolate	1001.40

En 31 de Marzo Lt. Ancaes  
 Lt. 1.ª Expia  
 1 Corte a Surate au Inja  
 En 17 de Julio 1 par Sapato  
 Por 3 p.º C.º q.º le cargo la Mis.º d.º Clara  
 Lt. la Misma le cargo 2 p.º de una Mis.º C.º  
 Lt. la de Sor. S. Joie le cargo 7 p.º

*[Faint handwritten text at the top of the left page]*

*[Faint handwritten notes on the left side of the page]*

*[Faint handwritten text in the center of the left page]*

*Ymb.º Ramon Bojorques*

<i>Por 28 p. q. la carga de Ma.ª de S. Clara</i>	<i>--- 110 28,00</i>
<i>Y la del Sr. S. Torle carga</i>	<i>--- 110 5,00</i>



Ymb. Justo Atamirano.

En 20 Feb. 1804

Por 48 p. qe le canga la Mis. en el Clava

1-1-6

Handwritten text at the top of the left page, possibly a date or location, including the word "Monsieur".

Faint handwritten text in the upper middle section of the left page.

Emb. Manuel Figueroa

Por 58. qle cargo la Abi. a S. Carlos

321  
5  
12

411

*[Faint handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side]*

*[Faint handwritten notes and numbers, including '800' and '1000' visible]*

**Ant.º Bartolo Pacheco**

En 21 con Pablo Sa Arroy	003-1-0
En 22 de Mayo sp.º Jaron y 4 de Arucas	008-0-0
En 11 de Mayo 1 par Sapato	001-4-0
En 4 de Mayo 1 par de Turate con Pedro y 30 Puyres	
En 4 de Junio 2 par. Sapato	
Por 26 p.º q. le carga la Ma.ª de Sta Clara y la del Sr. S. José le carga	1000-0-0

Ymb. Joaquin Bernal.

En 19 Feb.º con Talasae Sp.º Taron

4t con 8hs 16 4t Arzo

En 24 de Mayo de p.º Taron

En 26. lo peyner

En lo a 16.º 4t Anucar

Ano hij. Domo Ipar Sep.

Ano lo 8hs al 8hs otro par Sepato

Por 29 p.º q.º le cargo la M.º de S.º Clara

4t. la el Tor S.º E.º le cargo

1-0-0

2-0-6

1-0-0

12.5.



Pres. J. Montenegro

1833

*[Faint, illegible handwritten text]*

*[Faint, illegible handwritten text]*

115

Misio Q. S. Fran. <sup>co</sup>

En 15 de En. D. J. Jore y Chaboya 1 Baca	004-0-0
4t Marcos Amador y Agustin Bernal otta	004-0-0
En 22 Dno Antonino Hig. y Juan Hig. 1 Baca	004-0-0
4t Juan Jore Berceyera y Joaq. Moraga otta	004-0-0
Gerardo los 1. Nes grande	004-0-0
Pablo Pacheco una mediana	003-0-0
Esteban Hig. id id	003-0-0
En 24 Dn <del>San</del> Moraga un Novillo	002-0-0
En 24 Sebastian 1 Nes grande	004-0-0
4t Reyes y Cuicotomo una Baca	004-0-0
En 26 manda el P. Fr. Ramon S. Botanas de Cebi con peso bruto de 31 lb 25 # y neto <sup>lim</sup> 29 lb y 9 #	} 043-6-0
4t Felipe Vrione una Nes id	
4t Cuicotomo y Candelario una Baca	004-0-0
8. J. Ine Moraga 1 Novillo chico	002-0-0
En 24 Martin Tiburcio 1 Novillo	004-0-0
4t Antonino Hig. 1 Baquilla	001-4-0
4t Jore Castro 1 Baca	004-0-0
8. J. Ine Moraga y Pedro Chabolla 1 Nes	004-0-0
En 20 de Mayo A. Polboron Para 1 Popael 11. # id	

Vision & Santa Clara



1700

Mision de Sta Cruz

415

*Handwritten text at the top of the left page, possibly a title or header, which is mostly illegible due to fading and bleed-through.*

*Mision D. S. Jose.*

100 27 9 mil

*Libro de Gratificación*

170

Artilleros.

En 10 de En. a Mendoza un peso en Jaron 1003-00

En 16 de En. 4 Manos en Puros a 8 man 00

1/2 Onza de tabaco en oja ard

En 17 de En. Villaverde lo sig<sup>te</sup>

6 1/2 v. de Pano Arul Ang.

4 v. Pinturi

1/6 Pano de Grana de 2<sup>a</sup>

1 Panico o Polbor

2 onzas Pica Arul y morado

3 Manositas blancas

1 Manoso de Puro

1 Onza de tabaco en oja

50 Ahuyas de Corrua

1 paraxeras de 10

En 18 de En. Ballata de Curis

6 1/2 v. Pano Arul Ang.

4 v. Pinturi

1/6 Pano Grana de 2<sup>a</sup>

1 Panico Polbor

2 onzas Pica Arul y morada

3 Manositas Blanca

1 Manoso de Puro

1 Onza de tabaco en oja

100 Ahuyas de Corrua

1 v. Ballata Encarnada

En 19 de En. Pano lo sig<sup>te</sup>

6 1/2 v. Pano Arul Ang.

1/6 Onza Grana de 2<sup>a</sup>

4 v. Pinturi

1/2 v. Ballata Encarnada

1 Panico

2 onzas Pica Arul y morada

3 Manositas de Blanca

1 paraxeras

50 Ahuyas

25 Ahuyas

1 Manoso de Puro

1 Onza de tabaco en oja

1/2 v. Pabito

3 v. a Bayeta con avallatona

Mendoza Uebale py. <sup>to</sup> en 20

6 v. de Pano aul ang.  
 7 v. de Pano aul ang.  
 7 v. de Pano aul ang.  
 3 1/2 v. Bayeta encarnada  
 1 Parito a Polbor  
 + 1 v. de Indiamilla 5 v. Bayeta aul  
 2 oncoy de Pita aul y morada  
 100 Arufas a Cortura  
 1 Manoj a Puroy  
 2 v. de Tabaco enoja  
 3 Manojito en Pichillo blanco  
 1 par a Boerav a Cortura  
 1 v. de Patillo  
 En 23 dno 2<sup>a</sup> Man 2 p. Tabon  
 En 25 1/2 Panocho  
 3<sup>a</sup> Pabulo  
 + 4<sup>a</sup> En 28 dno 5 p. Arux a dno  
 + En 1<sup>a</sup> Feb. a Mendoza 1 p. Javon  
 + En 4 dno a Pena 5 p. Miel  
 + 4<sup>a</sup> 5 p. Panocho  
 + 4<sup>a</sup> Mendoza 5 p. Miel  
 + 4<sup>a</sup> 5 p. Panocho  
 + 4<sup>a</sup> Ballaxta 3 p. Miel  
 + 4<sup>a</sup> 5 p. Panocho  
 + 4<sup>a</sup> Willaberde 3 p. Miel  
 + 4<sup>a</sup> 5 p. Panocho  
 + En 7 dno a D. Manuel 1 par Sapatoy p. D. Jose Ant. Enid  
 + 4<sup>a</sup> En 17 dno a D. Manuel 4 p. Javon  
 + En 21 a dno 12 1/3 v. de Pano aul ang.  
 1 pro Britana Ang.  
 + 4 v. Puniwi  
 + 2 panicoy  
 + 5 1/2 v. de Bayeta Encarnada  
 300 Arufas  
 + 50 p. Arucas  
 + En 14 dno a D. Manuel 1 paroga a d. May  
 + 4<sup>a</sup> h. a. Manicoy

Merreco.

En 817. hiso a garto 71.0

En 1<sup>a</sup> h. Javon  
 2 Jresadas  
 Feb. 1<sup>a</sup> h. Javon  
 En 4 dno 3 p. Miel  
 En 9 dno 1 pro Britana Ang.  
 2 1/3 v. Pano aul ang.  
 25 Arufas  
 1 onia pica aul y Morada  
 2 onen Botones  
~~En 21 dno 2 p. Javon~~  
 Abh 1<sup>a</sup> 2 p. Javon

000-4.  
 0002.4.  
 000-4.  
 0002.0  
 074.60

Fran. Co Castro.

En 1.º 8 D. Javon	003-00
Feb. 1.º 8 D. Javon	001-00
En 11 Mo 1/2 Manteca	
En 25 - 10 H Manteca	"
Marzo 1.º 8 D. Javon	
6 Panes de Indias	001-00
A Man de Ipa Sapate	
A Art. Ipa 20.	
24 1/2 D. Javon	
Abt. 1.º 1.º D. Javon	001-00 006-00
En 15 Mo. 30 panes de Indias	
2. Cortes de Javates	
2. Piezas de Colillas	
2 D. de manta lona	
1/2 Manca	
6 tinas con sus pocillos	
3 D. Sapate	

1797

Juan Perez

Oct 20 1797  
P. a Tabon

4.5

Mendoza

1 Perada de a 100  
1 onza de Pimientas  
3<sup>ta</sup> Anca de Guatiquia  
Am Nip 1<sup>ta</sup> de Eraguas  
A m Muger 100. Dajetas  
4<sup>ta</sup> 3<sup>ta</sup> Anca  
1 onza 20 1<sup>ta</sup> de Eraguas  
Ag. 2<sup>ta</sup> Tabon  
En 2 Sep. 1<sup>ta</sup> Dawson  
24 de 1<sup>ta</sup> id.

Pena

2 Peradas de a 100  
2 Manos de Puros  
2 onzas de Pim.  
4<sup>ta</sup> Anca  
6 Alm. de Mien  
2<sup>ta</sup> de Tabon  
7 onzas de Suate  
2<sup>ta</sup> de Puros  
4<sup>ta</sup> Anca  
Manos de Puros  
2<sup>ta</sup> de Tabon en 24 Julio a Man. 1<sup>ta</sup> Sep.  
2<sup>ta</sup> de Puros a Man.  
Perada



Vieja Viviana

1 peso a Tabara

En 9 Feb.º una @ Ariz

003-1.0

En 14 Mo 1 peso Tabara

001-0.0

Et 2 D. mas

000-2.0

En 2 Mayo 1 @ Marteca

En 16 a Mayo 1 @ Marteca

Et 4 D. Tabara

En 26 a Mo 2<sup>ta</sup> Arucas

3 C. a Cudag.

2<sup>ta</sup> Arucas

2<sup>ta</sup> Arucas

Ag.º 26. J. 12. Tabara

Sep. 14. 2<sup>ta</sup> Tabara

Junio

1 por sup. allanimo soberano

Sp. M. J. K.

Doct. Camp. G. S. G. S.

Mudell

D. Antonio G. S. G. S.

20  
85

*Handwritten text in cursive script, likely a letter or document, showing signs of age and wear.*

Retake of Preceding Frame

Original Defective

Filiación de Juan Bautista Sepulveda 3. Febr. 1, 1819

76

San Francisco

Printed form filled in, signed  
by Luis Archiello, José Antonio  
Sanchez and José Berreyesa

LA  
16

NOTAS.

FILIACION.

Pies. Pulg. Lin.

de  
Juan Bautista Sepulveda hijo de Sevastian  
y de Maria Luisa Bouiller natural del  
Presidio de San Diego dependiente del Corregimiento de  
Gov. Bullmercy y avocindado en la Villa de San Francisco su oficio  
Miliciano su estatura 5 pies pulgadas y 11  
lineas, su edad diecy ocho años su Religion C. A. R. sus  
señales estas: Pelo y Cefas castano, Ojos Gruesos, nariz  
regulada, Color Blanco

*[Large decorative flourish]*

Sentó plaza voluntariamente por diez años, en el Ruedo  
de Pres. de S. Fran. el dia primero de febrero del  
año de mil setecientos ochocientos diez y nueve recibió  
pesos de enganchamiento; y se le leyeron las penas que previe-  
ne la Ordenanza y Adiciones á ella, y por no saber firmar  
hizo la señal de la Cruz quedando advertido de  
que es la justificacion, y no le servirá de disculpa alguna,  
siendo testigos el Sargento Jose Antonio Sanchez y el  
Cabo Jose Beneyra ambos en la misma Compañia

Juan Quiello

José Antonio Sanchez

José Beneyra

NOTAS.

FILIACION.

Pies. Pulg. Lin.

de  
Juan Bautista Scudler hijo de Sebastian  
y de Maria Luisa Boaltes natural del  
Presidio de San Diego dependiente del Corregimiento de  
Gov. California y avocindado en la Villa de San Francisco su oficio  
Miliciano su estatura 5 pies 4 pulgadas y 11  
lineas, su edad Diez y ocho años su Religion C. A. R. sus  
señales estas: Pelo y Cabellos castaños Ojos verdes, na-  
da regular, Color Blanco

*[Faint signature]*

Sentó plaza voluntariamente por Diez años, en el Regimiento  
de San Francisco el día primero de Mayo del  
año de mil setecientos ochenta y cinco recibió pes-  
sos de enganchamiento; y se le leyeron las penas que previe-  
ne la Ordenanza y Adiciones á ella, y *que no sabe firmar*  
quedando advertido de  
que es la justificacion, y no le servirá de disculpa alguna,  
siendo testigos el Sargento Don Antonio Sanchez y el  
Cabo Don Benigno ambos en la misma Compañia

*Juan Procello*

*Don Antonio Sanchez*

*Don Benigno*

Retake of Preceding Frame

Filiación (de Jerapio Antonio Escamilla), Dec. 15, 1819

77

San Francisco

Printed form filled in, signed  
by José María Estudillo, José Arce,  
Miguel Villa vicencio with  
marginal notations by ~~Ignacio~~  
Martinez and Estrak, 1822-1824.

C 13

16







Balance del Ajuste del soldado Domingo Moraga, Dec. 31, 1819

78

San Francisco

Account regarding Domingo Moraga

CB  
16

Borderol del Asuste del Soldado D.<sup>no</sup> Domingo Mo-  
 raga q. hera a esta Comp.<sup>a</sup> de San Fran.<sup>co</sup> ASUSTE

Cargos

Por: los Subminis<sup>tr</sup>acion y de Mar como consta al Libro M<sup>or</sup>o... 0 10 5 7  
 Y por el Descuento de Alm<sup>en</sup>balidos a 8 m<sup>es</sup>. p<sup>er</sup> peso ..... 0 0 6 3 2 1/8

Abonos

Por el Haber q. se dio en todo este año... 2 17 4 0 } 2 7 0 2 1/4  
 Y por el Abono al año anterior ..... 0 52 6 1/4

Total Cargo = 0 17 0 3/4

Acanza hoy dia de la f<sup>or</sup>ma ..... 2 53 2 2

San Fran.<sup>co</sup> de As<sup>tu</sup>ria D<sup>o</sup> de 1819

Anuncio de los Mesios ... venidos de Matanzas en 1819

79

Recard of prices of goods on the  
frigate Reyna de los Angeles proceeding  
from Matanzas in 1819.

Arribo de los pracios de los Suenos a la Fragata Pluma a  
los Angeles benidos de Monterrey en 1819.

S

J. Lombardo 2<sup>a</sup>

Y

J<sup>a</sup>. de Salanda  
a 5<sup>a</sup> 4<sup>a</sup> g.

B

J<sup>a</sup>. de Barro  
a 3<sup>a</sup> 2<sup>a</sup> g.

P

J<sup>a</sup>. de Perales  
a 6<sup>a</sup> 5<sup>a</sup> g.

R

J. Moreno... 3<sup>a</sup>

Angiello, Luis [Antonio], 1784-1830 : Extracto de la Revista ... Jan. 1, 1820

80-81,  
86

San Francisco  
3 copes

CB  
16

# Compañía de Caballería del Regimiento de San Francisco

CONTRATO de Revista E Decretada p. mi D.<sup>o</sup> Luis Aguella  
Capitan de la Merida Compañía de los Oficiales, Sargentos, Cabos, Cadete, y  
Soldados de ella; así como á los Artilleros, e Embalidos Agregados, con  
la expresión de presentes, destino á los Ausentes, y Planos Vacantes q<sup>e</sup> N.  
soltan en N.<sup>o</sup> de Enero de 1820.

## Clases.      Nombres.      P. A.      Destinos.

Capitan	D. <sup>o</sup> Luis Aguella	P	
Teniente	D. <sup>o</sup> Gabriel Moraga	A.	En el Presidio de Sta. Barbara
Alferez	D. <sup>o</sup> Santiago Aguella	A.	Destinado en el Presidio de S. <sup>o</sup> Diego
Sargento	Luis Peralta	A.	De Comisionado en el Pueblo de S. <sup>o</sup> José
Ydem	José Sanchez	P.	
Cabo Grado de Sarg. <sup>o</sup> Fran. <sup>o</sup> Soto		P.	
Ydem	José Herrera	A.	En el Rancho de San Rafael
Ydem	José Berreyera	P.	
Ydem	Juan Salinto	A.	Destinado en la Misión de S. <sup>o</sup> José
Ydem	Nasario Berreyera	P.	De Guardia & Prevención
Ydem	Ignacio Peralta	A.	Destinado en la Misión de Sta. Clara
Ydem	Fran. <sup>o</sup> Gonzales	A.	Ydem en la de Sta. Cruz
Ydem	Salvio Pacheco	A.	De Guardia en el Carrillo de San Joaquin
Cadete	D. <sup>o</sup> Joaquin Estudillo	P.	
Soldado	Hilario Miranda	P.	
	Marcos Miramiano	A.	Destinado en la Misión de Sta. Clara
	Juan Soto	P.	Enfermo
	Nicolas Higuera	A.	En el Rancho de R. <sup>o</sup> Hacienda
	José Ant. <sup>o</sup> Aguilar	P.	Preso
	Juan Ant. <sup>o</sup> Hernandez	A.	En el Rancho de R. <sup>o</sup> Hacienda
	Juan Miramonte	P.	De Guardia & Prevención
	Antonio Piro	P.	Ydem
	Juan Miranda	A.	Destinado en la Mis. <sup>o</sup> de San José
	Pedro Chubolta	P.	Preso
	Juan Saens	A.	Destinado en la de San Fran. <sup>o</sup>
	Nicolas Berreyera	A.	Ydem en la de Sta. Clara
	Dolores Canua	A.	En el Rancho de R. <sup>o</sup> Hacienda
	Fran. <sup>o</sup> Albizu	A.	Destinado en la Misión de Sta. Cruz
	Fran. <sup>o</sup> Higuera	A.	Ydem en la de S. <sup>o</sup> José
	Sebastian Peralta	A.	Enfermo en el Pueblo de S. <sup>o</sup> José

José Vernal S. A. Detacado en la Misión de Sta. Clara  
 Apolinario Miranda P. De Guardia de Presencion  
 Pablo Pacheco A. Ytem en el Castillo de San Joaquín  
 Macedonio Lorenzo A. Detacado en la Caballada  
 Gerbasio Soto A. Ytem en la Misión de San José  
 Antonino Niguera A. De Guardia en el Castillo de San Joaquín  
 Tiburcio Parques A. Ytem  
 José Antonio Valencia A. En el Rancho de P. Hacienda  
 Maximino Martinet A. Ytem  
 José Vernal 2.º A. Detacado en la Misión de Sta. Cruz  
 José Antonio Albizu A. Ytem en la Misión de Sta. Clara  
 Marcos Amador A. De Guardia en el Castillo de San Joaquín  
 José M.ª Camer A. Detacado en la Misión de San Fran.º  
 Juan Camer A. Enfermo en el Presidio de Monterrey  
 Eusebio Niguera A. Detacado en la Caballada  
 José Antonio Soto S. A. Ytem  
 Agustin Vernal A. Ytem  
 Gabriel Albizu P. De Situado de Caballadas  
 Gregorio Wilson A. En el Rancho de P. Hacienda  
 José Saturnino Carrizosa A. Detacado en la Misión de San Fran.º  
 José M.ª Albizu A. Ytem en la Misión de Sta. Cruz  
 Leonardo Feliz A. De Nipia  
 Mariano Sobexaner A. Detacado en la Misión de Sta. Cruz  
 Bruno Valencia A. De Nipia  
 Leandro Flores A. Detacado en la Misión de Sta. Clara  
 Antonio Soto D.º P.  
 Antonio Mesa A. Enfermo en el Presidio de Monterrey  
 Juan Maria Pinto A. Detacado en la Misión de San José  
 Juan Indigenio Niguera P.  
 Mariano Carrizosa P.  
 D.º Domingo Moxaga A. En el Presidio de Sta. Barbara  
 Rafael Nobles A. Detacado en la Misión de San Fran.º  
 José M.ª Amador P.  
 José Parques P.  
 José Romero P.  
 José Fernandez P.  
 José M.ª Ortega P.  
 Juan Sepulveda P.  
 Juan Vernal P.

## Resumen

Capitanes P. 1  
 Tenientes A. 1  
 Alferes A. 1  
 Sargentos A. 1  
 Fielmes P. 1  
 Cabo Grados de 1.º P. 1  
 Ytem 2.º A. 1  
 Ytem A. 1  
 Ytem P. 2  
 Cadetes P. 1  
 Soldados P. 18  
 Ytem A. 37  
 Ytem Vacantes 1

Total de Compañia de 73  
 Artilleros

Alferes Grado de Teniente D.º Manuel Gomez O.  
 Soldados José Villa Verde P.  
 Con premio de D.º José Peña P.  
 Ygnacio Zuniga A. De Batavia  
 Sebastian Ramos P. Enfermo

## Ymbatidos

Alferes D.º Ramon Larso P.  
 Ytem Grado de D.º Pedro Amador A.  
 Cabo Mig.º Pacheco A.  
 Ytem Grado de 1.º Mig.º Miranda A.  
 Ytem D.º Pedro Pealra A.  
 Ytem D.º Ygnacio Albizu A.  
 Soldados Ramon Bojorques A.  
 Justo Altamirano A.  
 Manuel Niguera A.  
 Bartolome Pacheco A.  
 Joaquin Vernal A.  
 Ramon Linarez A.  
 José Niguera A.  
 Bartolome Bojorques A.

En el Pueblo de San José



Notas.

Que el día primero inclusive del presente Mes, se dan de paga en esta Compañía á los Soldados José Figueroa y Primitivo Propaguer en virtud de Cuentas Expedidas á su favor por el Excmo. Señor Virrey Conde de Venadito; desde cuyo día se debe acreditar á favor de Ocho p. Mensales de que Certifico.

Otra  
Que el día 5.º del presente Mes inclusive, donó Placa al Volunta-  
rio Juan Vernal, desde cuyo día se debe acreditar su Respectivo Presto  
conforme a su Filiación, cuya copia y la de su Papel de tiempo, se  
acompañan a continuación á este Extracto de que Certifico.

Otra  
Que el día cinco y ocho inclusive del anterior Mes, falleció el  
Armillero Joaquín Mendocina, cuyas fe de su tiempo se acompaña Original  
á este Extracto de que Certifico.

Otra  
Que el Alférez Titulado D.º Ramón Lasso, tiene el goce de 200 p.  
anuales, y el Graduado D.º Pedro Amador 202 p. los Cabos Graduados  
de Sargentos Alejandro Miranda, Pedro Peralta, e Ignacio Albizu 112 p.  
en Cabo y Ocho Soldados Platanos, de 8 p. Mensales, conforme a sus  
Respectivas Cédulas.

Es conforme a la Revista Revisada p.º mi, en el día  
Mes, y Año copresados, de que Certifico.

1820 - Enero 1.º - San Francisco -  
Comp. de Caballería del R. Pres. de S.º Fran.º

Extracto de la Revista Revisada p.º mi D.º Luis Arguello  
Capitan de la Compañía de Caballería. Comp. de los Oficiales, Sargentos, Cabos, Cadete, y Sol-  
dados de ella; así como á los Alférezes, e Embalidos Agregados, con  
Expresión de presen- destino á los Alucentos, y Plazas Vacantes y Mut-  
tan en S.º de Enero de 1820.

<u>Clases</u>	<u>Nombres</u>	<u>P. A.</u>	<u>Destinos</u>
Capitan	D.º Luis Arguello	P.	
Subteniente	D.º Gabriel Moraga	A.	En el Presidio de Sta. Barbara
Alférez	D.º Santiago Arguello	A.	Destinado en el Presidio de S.º Diego
Sargento	Luis Peralta	A.	De Comisionado en el Pueblo de S.º José
Idem	José Sánchez	P.	
Tom. Grado de Sarg.	Fran.º Soto	P.	
Idem	José Herrera	A.	En el Rancho de San Rafael
Idem	José Ponce	P.	
Idem	Juan Salgado	A.	Destinado en la Mis.º de S.º José
Idem	Narciso Ponce	P.	De Guardia en la Presidencia
Idem	Ignacio Peralta	A.	Destinado en la Mis.º de Sta. Clara
Idem	Fran.º González	A.	Idem en la Mis.º de Sta. Cruz
Idem	Salvador Pacheco	A.	De Guardia en el Castillo de S.º Joaquín
Cadete	D.º Joaquín Estudillo	P.	
Soldado	Militario Miranda	P.	
	Marcos Alvarado	A.	Destinado en la Mis.º de Sta. Clara
	Juan Soto	P.	Enfermo
	Nicolás Figueroa	A.	En el Rancho de R.º Hacienda
	José Aníbal Argüelles	P.	Preso
	Juan Aníbal Hernández	A.	En el Rancho de R.º Hacienda
	Juan Alvarado	P.	De Guardia en la Presidencia
	Aníbal Pardo	P.	Idem
	Juan Miranda	A.	Destinado en la Misión de San José
	Pedro Chaves	P.	Preso
	Juan Saenz	A.	Destinado en la Mis.º de S.º Fran.º
	Nicolás Ponce	A.	Idem en la Mis.º de Sta. Clara
	Doctor Canales	A.	En el Rancho de R.º Hacienda
	Fran.º Albizu	A.	Destinado en la Mis.º de Sta. Cruz
	Fran.º Figueroa	A.	Idem en la Mis.º de San José

Sebastian Peralta	A. Enfermo en el Pueblo de S. José
José Vernal S.	A. Detracado en la Mis. de Sta. Clara
Apolinario Mixanda	P. De Guardia & Prevención
Pablo Pacheco	A. Idem en el Carrillo de San Joaquín
Macedonio Lorenzana	A. Detracado en la Caballada
Gertracio Soto	A. Idem en la Misión de San José
Antonino Higuera	A. De Guardia en el Carrillo de S. Joaquín
Fibarcio Márquez	A. Idem
José Ant. Valencia	A. En el Rancho de R. Hacienda
Maximo Martinez	A. Idem
José Vernal 2º	A. Detracado en la Misión de Sta. Cruz
José Ant. Albisu	A. Idem en la de Sta. Clara
Marcon Amador	A. De Guardia en el Carrillo de S. Joaq.º
José M.ª Gama	A. Detracado en la Mis. de S. Fran.º
Juan Gama	A. Enfermo en el Pres. de Monterrey
Ereosan Higuera	A. Detracado en la Caballada
José Ant. Soto S.	A. Idem
Aguirrin Vernal	A. Idem
Gabriel Albisu	P. De Situado & Caballada
Gregorio Obioner	A. En el Rancho de R. Hacienda
José Saturnino Carru	A. Detracado en la Misión de S. Fran.º
José M.ª Albisu	A. Idem en la de Sta. Cruz
Leonardo Felix	A. De Nipia
Mariano Sobexano	A. Detracado en la Misión de Sta. Cruz
Bruno Valencia	A. De Nipia
Seandro Flores	A. Detracado en la Misión de Sta. Clara
Ant. Soto 2º	P.
Ant. Mera	A. Enfermo en el Pres. de Monterrey
Juan M.ª Pinto	A. Detracado en la Misión de San José
Fran.º Fulgencio Higuera	P. De Guardia & Prevención
Mariano Carru	P.
D.º Domingo Moraga	A. En el Presidio de Sta. Barbara
Rafael Noble	A. Detracado en la Mis. de S. Fran.º
José M.ª Amador	P.
José Márquez	P.
José Romexo	P.
José Fernandez	P.
José M.ª Ortega	P.
Juan Sepulveda	P.
Juan Vernal	P.

## Resumen

Capitan	P.	3
Teniente	A.	3
Alfexer	A.	3
Targento	A.	3
Idem	P.	3
Cabo Grado de Sarg.º	P.	3
Idem	A.	3
Idem	A.	4
Idem	P.	2
Cacete	P.	3
Soldados	P.	38
Idem	A.	37
Idem Vacantes		4

Total & Compañia 73

### Artilleros

Alfexer Grado & Teniente	D.º Manuel Gomez	P.
Soldado	José Villabona	P.
con premio	José Peña	P.
de Sol.º	Ignacio Lúñiga	A. De Obareña
	Sebastian Amay	P. Enfermo

### Ymbalidos

Alfexer	D.º Ramon Larro	P.
Idem Grado	D.º Pedro Amador	A.
Cabo	Miguel Pacheco	A.
Idem Grado de Sarg.º	Meso Mixanda	A.
Idem	Pedro Oxalta	A.
Idem	Ignacio Albisu	A.
Soldado	Ramon P.º Borjaques	A.
	Jurto Altamirano	A.
	Manuel Higuera	A.
	Bartolome Pacheco	A.
	Joaq.º Vernal	A.
	Ramon Sinaxer	A.
	José Higuera	A.
	Bartolome Borjaques	A.

En el Pueblo de San José

## Notas

Que el día primero exclusive Al presente Mes de Jan de Naya en esta Comp.<sup>a</sup> á los Soldados José Higuera y Bartolome Baxos que en virtud de Cédulas expedidas á su favor p.<sup>a</sup> el Ex.<sup>mo</sup> Sr. Virrey Conde de Venadito, desde cuyo día se les debe acreditar á Paron de Ocho p.<sup>a</sup> Mensales; á que Certifico.

### Otra

Que el día 1.<sup>o</sup> Al presente Mes inclusive, se dio para el Milita Juan Vernal, desde cuyo día se debe acreditar su respectivo p.<sup>a</sup> conforme á su Filiación, cuya copia y la de su Papel de tiempo, se acompaña á continuación á este Extracto á que Certifico.

### Otra

Que el día diez y ocho inclusive del anterior Mes, falleció el Arriero Joaquín Mendocina, cuya fee de entierro se acompaña copia á este Extracto á que Certifico.

### Otra

Que el Aferez Mirado D. Ramon Lazo, tiene el goce de 200 p.<sup>a</sup> anuales, y el Grado D. Pedro Amador 202 p.<sup>a</sup> de tres Cabos Grados de la renta de Mejo Miranda, Pedro Borlita, e Ignacio Albira 122 p.<sup>a</sup> de un Cabo y Ocho Grados de renta, el de 8 p.<sup>a</sup> Mensuales, conforme á sus respectivos Cédulas.

Es conforme á la Resista expedida p.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> en el día, Mes, y Año expresados; á que Certifico.

1820 - Enero 1<sup>o</sup> - San Francisco -

Comp. de Caballeria del R. Pres. del Fran. Co

Mando de la Revista Executada p. mi D. Luis Aguuello  
Capitan de la Merida Comp. a los Oficiales, Sargentos, Cabos, Cadete, y Sol-  
dados Nilla, asi como a los Artilleros, e Imbalidos Agregados, con Opre-  
sion Representar, destino a los Ausentes, y Plazas Vacantes q. Nuestran en  
S. de Enero de 1820.

Clases      Nombres      P. A.      Destinos

Capitan	D. Luis Aguuello	P.	
Teniente	D. Gabriel Moraga	A.	En el Presidio de Sta. Barbara
Merced	D. Santiago Aguuello	A.	Destinado en el Pres. de San Diego
Sargento	Luis Peralta	A.	De Comisionado en el Pueblo de S. José
Idem	José Sanchez	P.	
Ydm. Gado. x Sarg.	Fran. Soto	P.	
Ydm.	José Herrera	A.	En el Rancho de San Rafael
Ydm.	José Ponce	P.	
Ydm.	Juan Galindo	A.	Destacado en la Mis. de San José
Ydm.	Narciso Ponce	P.	De Guardia y Prevencion
Ydm.	Ignacio Peralta	A.	Destacado en la Misión de Sta. Clara
Ydm.	Fran. Gonzalez	A.	Ydm. en la R. Sta. Cruz
Ydm.	Julio Pacheco	A.	De Guardia en el Castillo de San Joaquin
Cadete	D. Joaquin Brucillo	P.	
Soldados	Mitario Miranda	P.	
	Marcos Almirante	A.	Destacado en la Misión de Sta. Clara
	Juan Soto	P.	Enfermo
	Nicolas Figueroa	A.	En el Rancho de R. Hacienda
	José Ant. Aguilar	P.	Preso
	Juan Ant. Hernandez	A.	En el Rancho de R. Hacienda
	Juan Miramontes	P.	De Guardia en la Prevencion
	Antonio Pinto	P.	Idem
	Juan Miranda	A.	Destacado en la Mis. de San José
	Pedro Chabolla	P.	Preso
	Juan Caens	A.	Destacado en la de San Fran.
	Nicolas Ponce	A.	Idem en la de Sta. Clara
	Dolores Cantua	A.	En el Rancho de R. Hacienda
	Fran. Albizu	A.	Destacado en la Mis. de Sta. Cruz
	Nicolas Figueroa	A.	Idem en la de San José

Sebastian Peralta ..... A. Enfermo en el Pueblo de San José  
 José Vernal ..... A. Detacado en la Misión de Sta. Clara  
 Apolinario Miranda ..... P. De Guardia de Presencia  
 Pablo Pacheco ..... A. Tom. en el Castillo de San Joaquín  
 Macedonio Lorenzana ..... A. Detacado en la Caballada  
 Gertracio Soto ..... A. Idem en la Mis. de San José  
 Antonino Higuera ..... A. De Guardia en el Castillo de San Joaquín  
 Tiburcio Pizarro ..... A. Tom. Idem  
 José Ant. Valencia ..... A. En el Rancho de P. Hacienda  
 Maximo Martinez ..... A. Tom. Idem  
 José O'Connell ..... A. Detacado en la Misión de Sta. Cruz  
 José Ant. Albizu ..... A. Idem en la Mis. de Sta. Clara  
 Marcos Amador ..... A. De Guardia en el Castillo de S. Joaquín  
 José M. Gámez ..... A. Detacado en la Mis. de S. Fran.  
 Juan Gámez ..... A. Enfermo en el Pres. de Monterrey  
 Estevan Higuera ..... A. Detacado en la Caballada  
 José Antonio Soto ..... A. Idem Idem  
 Aquilino Bernal ..... A. Idem Idem  
 Gabriel Albizu ..... P. De Guardia de Caballada  
 Gregorio Páez ..... A. En el Rancho de P. Hacienda  
 José Saturnino Carrizo ..... A. Detacado en la Misión de S. Fran.  
 José M. Albizu ..... A. Idem en la Mis. de Sta. Cruz  
 Leonardo Felix ..... A. De Nipia  
 Mariano Sobexaner ..... A. Detacado en la Mis. de Sta. Cruz  
 Bruno Valencia ..... A. De Nipia  
 Leandro Flores ..... A. Detacado en la Misión de Sta. Clara  
 Ant. Soto ..... P.  
 Antonio Mesa ..... A. Enfermo en el Pres. de Monterrey  
 Juan M. Pardo ..... A. Detacado en la Misión de San José  
 Fran. Fulgencio Higuera ..... P.  
 Mariano Carrizo ..... P.  
 D. Domingo Monago ..... A. En el Pres. de Sta. Barbara  
 Rafael Robles ..... A. Detacado en la Misión de S. Fran.  
 José M. Amador ..... P.  
 José Pizarro ..... P.  
 José Romero ..... P.  
 José Fernandez ..... P.  
 José M. Ortega ..... P.  
 Juan Sepulveda ..... P.  
 Juan Vernal ..... P.

## Resumen.

Capitan	P.	1
Teniente	A.	1
Alferez	A.	1
Sargento	A.	1
Idem	P.	1
Cabo Grado de Sarg.	P.	1
Idem	A.	1
Idem	A.	1
Idem	P.	2
Cadete	P.	1
Soldados	P.	18
Idem	A.	37
Idem	Vacantes	4

**Total de Compañía = 73**  
Artilleros.

Teniente Grado de S. Manuel Gomez ..... P.  
 Soldado ..... José Villabende ..... P.  
 Con premio de D. José Pena ..... P.  
 Ignacio Turiaga ..... A. De Obarexia  
 Sebastian Hema ..... P. Enfermo

## Embalsados.

Alferez	D. Ramon Sario	P.
Idem Grado	D. Pedro Amador	A.
Cabo	Miguel Pacheco	A.
Idem Grado de Sarg.	Melo Miranda	A.
Idem	Tom. Pedro Peralta	A.
Idem	Tom. Ignacio Albizu	A.
Soldados	Ramon Pizarro	A.
	Juan M. Amador	A.
	Manuel Higuera	A.
	Bartholome Pacheco	A.
	Joaquín Vernal	A.
	Ramon Linaxer	A.
	José Higuera	A.
	Bartholome Pizarro	A.

} En el Pueblo de San José

## Notas.

Que el día primero inclusive del presente Mes, sedan Nafas en esta Compañía á los Soldados José Figueras y Bartolomeo Acopuer, en Yánu & Cocula, Expedidas á su favor p.<sup>a</sup> el Excmo. Sr. Virrey Conde de Venadito; desde cuyo día se les debe acreditar á Pason & Ocho p.<sup>a</sup> Mensales. Aque Certifico.

Que el día 3.<sup>o</sup> Otra del presente Mes inclusive, Senó Para el Meluta Juan Xernal, desde cuyo día se le debe acreditar su Repetitivo p.<sup>a</sup> p.<sup>a</sup> conforme a su P.<sup>a</sup> de Indición, cuya copia y la de su Papel de tiempo, se acompañan á este Extracto p.<sup>a</sup> Certifico.

Que el día cuér y Ocho inclusive del anterior Mes, falleció el Artillero Joaquín Mendoza, cuya fee & Interino se ha acompañado Copia á este Extracto Aque Certifico.

Que el Alferes Mirado D. Ramon Lasso, tiene el G.<sup>o</sup> de 200 g.<sup>o</sup> anuales, y el Grado D.<sup>o</sup> Pedro Amador 202 p.<sup>a</sup> Ar. tres Cabos Grados de Sargento Al.<sup>o</sup> Miranda, Pedro Peralta, e Ignacio Albitu 112 p.<sup>a</sup> Ar. vn. Cabo y Ocho Soldados Militares, el de S.<sup>o</sup> Mensales, conforme a sus Repetitivas Cedulas.

Es conforme a la Previsita Executada p.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> en el día, Mes, y Año expresados; Aque Certifico.

Filación Sr. Juan Bernal J, Jan. 1, 1820

82, 87,  
90

San Francisco

Contemporary copy, Jan. 1, 1820.

Original signed by Ignacio  
Martinez, José Sánchez, José Beneyes,  
with marginal notes by Luis Argüelles

2 additional copies (87-88)

Original (90)

1820 - Enero 1<sup>o</sup> - San Francisco -  
Comp. de Caballería del R. Pres. de S. Fran. 82

Copia - Peticion - Juan Xernal, hijo de Apolinario  
y de M<sup>ra</sup>. Teodora Seralta, natural de la Misión  
de Sta. Clara dependiente del Gobierno de la Alta  
y vecindado en el Pueblo de San José, su ofi-  
cio Campesino, su estatura 5. pies, 2 pulga-  
das y 3. lineas, su edad diez y ocho años,  
su Religión C. A. R. sus senales estas: Pelo  
Castano, ojos gaseados, color blanco, sesos Cas-  
tanos, nariz aguileña, y una cicatriz en la sespa  
derecha, tres lunares en los dos Carrillos -  
Sento plaza voluntariamente por diez años  
en el Presidio de San Francisco el día primero  
de Enero del año de Mil Ochocientos Nove, no  
desi<sup>o</sup> pesos de enganchamiento; y se le leyeron  
las penas que previene la Ordenanza y Adi-  
ciones a ella, y por no saber Escibir, hizo la  
senal de la Cruz, que dando ad vertido de q. en la  
jurisficação, y no se servirá de disculpa alguna,  
siendo testigos el Sargento José Sanchez, y el Alabo  
José Mercedes, ambos de la Misma Comp. -

Lugar de la Cruz - Ignacio Martin -

José Sanchez - José Mercedes -

Notas - Apruebo este Plazo - Aguella -

Supel tiempo - D. Luis Aguella, Cap. de la Comp. de Caballería  
y guardase el R. Presidio de S. Fran.  
Certifico que Juan Xernal hijo de Apoli-



naxio y de Maria Feodora. Penetra natural de la  
Mision de Sta. Clara, dependiente del Gobierno de  
la Alta y vecindado en el Pueblo de San José se  
comprometió voluntariamente para servir por termi-  
no de diez años de Soldado en esta Compañia y  
sele sentó en plaza el dia primero de Enero del  
año de mil ochocientos veinte, con conocimiento  
de las penas señaladas a la desercion y sujecion  
que ofrece a las de Mas de las Ordenanzas mili-  
tares; San Fran<sup>co</sup> primero de Enero de mil ochocien-  
tos veinte = Luis Aguella.

Son Copias de sus Originales de que Certifico, San Fran<sup>co</sup> 3.<sup>o</sup> de  
Enero de 1820.

1820 - Enero 1<sup>o</sup> - San Francisco -  
Comp. de Caballería del R. Pres. de S. Fran.

Copia = Situación = Juan Vernal, hijo de Apolinario  
y de María Teodora Peralta, natural de la Misión  
de Sta. Clara, dependiente del Gobierno de la Alta  
y vecindado en el Pueblo de San José, su oficio  
Campesino, su estatura 5. pies, 2. pulgadas y 3.  
linea, su edad diez y ocho años, su Religión  
C. A. R. nos señalen estas: Pelo castaño, ojos gateados,  
color blanco, sejas castañas, nariz aguileña, y en  
cada una en la seja derecha, tres lunares en los dos ca-  
rillos = Firmó y plura voluntariamente por  
diez años en el Presidio de San Fran. el día prime-  
ro de Enero del año de Mil ochocientos veinte, no re-  
cibió pesos de enganchamiento; y se le leyeron las  
penas que previene la Ordenanza y Adiciones  
a ella, y por no saber escribir, hizo la señal de la  
cruz, quedando advertido de que en la jurificación,  
y no le servirá de disculpa alguna, siendo testigos  
el Sargento José Sánchez, y el Cabo José Berreyera,  
ambos de la Misma Compañía = Lugar de la Cruz =  
Ignacio Martínez = José Sánchez = José Berreyera =  
Nota = Apruebo en Naturaleza = Aquello =

Papel de tiempo = D. Luis Aguello, Capitán de la Compañía de  
Caballería que guarnece el R. Presidio de San Fran.

„ Certifico que Juan Vernal, hijo de  
Apolinario, y de María Teodora Peralta natural  
de la Misión de Sta. Clara, dependiente del Gornó.

y anecindado en el Pueblo de San José, se empeñó  
voluntariamente para servir por termino de diez  
años de Soldado en esta Compañía, y se le señaló su  
Para el día primero de Enero del año de Mil ochocien-  
tos Nueve, con conocimiento de las penas señaladas  
à la desercion y defeccion que ofrece a las de Mas  
de las Ordenanzas Militares; San Fran.<sup>co</sup> primero  
de Enero de Mil ochocientos Nueve = Luis Arguello

Con Copias de los Originales de que Certifico San Fran.<sup>co</sup> de  
Enero de 1820.

a 1820 - Enero 1<sup>o</sup> - San Francisco  
Comp. de Caballeria del R. Pres. de S. Fran. Co

Copia — Filiación de Juan Vernal, hijo de Apolinario y de Maria Teodora Peraltas, natural de la Misión de Sta. Clara, dependiente del Govno. de la Alta y Vecindado en el Pueblo de San José, su oficio Campesino, su estatura 5 pies, 2 pulgadas, y 1 línea, su edad diez y ocho años, su Religión C. A. P. sus señales estas: Pelo castaño, ojos garcados, color blanco, sesos castaños, nariz aguileña, una cicatriz en la boca derecha, tres lunares en los dos carrillos. Sentó plaza voluntariamente por diez años en el Presidio de San Fran. Co el día primero de Enero del año de Mil Ochocientos Veinte, no recibió pesos de enganchamiento; y se le leyeron las penas que prescribe la Ordenanza y Adiciones a ella, y por no saber escribir, hizo la señal de la Cruz, quedando advertido de que en la justificación, y no le serviría de disculpa alguna, siendo testigos el Sargento José Sanchez, y el Cabo José Berreyera, Ambo de la Misma Compañía — Lugar de la Cruz — Ignacio Marinero — José Sanchez — José Berreyera — Nota — Apruebo este Actura — Luquello.

Papel de Tiempo — D. Luis Luquello, Capitán de la Compañía de Caballería que guardarse el R. Presidio de San Fran. Co

Certifico que Juan Vernal hijo de Apolinario y de Maria Teodora Peraltas natural de la Misión de Sta. Clara, dependiente del Gobierno de la Alta California y Vecindado en el Pueblo de San José, se comprometió voluntariamente para servir por término de diez años de Soldado en esta Compañía y se le sentó su plaza el día primero de Enero del año de Mil Ochocientos Veinte, con conocimiento de las penas que prescribe esta Ordenanza y Inspección que opere a las de Mas de las Ordenanzas Militares de San Fran. Co primero de Enero de Mil Ochocientos Veinte — Luis Luquello.

Con Copias de sus Originales de que Certifico San Fran. Co de Enero de 1820.

COMPANIA DE CABALLERIA DEL REAL PRESIDIO DE SAN FRANCISCO.

NOTAS.

FILIACION.

Pies. Pulg. Lin.

S. Fran. S. A. Enero  
1820.  
Aprobado en el Medico

Juan Vernal de hijo de Apolinario  
y de M.ª Teodoro Pealra natural de la  
Mision N.ªta. Clara dependiente del Corregimiento de  
S.ºno N.ªta y avocindado en el Pueblo de S.º Jose su oficio  
Campesino su estatura 5 pies 2 pulgadas y 1  
lineas, su edad Diez y Ocho años su Religion C. A. R. sus  
señales estas: Pelo castaño, ojos garcados, color blanco, espaldas  
nada aguileta, una cicatriz en la cabeza derecha, tres  
lunares en el pecho izquierdo.

*[Large handwritten signature]*

Sentó plaza voluntariamente por Diez años, en el Pueblo  
de Presidio de S.º Fran. el dia primero de Enero del  
año de mil setecientos ochocientos veintio recibió pe-  
sos de enganchamiento; y se le leyeron las penas que previe-  
ne la Ordenanza y Adiciones á ella, y por no saber escribir  
hizo la señal de la Cruz quedando advertido de  
que es la justificacion, y no le servirá de disculpa alguna,  
siendo testigos El Sargento Don Sanchez, y el Cabo  
Don Bermejo, ambos de la Misma Compañia.

+ Ignacio Marinero  
*[Signature]*

Don Sanchez

Don Bermejo

Gil y Taboada, Luis Gomez, 1773-1833: [Certificado], Jun. 1, 1820

83-85

San Francisco

Certificate of burial of Joaquin  
Mendoza in 1819.

With this, contemporary copy (184),  
and another copy, signed by Father Gil (85)

86: Paced with 80-81

87-88: Paced with 82

C-B  
16

1820 - Enero 1<sup>o</sup> - Y. J. M. y J. San Francisco. \*

83

Jhu  
Sr. Luis Gonzaga de la S<sup>ta</sup> Concepcion Gil, y Taboada: P. P<sup>ro</sup>p<sup>rio</sup>. del  
Colegio de Propaganda fide de S. Fernando de Mexico, y M<sup>o</sup>no. de la Mis<sup>o</sup>  
D<sup>o</sup>. S. F. S. Fran<sup>co</sup> en la Alta California

\* Certificado de sepultura del Sol-  
dado Joaquin Mendosa



Certifico: q<sup>ue</sup> en el libro segundo en q<sup>ue</sup> se cuentan  
las Partidas de los finados q<sup>ue</sup> se sepultan en la sup<sup>er</sup>pa-  
dicha Mis<sup>o</sup>n, se halla una, y es la 4751. El tenor  
siguiente — Dia diez, y Ocho de O<sup>ct</sup>bre. de 1819. en el Ce-  
ment. de esta Mis<sup>o</sup>n D<sup>o</sup>. S. F. S. Fran<sup>co</sup> de sepultura Eccl<sup>a</sup>. al  
Cuerpo de Joaquin Mendosa m<sup>o</sup>al. de la ciudad de Mexico, Sol-  
dado del R<sup>o</sup>. Cuerpo de Artilleria, y destinado en el inmediato  
Pres. de S<sup>ta</sup>. Fran<sup>co</sup>; habiendo recibido los Sto<sup>s</sup>. Sacram<sup>tos</sup>. de Pe-  
nit<sup>a</sup>. Eucaristia y Extrema Uncion: (sea curado con Euc-  
logia Mexica) murió el mismo dia a las dos de la ma-  
ñana, y lo enterré p<sup>er</sup> la tarde a puertas del Sol; y p<sup>er</sup> su  
constancia lo firmo = Fr. Juan Cabot. = Al margen  
4751. Joaquin Mendosa Adulto. De edad 118. =

La qual partida está fiel, y legalmente trasladada al mencionado libro,  
a q<sup>ue</sup> me refiero. Y p<sup>er</sup> q<sup>ue</sup> conde deude como, y quando conenga doi la  
presente a peticion del Sr. Con<sup>te</sup>. del Pres. de S<sup>ta</sup>. Fran<sup>co</sup> hoy dia Prim<sup>o</sup>. de Ene-  
ro de mil ochocientos, y veinte años.

Fr. Luis Gil

Tratis quoad omnia.

1820 - Enero 1<sup>o</sup> - San Francisco -

84  
Fr. Luis Gonzaga de la Purísima Concepción Gil, y Taboada.  
Pred. Ap. al Colegio de Propaganda fide de San Fernando de Mexico,  
y Mtro. de la Mision de N. S. P. San Fran. en la Alta California.

Copia

Certifico: q. en el libro segundo en que se hacen las Partidas de los finados q. se sepultan en la Capta Sta. Mision, se halla una, y es la 4753. D. tenor siguiente = Dia diez y ocho de Diciembre de 1819. en el Cementerio desta Mision de N. S. P. San Fran. de sepulturas Eclesiasticas al cuerpo de Joaquin Mendocera, natural de la Ciudad de Mexico, Soldado de N. Cuerpo de Artilleria, y detacado en el inmediato Presidio de San Fran. habiendo recibido los Sros. Sacramentos de Penitencia, Eucaristia, y Extrema-Union (era casado con Euraguija Mexica) Murió el mismo dia a las dos de la Mañana, y lo enterré a la tarde a puertas del Sro. y p. su constancia lo firmo = Fr. Juan Cabot = Al Margen 4753. Joaquin Mendocera Adulto. Derraron 118.

La qual partida esta fiel, y legalm. trasladada al mencionado libro, a q. Me remito. y para q. conste como y quando con venga doy la presente apercision al Comand. del Presidio de San Fran. hoy dia primero de Enero de 1820 años = Fr. Luis Gil

1820 - Enero 1<sup>o</sup> San Francisco - Copia del certificado de sepultura del Soldado de Artilleria Joaquin Mendocera

85  
Fr. Luis Gonzaga de la Purísima Concepción Gil, y Taboada: Pred. Ap. al Colegio de Propaganda fide de San Fernando de Mexico, y Mtro. de la Mision de N. S. P. San Fran. en la Alta California.

Copia

Certifico: q. en el libro segundo en que se hacen las Partidas de los finados q. se sepultan en la supra dicha Mision, se halla una, y es la 4753. D. tenor siguiente = Dia diez y ocho de Noviembre de 1819. en el Cementerio desta Mision de N. S. P. San Fran. de sepulturas Eclesiasticas al cuerpo de Joaquin Mendocera, natural de la Ciudad de Mexico, Soldado de N. Cuerpo de Artilleria, y detacado en el inmediato Presidio de San Fran. habiendo recibido los Sros. Sacramentos de Penitencia, Eucaristia, y Extrema-Union (era casado con Euraguija Mexica) Murió el mismo dia a las dos de la Mañana, y lo enterré a la tarde a puertas del Sro. y para su constancia lo firmo = Fr. Juan Cabot = Al Margen 4753. Joaquin Mendocera Adulto. Derraron 118.

La qual partida esta fiel, y legalm. trasladada al mencionado libro, a que Me remito. y para que conste donde, como, y quando con venga doy la presente apercision al Comandante del Presidio de San Fran. hoy dia primero de Enero de Mil ochocientos y Nueve años.

Fr. Luis Gil



Filiación de Joaquín Sánchez J, Jan. 1, 1820

89

Monterey

Printed form filled in. Cropped  
with marginal notations by  
Ignacio J. Martínez, 1823

90: placed with 82, 87.

91: missing

C-B

16

1820 - Enero 1<sup>o</sup> - San Francisco -

49

155

COMPANIA DE CABALLERIA DEL REAL PRESIDIO DE MONTERREY.

NOTAS.

FILIACION.

Pies. Pulg. Lin.

El dia primero de Enero del año 1823 el Soldado Joaquin Sanchez, con graduado de la milicia de Monterrey, p. ord. de S. D. Luis Aguero. Uto. Martinez

Joaquin Sanchez - hijo de Joaquin y de D.ª Maria Ant. Ortega natural del Pueblo de San Jose dependiente del Corregimiento de Monterrey y avecindado en el Pueblo de S. Jose su oficio su estatura 5 pies 6 pulgadas y 6 lineas, su edad Diez y seis años su Religion C. A. R. sus señales estas: Pelo y canas colorado castaño y negra. Ojos verdes algo viscoso. Cera Aguilena: Cabeza blanca.

Este Individuo uso de licencia absoluta en 1.º de Mayo del 1823.

Martinez

Sentó plaza voluntariamente por Diez años, en el Pueblo de Monterrey - el dia primero de Enero - del año de mil setecientos ochocientos veinte recibió - pesos de enganchamiento; y se le leyeron las penas que previene la Ordenanza y Adiciones á ella, y le firmo quedando advertido de que es la justificacion, y no le servirá de disculpa alguna, siendo testigos el vargente D.ª Ignacio Villalpo y el de D.ª Jose Joaquin de la Torre, ambos de la misma Compañia. Se le lego la filiacion diez

1820 - Enero 1<sup>o</sup> - San Francisco - 49

COMPANIA DE CABALLERIA DEL REAL PRESIDIO DE MONTERREY.

NOTAS.

FILIACION.

Pies. Pulg. Lin.

San Fran. 20 de Mayo 1823  
Escribo primero a  
enre Mes, recibí en  
trada en esta Comp.  
al Soldado Joaquin Man-  
cher, con el apellido de  
San Francisco de  
M. D. Luis Pague-  
do.  
Maximino

Joaquin Sanchez - hijo de Joaquin  
y de D. Maria de los Angeles natural de  
dependiente del Corregimiento de  
y avecindado en el Pueblo de San  
su estatura            pies            pulgadas y             
lineas, su edad            años y su Religion C. A. R. sus  
señales estas:           

Este Individuo uso  
de licencia absoluta  
en 1.º de Mayo de 1823.

Maximino  
Sentó plaza voluntariamente por            años, en el Pueblo  
de            el día            de            del  
año de mil setecientos            recibió            pe-  
sos de enganchamiento; y se le leyeron las penas que precie-  
ne la Ordenanza y Adiciones á ella, y             
quedando advertido de  
que es la justificacion, y no le servirá de disculpa alguna,  
siendo testigos             
don D.            don            de la Junta             
misma            de la           

Retake of Preceding Frame

Arquillo, Luis [Antonio], 1784-1830: Extracto de la Revista, Feb. 1, 1820

9.2

San Francisco

LB

16

1820 - Febrero 1<sup>o</sup> - San Francisco -

Comp. de Caballeria del R. Pres. de S. Fran.

Extrato de la Revista Obedecida p. mi D. Luis Ant. Arguello Capitán de la Merida Compañia: á los Oficiales, Sargentos, Cabos, Cadetes y Soldados de ella; así como á los Artilleros, e Embalidos Agraciados, con expresión de presentes, destino de los ausentes, y Paros Vacantes e Multas en S.º de Febrero de 1820.

<u>Clases.</u>	<u>Nombres.</u>	<u>P./A.</u>	<u>Destinos.</u>
Capitan	D. Luis Ant. Arguello	P.	
Teniente	D. Gabriel Moraga	A.	En el Presidio de Sta. Barbara
Alferez	D. Santiago Arguello	A.	Destinado en el Presidio de S.º Diego
Sargento	Luis Peralta	A.	De Comisionado en el Pueblo de S.º José
Ydm.	José Sanchez	P.	
Abd. Grado de Sarg.	Fran.º Soto	P.	De Guardia y Prexencion
Ydm.	José Herrera	A.	En el Rancho de S.º Rafael
Ydm.	José Berreyera	P.	
Ydm.	Juan Galindo	A.	Destacado en la Escorta de S.º José
Ydm.	Narciso Berreyera	P.	
Ydm.	Ignacio Peralta	A.	Ydm. en la de Sta. Clara
Ydm.	Fran.º Gonzalez	A.	Ydm. en la de Sta. Cruz
Ydm.	Salvio Pacheco	A.	De Guardia en la Bateria de S.º Joaq.º
Cadete	D.º Joaq.º Enrillo	P.	
Soldador	Mariano Miranda	P.	
	Marcos Altamirano	A.	Destacado en la Mision de Sta. Clara
	Juan Soto	P.	Enfermo
	Nicolas Figueroa	A.	En el Rancho de R.º Hacienda
	Antonio Aguilar	P.	Preso
	Antonio Hernandez	A.	En el Rancho de R.º Hacienda
	Juan Miramontes	P.	Enfermo
	Antonio Pinno	A.	Destacado en el R.º de Caballada
	Juan Miranda	A.	Ydm. en la de S.º José
	Petro Chaboya	P.	Preso
	Juan Jaens	A.	De Guardia en la Bateria de S.º Joaq.º
	Nicolas Berreyera	A.	Destacado en la Escorta de Sta. Clara
	Dolores Carrera	A.	En el Rancho de R.º Hacienda
	Fran.º Albizu	A.	Destacado en la Escorta de Sta. Cruz
	Fran.º Figueroa	A.	Ydm. en la de S.º José
	Sebastian Peralta	A.	Enfermo en el Pueblo de S.º José

José Vernal S. . . . . A. Destacado en la Escuela de Sta. Clara  
 Apolinario Miranda . . . . . A. De Nipia en la Costa  
 Pablo Pacheco . . . . . A. Destacado en la Escuela de S. Juan<sup>co</sup>  
 Macedonio Lorenzana . . . . . A. De Guardia en la Bateria de S. Joa<sup>co</sup>  
 Gregorio Ochoa . . . . . A. Destacado en la Escuela de S. José  
 Antonino Figueroa . . . . . A. De Guardia en la Bateria de S. Joa<sup>co</sup>  
 Tiburcio Barquer . . . . . P. De . . . . . en la Prevención  
 Antonio Valencia . . . . . A. En el Rancho de N. Hacienda  
 Maximino Maximino . . . . . A. Idem . . . . .  
 José Vernal 2.º . . . . . A. Destacado en la Escuela de Sta. Cruz  
 Antonio Albizu . . . . . A. Idem . . . . . en la Escuela de Sta. Clara  
 Marcos Amador . . . . . P. De Guardia en la Prevención  
 José M.ª Gamero . . . . . A. Destacado en la Escuela de S. Juan<sup>co</sup>  
 Esmeran Figueroa . . . . . P. De Guardia en la Prevención  
 Antonio Ochoa S. . . . . P. Enfermo  
 Aguirre Vernal . . . . . A. De Conuco  
 Gabriel Albizu . . . . . A. Idem  
 Gregorio Ochoa . . . . . A. En el Rancho de N. Hacienda  
 José Carlos . . . . . A. Enfermo en la Misión de Sta. Clara  
 José M.ª Albizu . . . . . P.  
 Leonardo Pelis . . . . . P. De Guardia de Prevención  
 Mariano Sobreros . . . . . A. Destacado en la Escuela de Sta. Cruz  
 Bruno Valencia . . . . . A. Destacado en el R. de Caballada  
 Leandro Flores . . . . . A. Idem en la Escuela de Sta. Clara  
 Antonio Ochoa 2.º . . . . . A. De Nipia en la Costa  
 Antonio Mesa . . . . . P. Bero  
 Juan M.ª Piro . . . . . A. Destacado en la Escuela de S. José  
 Fulgencio Figueroa . . . . . A. Idem en el R. de Caballada  
 Maximino Cantos . . . . . A. Idem en la Escuela de Sta. Cruz  
 D.º Domingo Moraga . . . . . A. En el Presidio de Sta. Barbara  
 Rafael Robles . . . . . A. Destacado en la Escuela de S. Juan<sup>co</sup>  
 José M.ª Amador . . . . . A. De Guardia en la Bateria de S. Joa<sup>co</sup>  
 José Barquer . . . . . A. Destacado en la Escuela de S. Juan<sup>co</sup>  
 José Romero . . . . . P.  
 José Fernández . . . . . A. Destacado en el R. de Caballada  
 José M.ª Ortega . . . . . P.  
 Juan Cepulveda . . . . . A. Idem en la Bateria de Sta. Cruz  
 Juan Vernal . . . . . P. Destacado de Caballada en el Pres.

# Resumen

Capitan . . . . . P. . . . . 5.  
 Teniente . . . . . A. . . . . 5.  
 Alferes . . . . . A. . . . . 5.  
 Sargento . . . . . P. . . . . 5.  
 Idem . . . . . A. . . . . 5.  
 Cabos . . . . . P. . . . . 3.  
 Idem . . . . . A. . . . . 5.  
 Cadete . . . . . P. . . . . 5.  
 Soldados . . . . . P. . . . . 15.  
 Idem . . . . . A. . . . . 39.  
 Vacantes . . . . . 5.

Total de Compañía = 73

## Artilleros

Sub. Grado de Ten. D.º Manuel Gomez . . . . . P.  
 Soldados . . . . . José Villa Berce . . . . . A. De Guardia en la Bateria  
 Conyugio . . . . . José Peña . . . . . P.  
 . . . . . Ignacio Luñiga . . . . . P.  
 . . . . . Sebastian Armas . . . . . P. Enfermo

## Embalsados

Alferes . . . . . D.º Ramon Lasso . . . . . A. En la Misión de S. Juan<sup>co</sup>  
 Ten. Grado . . . . . D.º Pedro Amador . . . . . A.  
 Cabo . . . . . Miguel Pacheco . . . . . A.  
 Ten. Grado de Sarg. . . . . M.ª Miranda . . . . . A.  
 Idem . . . . . Pedro Cevaltra . . . . . A.  
 Idem . . . . . Ignacio Albizu . . . . . A.  
 Soldados . . . . . Ramon Ochoa Barquer . . . . . A.  
 . . . . . Justo Alvarizans . . . . . A. En el Pueblo de S. José  
 . . . . . Manuel Figueroa . . . . . A.  
 . . . . . Bartolome Pacheco . . . . . A.  
 . . . . . Joa<sup>co</sup> Vernal . . . . . A.  
 . . . . . Ramon Linaxer . . . . . A.  
 . . . . . José Figueroa . . . . . A.  
 . . . . . Bartolome Ochoa Barquer . . . . . A.

Notas.

Que el día diez y ocho del anterior Mes, falleció el Soldado desta Compañía Juan Gámez, desde cuyo día se le seró su Respetivo prest, cuya fee se inserta en copia a continuación de que Certifico.

Copia = Fr. Ramon Abella, Predicador Apostolico del Colegio de San Fernando de Mexico, y Ministro de la Misión de San Carlos de Monterrey en la Alta California.

" Certifico q. el día 18 de Enero de 1820. como antes se ve de la Noche en el Presidio inmediato al mismo Nombre, Murio el Soldado de la Compañía de Caballería del Presidio de San Francisco Juan Gámez, el que vino a curarse a este Presidio de su enfermedad, lo confesé los Santos Sacramentos de Penitencia, Viatico, y Extrema Uncion, lo enterré el día 20 de Enero, y para su constancia lo firmé; Misión de San Carlos de Monterrey Enero 21 de 1820 = Fr. Ramon Abella =

Copia de su Original de que Certifico. San Francisco de Pedro de 1820.

Otra.

Que el Alférez Mirado Fr. Ramon Lasso, tiene el goce de 2000<sup>rs</sup> Anuales, y el Grado de Pedro Amador 2024<sup>rs</sup> de los Cabos Grados de Lasso. D. Alejo Mixanda, Pedro Peralta, e Ignacio Albizu 1124<sup>rs</sup> el un Cabo y Ocho Soldados de su res el de 8<sup>rs</sup> Mensales con firme a sus Respetivas Cédulas.

En Conformé a la Revista Executada el 1.º Mi, en el día, Mes, y Año expresados de que Certifico.

[Argüello, Luis Antonio], 1784-1830: Estado que manifiesta la puerria... Feb. 1, 1820

93-94

San Francisco.

Monthly report with diaries  
for Jan.



1820 - Enero - San Francisco -

Comp. de Caballeria del R. Pres. de S. Fran. 1820

Estado que Manifiesta la fuerza efectiva que tiene esta Comp. hoy día Ma. fha. con distincion de Existencias, faltas, y Novedades, Dadas en el Mes de Enero de 1820.

Destinos	Capitan	Teniente	Alferez	Sargento	Cabos	Cadetes	Soldados	Total
Guardia & Proximidad	"	"	"	"	5	"	4	5
Item en el fuerte de San Joaquin	"	"	"	"	5	"	4	5
Destacados en el R. de Caballada	"	"	"	"	"	"	4	4
Item en el Rancho de R. Hacienda	"	"	"	"	"	"	6	6
Item en la Escorta de San Fran. Co	"	"	"	"	"	"	4	4
Item en la R. Sta. Clara	"	"	"	"	5	"	5	6
Item en la R. San Jose	"	"	"	"	5	"	4	5
Item en la R. Sta. Cruz	"	"	"	"	5	"	5	6
Item en San Rafael	"	"	"	"	5	"	"	5
De Comisionado en el Pueblo de S. Jose	"	"	"	5	"	"	"	5
De Visita en la Costa	"	"	"	"	"	"	2	2
De Correo	"	"	"	"	"	"	2	2
Item	"	"	"	"	"	"	2	3
En el Presidio de Sta. Barbara	"	5	"	"	"	"	5	2
Item en el de San Diego	"	"	5	"	"	"	"	5
Enfermos	"	"	"	"	"	"	4	4
De Situado & Caballada en el Presidio	"	"	"	"	"	"	5	5
Faltas p. el Servicio	5	"	"	5	2	5	5	10
<b>Total</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>54</b>	<b>68</b>

Notas.

Que p. el completo de N. de Plazas de la Dotacion de esta Compania faltan cinco Sencillas.

Subroga de Armeria se compone con Alferez graduado de Teniente y quatro Armeros, y Centor se mantiene uno de Guardia en la Prateria de San Joaquin.

Los Embalidos allegados lo son los Alferez D. Ramon Lasso, y el Capitan D. Pedro Amador, tres Cabos graduados de Sarg. 2.º y ocho Soldados en el Pueblo de San Jose.

El Depuesto de Municiones contiene de 56 1/2 de Polvora Ordinaria de D. Caruchos con Vela de Escopetas, y 600 Piedras de Charga.

La Tropa se halla <sup>100</sup> enteram<sup>te</sup> / la Mayor parte de ella casi desmu-  
dos incapaces de representarse, y se hallan algunos incompletos de su línea  
de Caballos, y solo subsiste la falta de Muladares.

En la Bora hay suficientes víveres p<sup>a</sup> Nacional a la Tropa y sus fami-  
lias.

En las Escuelas se suministran a la Tropa las Naciones acostumbradas,  
y tienen en sus Puertos a Muniónes 3.000 Cartuchos con Salva de Escopeta.

Diario del Mes de Enero de 1820.

Día 1<sup>o</sup> Salio el Correo Mensual con los Soldados p<sup>a</sup> Monterey  
2<sup>o</sup> Regresaron a sus Escuelas los Soldados y condujeron los paños Mensuales  
3<sup>o</sup> Se Mebó el Destacamento a la Caballada sin novedad

4<sup>o</sup>  
5<sup>o</sup>  
6<sup>o</sup> Sin novedad  
7<sup>o</sup>  
8<sup>o</sup>  
9<sup>o</sup>

10<sup>o</sup> Se Mebó el Destacam<sup>to</sup> a la Caballada sin novedad

11<sup>o</sup>  
12<sup>o</sup>  
13<sup>o</sup>  
14<sup>o</sup> Sin novedad  
15<sup>o</sup>  
16<sup>o</sup>

17<sup>o</sup> Se Mebó el Destacam<sup>to</sup> a la Caballada sin novedad

18<sup>o</sup> Regresaron los dos Soldados y condujeron el Correo Mensual

19<sup>o</sup>  
20<sup>o</sup>  
21<sup>o</sup>  
22<sup>o</sup> Sin novedad  
23<sup>o</sup>  
24<sup>o</sup>

24<sup>o</sup> Se Mebó el Destacam<sup>to</sup> a la Caballada sin novedad

25<sup>o</sup>  
26<sup>o</sup>  
27<sup>o</sup> Sin novedad  
28<sup>o</sup>  
29<sup>o</sup>  
30<sup>o</sup>

31<sup>o</sup> Se Mebó el Destacam<sup>to</sup> a la Caballada sin novedad

1820 - Febrero 1<sup>o</sup> - San Francisco -

Relacion de la Artilleria y Pertrechos de Guerra de la Comp<sup>a</sup>

3. Cañones de Hierro de Calibre de 24.  
1. Tho. de 32.  
1. Tho. de 12.  
2. Tho. de 8.  
6. Tho. de Bronce de 8.  
3. Tho. de Hierro de 4. En Sta. Clara.  
2. Tho. de Bronce uno de ellos Inutil y muy corrompido Calibre de 2. en el Pres<sup>o</sup>.

Hay 255. Salva de Calibre de 24 = 345. de 12 = 563. de 8 = 559. de 4 = 24. Cartuchos con Salva de 24 = 50. de 12. con Salva = 10. de 12. sin Salva = 24. Cartuchos de 8. con Salva = 15. Cartuchos de Calibre de 8. con Metraya = 125. Cartuchos de Calibre de 8. con solo pólvora = 30. Car-  
tuchos de Calibre de 2. con Metraya = 8. Cartuchos de Calibre de 2. con solo pólvora = 60. Saquillos de Corince Calibre de 24 = 247. Saquillos de Corince de ambos lados de Calibre de 12 = 500. Tacos de Plomo para los Calibres de 24, 12, y 8 = 2. Banderas (las nuevas) con el Escudo N<sup>o</sup> = 53. Cuchinas y Cuchas = 33. Escopetas de Calibre de 24, 12, y 4 = 5. Cuchinas de Calibre de 24, 12, y 8 = 10. Lanadas embucadas las feminetas en Jergas de Calibre de 24, 12, y 8 = 2. Sacatrapos de 24 y 8 = 1. Sacatrapos de 4 = 3. Escopetas de Calibre de 24, 12, y 8 = 3. Letras = 5. Medias de bar = 12. Espesques = 2. Pies de Cabra = 2. Botas de fuego = 8. Guarda Car-  
chos (4 de ellos sin tapa) = 4. Chillos con 5. Agujas = 5. Vistas de Calibre de 24, 12, 8, 6, y 4 = 4. Medidas de Oja y Oja Inuitas = 30. Alme-  
nos de Madera en los Muelles = 60. Mares de Cuerdas de Medida = 1. Cabria inutil = 2. Casaca grande p<sup>a</sup> guardar los Cartuchos = 1. Botina echapeada.

San Francisco 1<sup>o</sup> de Febrero de 1820.

95  
Anquello, Luis (Andrés) 1784-1830: Extracto de la Revista, Feb. 1, 1820

San Francisco

CB  
16

1840 - Febrero 10 - San Francisco -

Comp. e Caballeria del R. Pres. de San Fran.

EXTRACTO de la Revista Recaudada p. mi D. Luis Antonio Aguuello Capitan de la Referida Comp. a los Oficiales, Sargentos, Cabos, Cadetes, y Soldados de ella. asi como a los Artilleros e Embalidos Agregados, con el Deseo de presentarse, destino de los ausentes, y Plazas Vacantes en el R. Pres. de San Fran. 1840.

Clases, Nombres, P. A. Destinos.

Capitan	D. Luis Ant. Aguuello	P.	
Subyacente	D. Gabriel Moraga	A.	En el Presidio de Sta. Clara
Alferez	D. Santiago Aguuello	A.	Destinado en el Presidio de S. Diego
Sargento	Luis Peralta	A.	De Comisionado en el Pueblo de S. Jose
Idem	Jose Sanchez	P.	
Cabo Grado de Sargento	Juan Soto	P.	De Guardia de Prevencion
Idem	Jose Herrera	A.	En el Rancho de San Rafael
Idem	Jose Berreyra	P.	
Idem	Juan Galindo	A.	Destacado en la Mision de S. Jose
Idem	Narciso Berreyra	P.	
Idem	Ignacio Peralta	A.	Idem. en la de Sta. Clara
Idem	Juan Gonsalves	A.	Idem. en la de Sta. Clara
Idem	Salvador Pacheco	A.	De Guardia en la Bateria de S. Joaquin
Cadete	D. Joaquin Estuvaldo	P.	
Soldado	Hilario Miranda	P.	
	Marcos Alvarado	A.	Destacado en la Mision de Sta. Clara
	Juan Soto	P.	Enfermo
	Nicolas Figueroa	A.	En el Rancho de P. Hacienda
	Antonio Aguilar	P.	Preso
	Antonio Hernandez	A.	En el Rancho de P. Hacienda
	Juan Miramontes	P.	Enfermo
	Antonio Pinto	A.	Destacado en el R. de Caballeros
	Juan Miranda	A.	Idem. en la de S. Jose
	Pedro Chaboya	P.	Preso
	Juan Orens	A.	De Guardia en la Bateria de S. Joaquin
	Nicolas Berreyra	A.	Destacado en la Mision de Sta. Clara
	Doctores Cantua	A.	En el Rancho de P. Hacienda
	Juan Albizu	A.	Destacado en la Mision de Sta. Clara
	Juan Figueroa	A.	Idem. en la de S. Jose
	Petronio Peralta	A.	Enfermo en el Pueblo de S. Jose

José Xernal S.<sup>o</sup> ..... A. Detacado en la Misión de Sta. Clara  
 Apolinario Miranda ..... A. De Nipia en la Costa  
 Pablo Pacheco ..... A. Detacado en la Misión de S.<sup>ta</sup> Tranc.  
 Macedonio Lorenzana ..... A. De Guardia en la Bateria de S.<sup>ta</sup> Juq.  
 Sebastián Soto ..... A. Detacado en la Misión de S.<sup>ta</sup> José  
 Antonino Miguera ..... A. De Guardia en la Bateria de S.<sup>ta</sup> Juq.  
 Tiburcio Bañeros ..... P. De ..... en la Presencia  
 Antonio Valencia ..... A. En el Rancho de R.<sup>ta</sup> Hacienda  
 Maximino Martínez ..... A. Tam.  
 José Xernal 2.<sup>o</sup> ..... A. Detacado en la Misión de Sta. Cruz  
 Antonio Albiu ..... A. Tam. en la Misión de Sta. Clara  
 Marcos Amador ..... P. De Guardia en la Presencia  
 José M.<sup>a</sup> Gamero ..... A. Detacado en la Misión de S.<sup>ta</sup> Tranc.  
 Estorlan Miguera ..... P. De Guardia en la Presencia  
 Antonio Soto S.<sup>o</sup> ..... P. Enfermo  
 Agustin Ojernal ..... A. De Correo  
 Gabriel Albiu ..... A. Tam.  
 Gregorio Páez ..... A. En el Rancho de R.<sup>ta</sup> Hacienda  
 José Carro ..... A. Enfermo en la Misión de Sta. Clara  
 José M.<sup>a</sup> Albiu ..... P.  
 Leonardo Felis ..... P. De Guardia en la Presencia  
 Mariano Sobranes ..... A. Detacado en la Misión de Sta. Cruz  
 Bruno Valencia ..... A. Detacado en el R.<sup>ta</sup> de Caballada  
 Leandro Flores ..... A. Tam. en la Misión de Sta. Clara  
 Antonio Soto 2.<sup>o</sup> ..... A. De Nipia en la Costa  
 Antonio Mera ..... P. Preso  
 Juan M.<sup>a</sup> Pinto ..... A. Detacado en la Misión de S.<sup>ta</sup> José  
 Filgencio Miguera ..... A. Tam. en el R.<sup>ta</sup> de Caballada  
 Mariano Carro ..... A. Tam. en la Escuela de Sta. Cruz  
 D.<sup>o</sup> Domingo Moraga ..... A. En el Presidio de Sta. P. Barbara  
 Rafael Nobles ..... A. Detacado en la Escuela de S.<sup>ta</sup> Tranc.  
 José M.<sup>a</sup> Amador ..... A. De Guardia en la Bateria de S.<sup>ta</sup> Juq.  
 José Bañeros ..... A. Detacado en la Escuela de S.<sup>ta</sup> Tranc.  
 José Romero ..... P.  
 José Fernández ..... A. De Caballada  
 José M.<sup>a</sup> Ortega ..... P.  
 Juan Sepulveda ..... A. Detacado en la Misión de Sta. Cruz  
 Juan Xernal ..... P. De Situado de Caballada en el Pres.

# Resumen

Capitan	P.	5
Teniente	A.	5
Alferez	A.	5
Sargentos	P.	5
Tam.	A.	5
Carros	P.	3
Tam.	A.	5
Cadete	P.	5
Soldados	P.	15
Tam.	A.	30
Vacantes		5

Total & Compañía ..... 73

## Artilleros

Sub. Grado de S.<sup>ta</sup> D. Manuel Gomez ..... P.  
 Soldados ..... José Villabona ..... A. De Guardia en la Bateria  
 Compañía de S.<sup>ta</sup> José Peña ..... P.  
 Ignacio Zuniga ..... P.  
 Sebastián Arroyo ..... P. Enfermo

## Embalsados

Alferez	D. <sup>o</sup> Ramon Lasso	A. En la Misión de S. <sup>ta</sup> Tranc.
Tam. Grado	D. <sup>o</sup> Pedro Amador	A.
Cabo	Miguel Pacheco	A.
Tam. Grado de Sarg.	Alfonso Miranda	A.
Tam.	Pedro Perula	A.
Tam.	Ignacio Albiu	A.
Soldados	Ramon Bojorques	A.
	Juan Maximiano	A.
	Manuel Miguera	A.
	Barcelome Pacheco	A.
	José Xernal	A.
	Ramon Linarez	A.
	José Miguera	A.
	Barcelome Bojorques	A.

En el Pueblo de S.<sup>ta</sup> José



Anuncio de los Precios ... en el Bergantín ... San Antonio ... 1820

96

San Francisco

Note of prices of goods on the  
San Antonio with note, Dec. 31, 1820,  
signed by Luis J. Argüello and  
Ignacio Martínez.

C-B  
16

Arancel de los Precios a que Salen los Denejos y Efectos de la Memoria de Guadalupe en el Año de 1820. p. El HABILITADO  
 Gral. Alz. D. Geracio Arguello, en el Bergantin Mercante. Nombrado S. N. Antonio, alias (El Alcion), y son los siguientes.

**A**  
 Trucos 1<sup>a</sup> ..... a  
 Trucos 2<sup>a</sup> ..... a 21.3<sup>o</sup>  
 Arroz 1<sup>a</sup> ..... a  
 Arroz 2<sup>a</sup> ..... a 7.7<sup>o</sup>  
 Aguas ..... a 13.1<sup>o</sup> 3<sup>o</sup>

**B**  
 Bretaña liza 1<sup>a</sup> ..... a 10.7<sup>o</sup>  
 Bretaña ..... a 1.2<sup>o</sup>  
 Bretaña con acahu ..... a 7.1<sup>o</sup>  
 1<sup>a</sup> ..... a 7.6<sup>o</sup>  
 Bretaña ..... a 7.6<sup>o</sup>  
 Botones grandes 1<sup>a</sup> ..... a 1.0<sup>o</sup>  
 Botones chicos 1<sup>a</sup> ..... a 1.8<sup>o</sup>

**C**  
 Cacao Guallaquil 1<sup>a</sup> ..... a  
 Cacao ..... a 1.6<sup>o</sup>  
 Corona destada 1<sup>a</sup> ..... a 9.10<sup>o</sup>  
 Caton 1<sup>a</sup> ..... a 5.1<sup>o</sup>  
 Catecismo 1<sup>a</sup> ..... a 3.8<sup>o</sup>  
 Cortilla 1<sup>a</sup> ..... a 5.2<sup>o</sup>  
 Orea 1<sup>a</sup> ..... a 7.1<sup>o</sup>  
 Chametexas 1<sup>a</sup> ..... a 9.1<sup>o</sup>  
 Cambaya 1<sup>a</sup> ..... a 2.9<sup>o</sup>  
 Canela 1<sup>a</sup> ..... a 8.1<sup>o</sup>  
 Cera labrada 1<sup>a</sup> ..... a 15.1<sup>o</sup>  
 Cera 1<sup>a</sup> ..... a 5.1<sup>o</sup>

**D**  
 Dedales de hombre 1<sup>a</sup> ..... a 8.2<sup>o</sup>  
 Dedales de mujer ..... a 8.2<sup>o</sup>

**E**  
 Estopilla 1<sup>a</sup> ..... a 15.7<sup>o</sup>  
 Estopilla 2<sup>a</sup> ..... a 1.7.3<sup>o</sup>  
 Escarlata 1<sup>a</sup> ..... a 2.7<sup>o</sup>

**F**  
 Fresa portosa ..... a 1.6<sup>o</sup>

**G**  
 Galon 1<sup>a</sup> ..... a 2.7<sup>o</sup>  
 Galon 2<sup>a</sup> ..... a  
 Galon 3<sup>a</sup> ..... a 5.1<sup>o</sup>  
 Garra 1<sup>a</sup> ..... a 1.7.1<sup>o</sup>  
 Garra 2<sup>a</sup> ..... a 1.7.1<sup>o</sup>

**Y**  
 Ylo 1<sup>a</sup> ..... a  
 Ylo 2<sup>a</sup> ..... a 7.1<sup>o</sup>  
 Ylo 3<sup>a</sup> ..... a 2.1.1<sup>o</sup>  
 Ylo 4<sup>a</sup> ..... a 1.1.1<sup>o</sup>

**M**  
 Mancada Negra ..... a 1.5.7<sup>o</sup>  
 Median de Barcelona ..... a 1.0<sup>o</sup>  
 Algodon 1<sup>a</sup> ..... a  
 Median de Seda ..... a 1.5<sup>o</sup>  
 Median de Estambre Neg. ..... a 2.0<sup>o</sup>

**P**  
 Pano Azul 1<sup>a</sup> ..... a 16.7<sup>o</sup>  
 Pano de Grana ..... a 13.7<sup>o</sup>  
 Pano ..... a 2.0<sup>o</sup>  
 Pano Azul Ox. 1<sup>a</sup> ..... a 3.7<sup>o</sup>  
 Pintado Azul 1<sup>a</sup> ..... a 5.3.1<sup>o</sup>  
 Puniori 1<sup>a</sup> ..... a 6.2.1<sup>o</sup>  
 Papel ..... a 1.1.1<sup>o</sup>  
 Pañuelos de Merino ..... a 1.6.7<sup>o</sup>  
 Blancos ..... a  
 Pita Azul tocada 1<sup>a</sup> ..... a 1.2.1<sup>o</sup>  
 Pano de Polvo ..... a 1.1<sup>o</sup>  
 Pano Azul 2<sup>a</sup> ..... a 1.7<sup>o</sup>  
 Panocha 1<sup>a</sup> ..... a 3.2.3<sup>o</sup>  
 Panocha 2<sup>a</sup> ..... a 1.1.1<sup>o</sup>

**R**  
 Reboro 1<sup>a</sup> ..... a 1.7.1<sup>o</sup>  
 Reboro 2<sup>a</sup> ..... a 1.3.1<sup>o</sup>  
 Reboro 3<sup>a</sup> ..... a 1.1<sup>o</sup>  
 Reboro 4<sup>a</sup> ..... a 1.6<sup>o</sup>  
 Reboro 5<sup>a</sup> ..... a 1.2.3<sup>o</sup>  
 Reboro 6<sup>a</sup> ..... a 1.6.7<sup>o</sup>

**S**  
 Sana 1<sup>a</sup> ..... a 12.1<sup>o</sup>  
 Sana 2<sup>a</sup> ..... a 1.6.2<sup>o</sup>  
 Sombrero ..... a 1.0<sup>o</sup>  
 Sinta de Neata 1<sup>a</sup> ..... a 1.1.1<sup>o</sup>  
 Seda 1<sup>a</sup> ..... a 1.5.3<sup>o</sup>

**T**  
 Tejidos de Cortina ..... a 1.1.8<sup>o</sup>

**Nota**  
 96  
 Que los 11 de Julio de 1820  
 Cargan en la Nota de  
 precios de la Memoria  
 emitida p. el Sr. D. Geracio  
 Arguello, los han  
 suscritos los Efectos sig.  
 El Sr. Juan 1<sup>a</sup> ..... a 1.7.6<sup>o</sup>  
 La Panocha los 10 ..... a 1.1.8<sup>o</sup>  
 San Juan 31 de Dic.  
 de 1820. Arguello

Geracio Arguello

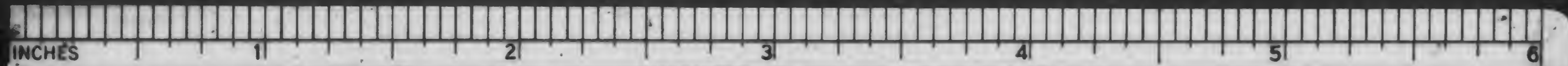


[Cuaderno de cuentas] 1820

97

Accounts for the San Francisco presidio -

C.B.  
16



97  
Gen. Vallejo's Collection.

Quaderno donde constan  
sus cuentas de las distri-  
buciones de viveres hechas  
á la tropa, conforme á  
la Memoria venida de  
Guadalajara en 1.º de  
Agosto de 1820.

1820.

cap. <sup>no</sup> D. Luis Arquiello.

471

472

*[Faint, illegible handwritten text on the left page]*

*[Faint, illegible handwritten text on the right page]*

412  
Sen. D. Yonacio Martin

- Sep. 10 - 5 @ 11 tb netas de Cacao
- 3 @ 23 tb - - - - - id de Asucar
- 1 texcio de Panochas con 4 sp neto
- 1 tb de Canela
- En 13. doq Sombresos
- 37. Pans azul N<sup>a</sup>
- 3 lb de Grama
- 57. Galon de Oro charretero
- 5 lb de N. S. Nos
- 2. Doq. Coronas doradas grandes
- 2. Espares Med. de estambre negro
- 207. Punturi
- 87. Corona listada
- En 16 doq de Agujas de Coruero
- 4 3 dedales de mujer
- 90. Indianillos azul fino
- 2 lb v. de listados azules
- 1 pu Estopilla de Algodon
- 2 piezas de bretona anchas
- 4 Reboros de a 23
- 2 pajas medianas de seda
- 6 lb de Algodon
- 8 Pañuelos
- 2 pajas. Sita de Mata
- 2 Pañuelos Blancos
- 1 paja. Sana
- 23 onzas de Seda Suetida
- 3 lb de Ho munequillo
- 1 paja de texcio

- 2 y. Escarlata
- 4 onzas de Ylo de n.
- 2 Mascadas Negras
- 1 1/2 onzas de Pita azul
- 6 lb. Anon
- 1 Sedal p. Sastre
- 2 Sombreros
- 1 Catecismo
- 6 y. Cera
- 3 1/2 y. Panes azules
- En 26 Mayo a Anon
- En 17 de Sep 2 v. o Panes azules
- En 1.º de Dize 6.º Anon
- En 28 de Mayo Panes gran.
- En 1.º de Mayo a Cera
- En 15 Dize 3. lb. Anon
- 1 y. Anon
- 1 y. Pita de Seda - a 3. cent.
- 2 lb. Anon

Sarg. Luis Peralta

- En 5.º de Oct. 7 y. a Panes Azules
- 1 y. Panes Gran
- 1 1/4 y. Escarlata
- 1 y. Pita de Yana
- 3 y. id a Larra (con 3 gran)
- 1 y. Pita de Joretana
- 12 y. id a Surtivi
- 4 y. id a Pita
- 15 y. Indianilla azul
- 1 y. Pita de Seda
- 2 y. de Ylo.
- 1 y. de Pita
- 3 Docenas a Botones
- 23 y. a Listado Azul
- 9 Mascadas Negras
- 3 pares a Medias
- 9 Rebordes n.º 22
- 1 id. n.º 21
- 1 id. n.º 18
- 1 1/2 y. a Colonia
- 3 Panes a Murulina
- 2 y. id a Polvos
- 1 1/4 y. Galon de Oro
- 2 Sombreros
- 8 y. a Panocha
- 4 lb. a Arucas
- 1 Caton
- 1 Catecismo
- 4 # Anon

2 Belas de Sera  
 8 v. pontivi. mas  
 30 mas listado  
 7 v. de indiatruca mas  
 4 lb. de Azucar  
 4 lb de Axros  
 A Chepa 35. Puntivi  
 A Sa roxos p. ari. curro 2 R. Anor

Sau. Jose Sanches

Sep. 11 - 8 lb de Panocha  
 - En 16 Dno 5 v. de Panõ asul  
 - 2 v. Esculata  
 - 1 pua. Pyretana congoza  
 - 8 v. Puntivi  
 - 1 pua. de Sana  
 - 1 pua de Gazna  
 - 4 v. de San Percales  
 - 4 v. Ruon citecia  
 - 9 v. Indianilla fina  
 - 20 v. Indianilla listado asul  
 - 2 Panõs blancos  
 - 3 Panuelos de Polbor  
 - 1 Sombrero  
 - 6 Dedales de Muoex  
 - 1 Dedal de Sastre  
 - 10 Acufas de Cortura  
 - 2 Onzas de Ylo  
 - 1 onza de Seda Surtida  
 - 1 onza de Pita Asul  
 - 2 Rebõnos de a 23  
 - 1 de a 18  
 - 1 de a 16  
 - 2 Mascadas negras  
 - 2 Pares Medias de Algodon  
 - 2 Pares tuxeras  
 - 3 Docenas de Botones  
 - 2 pua. Sinta de Neata

2 y. de Galon de Oro  
 1 y. Coronilla  
 2 Docenas Botones grandes  
 1 1/2 y. Merinaque  
 2 Pares Medias negras de Esrambre  
 1 Presada  
 3 y. Camballa  
 En 17 de Mayo 1750 a Paris 2.  
 4 1/2 y. de Paris azul  
 6 lb. de Azucar  
 5 lb. de Azucar  
 5. Dolo de Seda

Culo Grad. de Sawa Fran. Soto

Sep. 18. 4 y. Sano azul  
 2 y. Escarlata  
 6 y. Camballa  
 1 pta Sana  
 1 pta Gama  
 8 y. Puntivi  
 4 y. de Ruau  
 4 y. de Percala  
 2 Mascadas Negras  
 2 pares Medias de Barcelona  
 2 par de tixetas  
 3 Docenas Botones  
 1 Reboto de a 23  
 1 id de a 18  
 1 id id de a 17  
 1 id id id de a 16  
 13 y. Indianilla fina  
 2 pta Sinta de Nato  
 23 y. Lintado azul  
 1 1/2 y. Galon de Oro  
 2 Panuelos  
 2 id de Mucelina  
 1 lb de Ylo  
 1 Dha id de Seda suada  
 1 id id Pilla azul  
 2 Sombreros

Ala Bota

De la Btas.

30 Aguas de Cortura

1/4 y. Cotonilla

1 pza Breana

3 Dedales de Alcega

Oct. 3. 7 lb. de Panocha

En Vni. dia 4. 2 lb. de Azos

En id. 1. lb. de azucar

2 v. Pano azul

2 lb. de Azos

1 lb. de azucar

1 Cuadernillo de Papel

En 23. 2 lb. Azos

1 lb. de azucar

Cuba Grav. de San. to Jose Herrera

Abre 3. 78. a Pano cha

En 2do dia. 2 1/2 y. de Pano azul

2/3. Pano Grana

1 pza a Garra

6 y. Punturi

1 Mascada Negra

1 Panito

4 1/2 a Garra p. forroj

1 Gaflo

1 lb. de Seda

1 Fierro

1 lb. Pita

1 Sombrero



481

Cabo José Beneyera

- Sep. 12 7 to in Panocha - - - - - "
- En 16 dho 4 y. Paño azul - - - - - "
- 2 y. Escalosa - - - - - "
- 1 pta Britano Angora - - - - - "
- 8 y. Punciori - - - - - "
- 1 pta de Lana - - - - - "
- 1 Gaxa - - - - - "
- 4 y. Percales - - - - - "
- 4 y. de Juan Silecia - - - - - "
- 2 onza de Ylo - - - - - "
- 3 y. Indianilla fina - - - - - "
- 3 Pañuelos de Polton - - - - - "
- 2 id blancos - - - - - "
- 13 y. de Lirado azul - - - - - "
- 2 pta sinca de Beato - - - - - "
- 2 Rebrón de a 23 - - - - - "
- 1 id de a 16 - - - - - "
- 4 Dedales de Mujer - - - - - "
- 2 pares tixetas - - - - - "
- 1/2 y. Galon - - - - - "
- 2 pares Mebrás de Algodon - - - - - "
- 2 Mascadas Negras - - - - - "
- 1/2 Paño de Juana de 2. - - - - - "
- 2 Catesimon - - - - - "
- 1 Coton - - - - - "
- 4 Caxillos - - - - - "
- 1/2 y. de Mizzinague - - - - - "

2 pares de Medias negras de Estambra  
 1 y. de Camballa  
 1 Frazado  
 2 Docenas de Botones  
 2 Sombreros  
 1 q. de Seda Surtida  
 1. Dedal de hombre  
 1/2 onza de Puro azul  
 3 quadrillas de papel  
 Abril 29, 2. de. de la casa de Maza

Cabo Cristóbal Galindo

Oct. 2. 3/4 y. Paño  
 - 2 y. Escarlatas  
 - 1 p. de Sanao  
 - 1 id de Gaxas  
 - 8 y. de Pantoni  
 - 1 p. de Bietano  
 - 4 3/4 y. de Percales. Son 4 y.  
 - 1 id de Suan  
 - 3 y. de Yndianillas  
 - 1 q. de Flo  
 - 1 q. de Seda  
 - 1/2 q. de Pitilla azul  
 - 20 y. de Lirado azul  
 - 2 Pañuelos de Polbo  
 - 3 id Blancos de Mucelina  
 - 1. Rebro de a 23  
 - 1 id 22  
 - 1 id id 21  
 - 1 id id 16  
 - 2 1/2 Docenas de Botones, 2 Son  
 - 2 pares de botones  
 - 2 pares de Medias  
 - 2 Marcados Negros  
 - 1 p. de Sina de Neuta  
 - 2 Sombreros  
 - 1 1/2 y. de Galon de Oro  
 - 1 y. de escasa Muzinaque  
 - 1 y. de Sanao  
 - 2 Dedales de Mujeres

- 1 Catecismo
- 1 Cator
- 3 Casallas
- 1<sup>a</sup> Coronilla
- 7<sup>as</sup> B. a Panocha
- 4 B. a Azucan
- 3 B. a Arroy
- 2 B. mas con Ant. Abi m

## Cabo Narauo Berceyera

Oct 18 2 pias a Jano

- 5<sup>o</sup> a Listado
- 1 onna de Mo
- 7<sup>o</sup> a Paño azul
- 1<sup>o</sup> de Paño de Grana
- 1 Piza de Buitana
- 12<sup>o</sup> de Pontisi
- 2 Paño de Medias
- 2 Mascadas
- 9<sup>o</sup> de yndianilla
- 1<sup>o</sup> de 11<sup>o</sup> n. 21. y otro n. 39
- 1<sup>o</sup> de Seda
- 1 par de tijeras
- 1 pañuelo de Muxcelina
- 1<sup>o</sup> de Galon
- 1<sup>o</sup> de Colonia
- 1 Catecismo
- 1 Cator
- 2 Lombraxo
- 2<sup>o</sup> de Paño mas
- 5<sup>o</sup> a Buetana
- En 6 Nov. 7<sup>o</sup> a Panabi
- 1 par medias Regray a Estambre
- 1 Paño blanco may
- 6 Pouitoy
- 30 Pegues o Chinas
- 2 B. a Arroy

Cabo Yonacú Peraltá

Sep. 22. 4r. de San

- 2r. Escalata
- 6r. Camballas
- 1 pía de Sana
- 1 de Gaxa
- 19 ~~7~~ 8r. Hunturi
- 1 pía de Bretaña
- 4r. de Pescala
- 2 Mascadas Negras
- 2 pías de Medias
- 15r. Listado usual
- 9r. Indianillas finas
- 1/6 4r. de Puan (son 4 1/8)
- 1 Reboro n.º 23
- 2 id n.º 18
- 1 pía Sintas de Pata
- 2 Panuelos Polberos
- 2 id Blancos de Mucelina
- 2 pías de Tixerar
- 2 Docenas de Botones
- 2 Sedales de Mujeres
- 1 de Ylo
- 1 id de Seda Surtida
- 1 id id de Pitilla usual
- 1h. y. Galon de Oro
- 1 Caton
- 1 Catecismo
- 2 Sombreros
- 1 lb. Panocha

S  
1/2. Y. Colonia

X

Cabo San. Gonzales

- En 5 de Oct. 4 Y. Paño azul
- 2 Y. de Escarlata
- 1 Pza. Larva.
- 1 id de Sana
- 1 id de Britaña
- 3 Y. Puntivi
- 4o Y. de Listado azul
- 3 Y. de Indianilla azul
- 2 Mascadaj Neoraj
- 2 pares de Medaj de Mujeres
- 1 Hebono de a 22
- 1 id de a 21
- 2 Docenaj de Botonej.
- 1 O de Ylo.
- 1/2 id de Ceda (1/2 onzas) +
- 1/2 id de Pita
- 2 Docenaj pares de Tuocraj
- 1 1/2 Y. Galon de Oro
- 1 Y. de Colonia de Phaleco
- 2 Sombreros
- 2 Paños de Polboj,
- 2 id de Murzulina
- 2 Mirinaque?
- 3 Y. de Pudin
- 7 Y. de Panocho
- 3<sup>ta</sup> Azucar
- 3<sup>ta</sup> Arroj
- 4o. de Cera

Cabo Salbro Pucheco

- Sep. 12. 7to Panochas -
- En 18 Dho 3 1/2 v. Paris Arul -
- 2 v. Escalata -
- 6 v. Camballa -
- 6 v. Puntini -
- 1 pta de Metoona -
- 1 v. de Percales -
- 1 Pta de Sana -
- 1/2 id de Gaxas -
- 4 v. de Ruan cilecias -
- 1 Nebno de a 23 -
- 1 Dho id de a 22 -
- 3 v. Indianilla azul -
- 5 v. Pintado azul -
- 1 1/2 v. Galon de oro -
- 2 Panuclos de Polbor -
- 1 Sombrero -
- 1 Panuelo blanco -
- 2 Mascadas Negras -
- 1 Par de Medias de Barcelona -
- 2 Docenas Botones -
- 1 Par tixeras -
- 1 Dedal de Contura -
- 30 Aguas de Contura Juntadas -
- 1 p de Ylo -
- 1 Dho id de Seda -
- 1 Dho id id de Yllo azul -
- 1 v. Coronilla -



Solo. Maria Miranda

Sep. 12. Cto. Panochas

Oct. 2. 21/7. de Paris

2 tercias de Grana de 2<sup>as</sup>

1 pia de Lana

1 id de Guano

2 Doenas de Botones

6 r. Puravi

2 1/2 r. Percales

1/2 pia Bretanos

1 g de Ylo

1 id de Soda

1 id de Yllo Usul

3 r. de Ruan

1 panuelo de Polvor

1 id Blanco

1 Rebro de a 23

1 id a 17

1 id a 16

13 r. de Ciudad Usul

1 par de Media

1 Mascada Nicora

2 pares de Luces

1 Dedal de Mujer

1 Iho de Surtes

1/2 pia sinta de Reuta

1 Sombrero

4 r. de Lana

1 Catecismo



2 tercias escas Miximague

Sold. Marcos Altamirano

Oct. 7. 1/2 y. Pano - con su Mujer

2 tercias d de Guano 2<sup>as</sup>

1 pta de Lana

1 d de Gaxas

7 y. Puntavi

1/2 pta Bietanas

3 y. de Ruan

3 d de Percales

1 Retono ora 23

1 d ora 16

1 d ora 17

1 par de Medias

1 Mascado Negro

1 pañuelo de Polson

3 d Blancos de Muelena

1/2 pta Sina de Pata

1 Sombrero

2 pares de Texeras

2 Docenas de Botones

1/2 d de Yllo azul

1/2 d de Ylo - 1/2 onas

1 de Seda

1 Sedal de Mujer

1/2 y. Listado azul

1/4 y. Miximague son 1/4 y

1 Catecisono

1 Caton

2 Cartillos

4 y. Sana

6 lb. Panocha

Listado  
3v. ~~Medicinas~~ Azul muy  
3<sup>ta</sup> Aneg  
3<sup>ta</sup> Anacar

En la de Junio 2 to. en Anos

Sold. Juan Soto

Septie. 23. 3<sup>ta</sup> v. panos  
2/3 panos granos  
1 pza. Panos  
1 id. garros  
6 d<sup>os</sup> portivi  
1/2 pza. dietano  
4 v. Man  
4 v. percal  
1 do. Listado azul  
1 teoro de a 23  
1 id de 18  
1 id de 16  
1 maceda negra  
1 par medias  
1 fomb.  
1 ilo  
1 id. seda  
1 pza. pila azul  
2 d<sup>os</sup> mas botones  
2 d<sup>os</sup> res. figuras  
1/2 d<sup>os</sup>  
1 panos polbo  
1 id. murulina  
5/8 d<sup>os</sup> lana  
2 v. Escarlata  
1/2 pza. lino. negro  
1 Lateminio  
6<sup>ta</sup> Panos cho  
4 lib. Aneg  
2<sup>ta</sup> Anacar

2<sup>a</sup> Anca  
2<sup>ta</sup> Anca  
2<sup>da</sup> Mas.

2<sup>da</sup> Mas.

Sold. Nicolas Huera

- Sep. 12. 6<sup>to</sup> Panocha
- En 14<sup>to</sup> Dho. 2<sup>ta</sup> V. Paño
- 2 tercias id de Grano
- 6 de Combatta
- 1 pia sana
- 1 Dho de Gaxa
- 4 V. de Ruon
- 6 V. de Puntivi
- 1/2 pias de Buetano
- 2 V. de Pescala
- 1 Mascada negra
- 1 par de Medias de Barcelona
- 1 Pañuelo de Muelino
- 1 Pañuelo p. Polbor
- 1 1/2 V. Listado azul
- 1/2 pia Santa de Neta
- 1 Sombrero
- 2 Docenas Botones
- 2 Sedales p. Mucos
- 2 pares Terceras id
- 1 Rebno de a 22
- 1 id de 16
- 1 id id de a 16
- 1 g de 1/2 munequilla
- 1 Dho id de Seda Surtida
- 1/2 g de Pilla azul

197

117

30 Atufas de Coruña  
En 17 de 2 v. a Paño azul

Sold. Torre Aquilada

Sep. 12. 6 lb. Paño azul  
En 14 de 2<sup>a</sup> Arroz  
En 18. 2 lb. Azúcar  
2 lb. Paño azul ordinario  
2 tercias de seda de granada  
6 lb. Camballa  
1 Mascada negra  
1 Paño de Falso  
1 lb. pa de Bretaña  
1 lb. pa de Punari  
3 lb. de Ruon  
5 lb. Lintado azul  
1 lb. pa de Seta de Rato  
1 pañuelo Mucelino  
1 Sombrero  
2 Docenas de Botones  
1 lb. de Ylo murequillo  
1 Dha de Seda Surtido  
1 lb. de Yllo azul  
1 pa Gasa  
1 lb. Dha de Sana  
30 Atufas de Coruña  
1 par de Medias  
1 par tixetas  
1 Reborio de a 23  
1 Mascada negra al l. Fernán  
Oct. 31 una lb. de Aruca

Soldo. Juan Ant. Hernandez

Sep. 18. 6<sup>ta</sup> Panochas - - - - -  
En 22<sup>do</sup> No. 26 v. <sup>o</sup> Pano - - - - -  
2 tercias de Grana de 2<sup>o</sup> - - - - -  
4 v. de Cera - - - - -  
3 v. de Purpura - - - - -  
11 v. de Sana - - - - -  
2 Docenas de Balmes - - - - -  
1 lb de Ylo - - - - -  
1 lb de Seda - - - - -  
1 lb de Pitta azul - - - - -  
1 Sombrero - - - - -  
1 Mascada Negra - - - - -  
5 v. de Litado azul - - - - -  
1 Panuclo de Polbor - - - - -

Soldo Juan Miramontes

Sep. 12. 6<sup>to</sup> Pancho

En 13 una jeraada o obriga con  
Mujes

2/3<sup>os</sup> Mitiñague d.

2<sup>do</sup> Arroz

En 8 dno 1 Pao de Sana

1 Pao Garza

6 y. Puntivi

4 y. Ruon Cilecio

1<sup>o</sup> Pao Bretano conoorta

3 y. de Mercaderes

1 Panuelo de Muscelino

1 par. de Medicas

1 Panuelo de Polbor

1 par. tixetas

2 Dedal. de Corua

1 Heborio dia 23

1 id dia 16

1 Mascada neoras

1 Sombrero

1<sup>o</sup> y. Pintado azul (11<sup>o</sup> y. 1/2)

1 Pao sinta de Neato

1 y. de Ylo

1 dno id de Seda suxtida

1 id id de Yllo azul

6 y. Comballa

6<sup>o</sup> y. Pao azul

2/3 r. Paño de Seo<sup>a</sup> Encarnado  
30 Alufas de Corua  
2 Docenas de Botones  
2 id - id p. Sartre  
1/4 Anca  
1 Caterismo a su hijo Yon<sup>o</sup>  
6/4 Varas manta de Arroyo  
2 1/2 Varas de suars  
2 lb. Arxos

Soldo Antonio Pinto

Sep. 13. 6 lb Panocha  
24. Luna p. Jener  
Oct. 7. 2 1/2 lb. Paño azul  
2. Paño Grana  
10 lb. a Lana  
4 lb. a Crea  
3 lb. Pintivi  
1. Mascada Neora  
1 Panito  
1 Sombrero  
1. G a Vlo  
1/2 id a Pda  
1/2 id a Pita  
2 Docen. a Boton.  
4 lb. a Lana de Arroyo  
3 lb. de Arxos

Soldo Juan Mucando

Oct 17. 3 1/2 v. poms arca

2/3 poms grano

1 1/2 pms. Sones

1/2 v. Pontivi

8 7/8 v. listado arca

2 maucadas

1 par medias

1 panto blancos

1/2 ilo

1/2 seda

1/2 pita

1. pomb.

2. Cateimot

3. cartillas

2. Rebora. n. 21. y n. 27

6. 1/2 pancha

28. x. Arca con Reyes



*[Faint, illegible handwriting on the left page]*

Sold. Pedro Chabolla

- Oct. <sup>10</sup> 7<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> 1/2. <sup>o</sup> Paño a 2<sup>a</sup>  
1 <sup>o</sup> <sup>a</sup> Cotonia  
2 <sup>o</sup> <sup>a</sup> Paño Grana  
1 <sup>o</sup> <sup>a</sup> Flo  
1 Sombrero  
10 <sup>o</sup> <sup>a</sup> Zana  
3 id <sup>a</sup> Puntivi  
4 id <sup>a</sup> crea  
1 <sup>o</sup> <sup>a</sup> seda  
1 Masca de Neora  
2 Doc. <sup>a</sup> Botoncy  
1 Paño <sup>a</sup> Pley  
7 <sup>o</sup> <sup>a</sup> Zana  
1 Viscera  
6 R. <sup>a</sup> Panocha  
Nov <sup>o</sup> 6 30 Peynera China

Soldo Juan Suarez

- Sep. 13 - 6 to Harochas -  
En 22<sup>da</sup> 21<sup>ra</sup> Pano -  
1 p<sup>ra</sup> de Sano -  
1 d de Garra -  
3<sup>ra</sup> de Nuari -  
4<sup>ra</sup> de Puntivi -  
1<sup>ra</sup> p<sup>ra</sup> de Pictana -  
2<sup>ra</sup> de Percala -  
1 par de Medias -  
1 Marcada -  
2 Docenas de Botones -  
2 Dedal. de Mujeres -  
1 par de tijeras -  
1/2 p<sup>ra</sup> de Suro de Plata -  
18<sup>ra</sup> de Lirados -  
1 pañuelo Blanco -  
1 d de Polvo -  
1 d de Ylo -  
1 d de Seda -  
1/2 de Vello azul -  
1 Rebano de 2 -  
3 de 16 -  
30 Aguas -  
6<sup>ra</sup> de Sano -  
2 tercias Pano de Grana de P -  
1 Sombrero -

S. N. Nicolas Beneyera

Oct. 17. 1 1/2 v. paño arua

2/3 v. paño grana

1 1/2 pza. sana

12 lb. pontivi

5 v. vitado arua

2. marcada negra

1. par medias

4 paño mustina

1 lb. bomb.

1. reboro n. 21.

1. par de tigras

1 lb. filo.

1 lb. de seda

1/2 lb. pita

2. Catevina

4. Cartillas

6 lb. pancho

1 lb. Azucar

8 lb. Pontivi p. a. u. negra

1 lb. de seda

1 lb. a. No

*[Faint handwritten text, possibly a title or date]*

*[Faint handwritten notes or a list, mostly illegible]*

Sol. Dolores Cantua

Sep. 13 - 6 to Panocha - - - - -

Oct. 2. 2 1/2 r. Paño - - - - -

2 tercias de Grana - - - - -

4 r. de Crea - - - - -

14 r. de Lana - - - - -

2 Docenas de Botones - - - - -

1/2 q de Yllo azul - - - - -

~~1 r. de Yllo~~ - - - - -

1 onza de - - - - -

1/2 d de Seda - - - - -

3 r. Puntivi - - - - -

1 Sombrero - - - - -

1 Mascada Negro - - - - -

1 pañuelo de Polbor - - - - -

Oct. 31 Matrimo - - - - -

En 6 de Nov. alas Niñas del Ten. 70.

de Indianilla azul

4 1/2 r. de Puntivi - - - - -

Soldo Fran. Albisu

Sep. 20. 2<sup>to</sup> v. Paño azul - - - - -  
2 tecias de Grana de 2<sup>da</sup> - - - - -  
6 v. Camballa - - - - -  
3 v. Nuon - - - - -  
4 v. Puntivi - - - - -  
2 v. Percoló - - - - -  
1<sup>o</sup> pía Bretona - - - - -  
1 pía Gaxa - - - - -  
1<sup>o</sup> id de Lana - - - - -  
1 par de Medias - - - - -  
1 Mascada negra - - - - -  
2 Docenas de Botones - - - - -  
1 par de botones - - - - -  
1 Dedal de Muger - - - - -  
1 Paño de Polvo - - - - -  
1 id Blanco - - - - -  
1 Sombrero - - - - -  
1 g de Ylo - - - - -  
1 id de Seda - - - - -  
1 id de Lillo azul - - - - -  
1 pía Santa de Nata - - - - -  
1 Nebro de a 22 - - - - -  
1 de a 16 - - - - -  
10 v. Listado azul - - - - -  
30 Aguas - - - - -

6 D. de Panocha  
27. Pano de Grana  
12<sup>da</sup> Purris  
18. Ho Muncquilla  
28. Aucas  
20. Atras

Sold. Fran. Higuera

Moct. 5. 2/1. d. Pano arul  
2/3. id id Grana  
1. Oza a Larra.  
1/2. id a Lana  
1/2. id a Bretona  
8. d. a Purris  
1 par a Medias a Urogen  
1 Mascada Negra  
12<sup>da</sup> a Ustade arul  
1. Preboto n.º 22  
1. id. n.º 17.  
1. Pano a Polooj  
1. id a Murzullita  
1. P. a Ceda  
1. Ho Ho  
1/2. a Pita  
2. pareja Uaceraj  
1. Sombrero  
4. d. a Larra p. de forroj  
2. Docenas a Uctorej  
4. d. a Urea  
6. d. a Panocha  
10. mar de garra  
1. cateismo  
2. Cartillas

Soldo. Sevastian Peralta

En 7 de Oct. 1/2 v. pãno

- 2 pãno grano
- 3 pombreao
- 10 v. sana
- 3 v. pontivi
- 4. v. crea
- 1. ilo
- 1/2 de seda
- 1/2 de pita
- 1. mascada
- 1 pãno polbos
- 4. d. garra
- 2 dnas. votonas

Sold. José Bernal. 1<sup>o</sup>

Sep. 20. 2<sup>o</sup> y. Paño, con su cuñada Jesús,

2 tercias de Paño Grana

6 y. Camballa

1 p<sup>ra</sup> Gaxa

1<sup>o</sup> id de Lana

4 y. Punti

3 y. de Ruan

1<sup>o</sup> p<sup>ra</sup> Bretaña

2 y. de Perala

1 par de Medias

1 Mascada Negra

1 Panuelo de Polton

1 id Blanco

2 Docenas de Botones

1 p<sup>ra</sup> de Ylo

1 id Seda Surtida

1<sup>o</sup> id Yllo azul

1/3 y. Lintado azul, son 8/3 y.

1<sup>o</sup> p<sup>ra</sup> sinca de Mata

1 par tercias

1 Dedal de Mujer

1 Sombrero

3<sup>o</sup> Aguja

1 Hebrón de a 2

68. de Paño cha

1<sup>o</sup> de Paño de Grana



28. Arucas  
3<sup>a</sup> de marzo

Sold. Apolinario Miranda

Sep. 12. 6 to Panochas -  
En to dno. 21. v. Paño azul -  
2 tercias id Grana de 1<sup>o</sup> -  
6 v. Camballa -  
1<sup>o</sup> pia de Lana -  
1 id de Garza -  
3 v. Luan -  
1<sup>o</sup> pia Baetano -  
4 v. Puntivi -  
2 v. de Percales -  
1 par de Medias -  
1 Mascada Negra -  
1 par tixetas -  
1 Dedal de Mujeres -  
1 Paño de Polbor -  
1 id Blanco -  
1 Dedal de Hombre -  
1 p. Ho -  
1 id de Seda Surtida -  
1 p. Ho azul -  
1<sup>o</sup> pia Surtida Mata -  
2 Docenas de Botones -  
1 Sombrero -  
5 v. Listado azul -  
30 Aguas -  
1 Catesimo -  
1 Rebro de a 11 -

3 to de Anos

Sold. Pablo Pacheco

Sep. 12. 6 to Panocha

En 18 Dho 2 to y. Paño azul - azulao. 10

1 texcia Paño de Grana de 20 8

6 y. de Camballa - - - - -

1 to pta de Sana - - - - -

1 pta de Gaxa - - - - -

3 y. de Juan Cilecio - - - - -

4 y. Pantibi - - - - -

1 to pta de Biscana - - - - -

2 y. de Texata - - - - -

1 par de Medias - - - - -

1 Masada Negro - - - - -

1 Pañuelo de Polvos - - - - -

1 to de Mucelinas - - - - -

1 to pta Sinta de Nata - - - - -

8 y. Listado azul - - - - -

1 Sombrero - - - - -

1 Rebano de 22 - - - - -

1 f de Ylo - - - - -

1 Dho to de Seda Surtido - - - - -

1 to de Paila azul - - - - -

1 Dedal de mujer - - - - -

1 par de Guantes de Conuro - - - - -

30 Agujas de id - - - - -

1 Masada - - - - -

Solu. Macedonia Lorenzana

- Sep. 13-6 to Panochas - - - - -
- En 19 dho 21. y. Pano asul - - - - -
- 2 texias id de granas - - - - -
- 6 y. de Camballa - - - - -
- 1 pta de Sana - - - - -
- 1 id de Gaxos - - - - -
- 1 y. de Pincivi - - - - -
- 3 y. de Nuova Cite. - - - - -
- 1 pta de Pyctana - - - - -
- 2 y. de Fexala - - - - -
- 1 pan de Medias - - - - -
- 1 pta Santa de Natas - - - - -
- 1 Panuelo de Polbo - - - - -
- 1 id Mucclina - - - - -
- 1 pan de Lixexas - - - - -
- 1 Sedal de Mujeres - - - - -
- 1 Rebano de a 22 - - - - -
- 2 Docenas Botones - - - - -
- 1 q de 4/6 - - - - -
- 1 dha id de Seda suatada - - - - -
- 1 de Piillas asul - - - - -
- 30 Agujas - - - - -
- 1 Sedal p. Sartre - - - - -
- 1 Sombreno - - - - -
- 5 y. Listado asul - - - - -
- 1 Mascada negra - - - - -

En 28<sup>ta</sup> 28. Azucar  
3<sup>da</sup> x Amor

~~1<sup>da</sup> x Amor~~

## Solo. Geruacio Soto

Sep. 12. 6<sup>ta</sup> Panochas

En 13<sup>ta</sup> 8<sup>ta</sup> 1 Sombres  
en 6. de 8<sup>ta</sup> 2<sup>da</sup> V. Paño Azul

2/3 y<sup>da</sup> de garras

1 Pieza de garras

1 y<sup>da</sup> de lances

8 v. Pontivi

10 v. ic. Listado Azul

1. mascarada negros

1. Pan de Medias

1. Merro de a 7<sup>da</sup>

1. Paño de polvos

1. y<sup>da</sup> de moxetina

1/2 p. de Pitas

1 y<sup>da</sup> de sedas

1 y<sup>da</sup> de 4<sup>to</sup>

4 v. de ceras

2 Paños filenas

2 cosenas 3<sup>da</sup> Stones

3<sup>da</sup> 5. a Garra p. Jorroj

2. 8. a Azucar

3<sup>da</sup> Mas id

3<sup>da</sup> Mas en Madre

Sold. Antonino Stiqueira

en 6. de 8. de 2. h. v. de São Paulo

2/3 yd. de garras

1 Pieza de garras

1/2 yd. de lanas

8 v. de Pontón

1 Muro de 21

10 v. Listado Azul

1/2 d. de Pita

1 yd. seda

1 yd. gro. y lo

1 mascarada negra

1 Pande media

4 v. de Crea

1. Paño de Polvo

1 yd. m. telina

2 d. Botones

1 par Fiveray

1 Sombrero

4 v. de garras para forro

6. 40. de Lancha

1 Caterino

Sold. fibuncio Barquer

Sep 12-6 to Penoché

En 14 de uno una fazienda

En 24 de uno una fazienda

En 7 de Oct. 2 1/2 v. pãno.

2/3 pãno granad

10. v. sana

4. v. crea

3. v. gontivi

1 mascada

1 pãno.

1/2 filo

1/2 pãna

1/2 pãna

4 v. garra

1 sombrero

2 dnas. botones

6 1/2 v. lidado aru

1/2 pãna. garra

Soldo Antonio Valencia

En 10. de Oct. 17 1/2 v. Spano

- 2/3 paño grana
- 8 v. de botones
- 1/2 dña. ma.
- 1/2 dña. garra
- 4 v. de creca
- 1 pañero
- 1 maucado
- 1 par medias
- 1 paño musolina
- 1 reboro n.º 21
- 1. id n.º 17
- 1 sombrero
- 10. v. listado azul
- 2 dñnos botones
- 1 filo
- 1 id sedes
- 1/2 g. pita
- 1 par tigras
- 1/2 v. de garra ma.
- 2 1/2 v. britana, ma.
- 6 lb. panocha
- 3<sup>ta</sup> Anos
- 2<sup>ta</sup> Auca

Sold. Maximo Martin

- Top 12. 6 to Panochas
- En 16. Tho 1 pira de Lana
- 1/2 Tho id de Gaxos
- 2 1/2 y. Pano Azul Ordinario
- 2 tercias de Pano de Granada
- 6 y. de Comballa
- 1 Sombrero
- 1 par tixeras
- 2 Docenas de Botones
- 1 Panuelo de Polbor
- 1 Mascada negra
- 1 par de Medias de Barcelona
- 3 y. de Percales
- 6 y. de Pantivi
- 4 y. de Juan
- 1 Reboro de 23
- 1 de 16
- 10 y. Pintados azules
- 1 pira Seta de Neta
- 1 Panuelo Mucelina
- 1 y. de Ho murequilla
- 1 Gha id de Seda Surtida
- 1/2 id id Nillo azul
- 2 Debales de Cortura
- 30 Acufas de Cortura
- 1 Catecimo de P. Pizallo
- 1 Fedal de Sante
- 10 pira Bretana
- 1 fresada



1 Carilla

1/2 y. de Pyretanos  
1/2 y. de hilo

Sold. José Bernal 2.º

Oct. 3.º un Sombrero

6. B. a Panocha

2. h. y. Paño azul

2/3 id Grana

1/2. Pza Lana

1. Pza a Larra

1. Pza Merana

8. V. Puntivi

1. Paño a Polug

1 id Blanco a Murzulina

1 par a Medias

1. Mascada Negra

1. S.allo

1 id Seda

1/2 id a Pita

2 Docenas a Bot.

1 par a Tixeray

10. y. a Listado azul

4. y. a Creas

4. y. a Larra p. a forro

1. Preboto n.º 22.

Sold. Jose Ant. Albisu

Sep. 18. 2 1/2 Y. or Panó Negro de Muger

2 tercias or Pano Grana de 2.º id - - -

6 Y. Camballa id - - -

1 Mascada Negra id - - -

1 Panuelo or Polton id - - -

1 id Mucelina id - - -

1 par or Medias or Barceloneta id - - -

1 pra or Gamas id - - -

1/2 id or Fajetas id - - -

1/2 pra or Bretano id - - -

6 Y. or Puntivi id - - -

3 Y. or Ruan Cilecias id - - -

2 Y. or Percales id - - -

12 Y. or Litado azul id - - -

1 Reboro or a 22 id - - -

1/2 pra Sintas or Natas id - - -

1 par or Linceas id - - -

1 Dedal or Cortura id - - -

2 Docenas or Botones id - - -

2 Y. or Ylo muñequilla id - - -

1 Jha id or Seda Suxida id - - -

1 id id de Yllo azul id - - -

1 Sombrero id - - -

30 Aguas or Corras id - - -

6 id Panocha id - - -

1 Reboro or a 18 id - - -

Agil 24 28. Años

Sold. Marcos Amador

Sep<sup>e</sup> 13-6<sup>ta</sup> Panochas  
En lo dho 2<sup>ta</sup> v. Paño  
2 tercias de Grana  
1 Sombrero  
1 Paño de Polbor  
1 Mascada Negra  
2 Docenas Botones  
10<sup>rs</sup>. Lana  
4<sup>rs</sup>. Crea  
6<sup>rs</sup>. Camballa  
1  $\frac{1}{2}$  de Ylo  
1  $\frac{1}{2}$  de Seda suelta  
1  $\frac{1}{2}$  de Yllo azul  
1 par tixeras  
3<sup>rs</sup>. Puncón  
1 par de Medias de Estambre  
1<sup>o</sup>. de Bretaña  
Nov. 6 a d. Joarita 8<sup>ta</sup> v. a Indianilla

Sold. Jose M. Gamen

Sep. 12. 6 to Pancho  
En 6 de Oct. 2 1/2 o. pamo  
2. pamo granat  
10 o. pamo  
4. v. Crea  
3. v. Pontivi  
1. mpuada negra  
1. sombrero  
1. pamo volbal  
2. Dina, cottones  
1/2 p. vita  
1. Peza  
1. Q. ilo.  
4. No. garra f

*[Faint handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side]*

Sold. Esteban Siquera

- Oct. 2<sup>a</sup> 1/2 Paño azul - - - - -
- 2 3. Id. Grana - - - - -
- 1/2 Id. Lana - - - - -
- 4 Id. de peca. - - - - -
- 1 Id. de Ylo - - - - -
- 1/2 Id. de Seda - - - - -
- 1/2 Id. de Pita - - - - -
- 1 Masca de Neona - - - - -
- 1 Banito a Poloy - - - - -
- 2 docen. a Boton. - - - - -
- 3 Id. de Surtivi - - - - -
- 1 Sombrero - - - - -

Sold. Antonio Soto 1<sup>o</sup>

- Sep. 12. 2 1/2 r. Paño
- 2 terc. r. Gpaua
- 5 3/4 r. de Camballa
- 1 pza de Gaxaa
- 1/2 id de Lana
- 3 r. Nuan
- 4 r. de Puntivi
- 1/2 pza de Bretano
- 1/2 r. de Pericala 30r 2 1/2
- ~~4 r. Puntivi~~
- 1 d de Ylo
- 1 id de Seda
- 1/2 id id de Yllo azul
- 1 Paño de Polbor
- 1 id Blanco
- 1 par de Medias
- 1 Mascada Negra
- 1 Sombrero
- 1 pza Sinta de Plata
- 2 Bocenas de Botones
- 1 Rebano n. 23
- 1 Dedal
- 1 par de tijeras
- 10 r. Litada azul
- 30 Aguas
- 2 to Arroz

Soldo. Augustin Bernal

- 8  
76<sup>re</sup> 26 1/2<sup>a</sup> Paño 22<sup>a</sup> Gaxaca  
Cca. 2-2 1/2<sup>a</sup> Paño azul  
2 tercias d Gaxaca  
1 pias d Gaxaca  
1/2 d d Sanao  
4 v. d Punavi  
10 pias d Bretanas  
3 v. d Ruan  
2 Docenas d Botones  
1 d d Ylo  
1 d d Seda  
1/2 d d Yllo azul  
2 v. d Percala  
1 par d Medias  
1 Masada  
2 par d tercias  
10 pias d Sintas d Natas  
1 Reboto d a 13  
1 pañuelo d Polbor  
1 d Blanco  
1 Sombrero  
10 v. d Lirado azul  
4 v. d Sanao  
1 Catecimo  
En 7 d dca. 6 d Papochas  
2. V. d Indianique azul

Sold. Gabriel Albisu

Sep. 12. 6 to Panocho

- En 19 Dho 2/6 V. Paño, a su aluogen
- 2 tercias id de Granada
- 6 V. Camballas
- 1 pta de Gaxa
- 1/2 id de Sana
- 1/2 pta Bretana
- 2 V. Pexcalas
- 3 V. de Ruan
- 10 V. Listado azul
- 1 par de Medias
- 1 Mascada Negra
- 1 Pañuelo p. a pollos
- 1 Dho id de Mucelina
- 1 Retoro de 22
- 1 Dho id de 18
- 1 Dedal de Muger
- 1 par tixeras
- 2 Docenas Botones
- 1 G de Ylo
- 1 id de Seda Surtido
- 1/2 G de Palla azul
- 1 Catecismo
- 4 V. Puntivi
- 1/2 pta tinta de Kato
- 1 Sombrero



Sold. Gregorio Trujones

Sep. 12 - 6 lb Paño azul

Oca. 2 - 2 lb de Arroz

2 h. d. a Paño azul

1 Sombrero

$\frac{2}{3}$  a Paño a Grana

4 d. a Lana p. de forros

1 o. d. a Lana

4 d. a Creca

3 d. a Puntivi

2 Docen. pa botones

1 o. d. a Yllo

1/2 a Seda

1 par a Liceray

1 Mascada de Cora

1 o. d. a Paño azul

1 Pañito a Polvos

28. Retorn a la mano solo.

Sold. Torre Casto

Sep 93-6 to Panocha

En 20 dho 2<sup>ta</sup> V. Paño

2 tercias d Grana

6 v. Camballa

4 v. Punivi

2 v. Pericala

3 v. Ruan

1 pro d Garro

1 d Sana

1 par. d Medias

1 Mascada Neora

1 Pañuelo d Polbor

1 d Blanco

1 pro Sinta d Natas

2<sup>ta</sup> 3 v. Lirado azul

1 d d Ho

1 d d Seda suada

1 d d Gills azul

1 par. lizeras

1 Dedal d Mujeres

30 Aguas

1 Reboso d a 22

2 Docenas d Botones

1 pro d Yictana

1 Sombrero

Sold. Torre T<sup>ta</sup> Albisu

- En bre. de. 2 1/2 panes
- 2 de panes grandes
- 10. o. sand
- 4. o. creas
- 3. o. panti
- 1 panes paldo
- 1 manjada negra
- 1. o. ombria
- 1. o. potta
- 1. o. filo
- 1. o. feda
- 2. o. fanas. vitones
- 4. o. de garrida
- 6. o. de Panocha

Juaquin ygera

2 varas y media de paño.

media y den granos

8 y 8 quartas de lana

6 varas de Gontivi

1 onza de ylo.

media onza de seda

Ramon Bojorjes

1 Piesa de Garra  
7 Varas de pontivi  
2 y medio de paño azul.  
1 onza de ylo.  
media vara de paño en carnado  
media onza de seda  
Suara de listado azul.

Bartolo Bojorjes

1 Piesa de Garra  
5 Varas de listado azul.  
8 Varas de pontivi  
2 Varas y media de paño azul.  
media de yden en carnado  
1 onza de ylo.  
media onza de seda  
1 par de tijeras

mallen un catesismo Nobado.

Leandro Galindo  
en 6 de Dns 9 v. listado Azul

1 Piesa de sanas  
6 v. Lantivi  
1 Varas paño Azul  
1/2 ygre de granas  
1 ylo  
1/2 yd. pedas  
1/2 id a Piza  
1 Debora N. 21  
1 Peso de tarros  
4 lb. de Panochas

La Paula Isera

En 12 de Oct. 50 libras anua

6<sup>to</sup> pontio

1 pta garra

1/2 ilo

1/2 seda

1 rebro n.º 17

Gregorio Acebes

En 12 de Oct. 10<sup>to</sup> panes

2 d. panes

1/2 ilo

Maria Ant. Linarez

En 12 de Oct. 9 d. de libra. anua

4. <sup>3</sup>/<sub>4</sub> d. pontio

1 pta de garra

1 rebro n.º 17

1/2 ilo

1/2 seda

Yonacio Dorica

En 12 de Oct. 4<sup>to</sup> pontio

8 d. lana

1/2 ilo

1 v. panes

4 d. libras anua

Juan. Castro

- 9 v. de Paño Azul
- 8 1/2 v. de Pontini
- 13 1/4 v. Listado Azul
- 1 Q. ylo
- 1 yd de seda
- 1 v. de Pita
- 2 Pina de Garra
- 2 cartillas
- 1 Hator
- 1 Mateuino
- 1 Muro de a. n. n.
- 1 yd. 17
- 1 Sombroso
- 1. Piesas de lana
- 6. H. Panochas

D. Inac. Monagas

- 6. v. de Pontini
- 1/2 Piesas de lana
- 1. Maslados Negras
- 1. Pañ de Medias
- 8. v. Listado azul
- 1. Q. ylo
- 1. Muro de a. n. n.
- 1. Q. de seda
- 4. v. de Caxo
- 1. Cateuino
- 3 1/2 v. de Paño Azul
- 1/2 Q. de Pita
- 4 H. de Panochas

Nov 1. 1/2. Paban  
1 Bagueta

Juan M. Hernandez

Oct. 6, 13, 8. a Listado Arul

- 1. Pza a Garra
- 1. id a Lana
- 8. V. Puntivi
- 2. Pieboroj n. 21 y otro n. 17
- 1. G. a Seda
- 1. id a Ylo.
- 1. id a Pita
- 3. h. 8. a Paño Arul
- 1. Mascada Negra
- 2. a Paño Grana
- 4. Paño a Murubria
- 1. Catecismo
- 1. par a Tiaeray
- 3. 8. Yndiarilla Arul

Pelipe Brion

Oct. 7. 12 a Paño Arul

- 1. Pza Manta Garra
- 6. 8. Puntivi.
- 5. 8. Listado Arul
- 1. G. Ylo.
- 1. id a Seda

Juquin Naboes

Oct 12 de Oct. 1 paño garra

- 1/2 pza sana
- 6. 8. Puntivi
- 1. G. Ylo
- 8. V. Listado Arul
- 1/2 G. Seda
- 2. v. paño
- 1/2 v. paño grana
- 1. parillas
- 4. 7. Paño Arul



# Marian Duarte

Libre D. 3/4 y Yano arul  
1/2 y a Grana  
1/2 y Pita  
1/2 y a Seda  
1 y ylo  
1 Corte a Listado  
4 y. Puntivi  
1 y a Parra

# Luís Chagolla

2. varas y medio de paño azul.  
4. y una <sup>v.</sup> tocia de listado azul.  
7. varas de pontivi  
8. varas de lana  
1 onza de ylo.  
media onza de seda  
medio vara de paño Grana  
1 Caterismo  
1 Cantilla

Romana Sanchez

En 13 de Oct. 17<sup>ta</sup>. Sana

- 3 v. pontivi
- 6 v. mado arul
- 1 filo
- 1/2 seda
- 7 cateuimo
- 2 cartillas

Domingo Peratta

Oct 17. 2 1/2 v. pano arul

- 2. pano grana
- 3 v. pontivi
- 1. filo
- 1/2 seda
- 7 v. indiamilla arul
- 1 maicada

Phelipe Garcia

Oct 31 de a. - Puncibi  
 1 v. de Pano  
 1 maicada  
 1 luto

En 28 de Mayo 4 lb. de Azucar

541

Sold. Leonard Telier

Ep 12. 6<sup>ta</sup> Parochus

En 5. Oct. 2 1/2 v. Pano arul

- 2. Pencia id. grana a 2<sup>ca</sup>
- 1. Pza a Baseta
- 1. pza a Parra
- 1. pza. a Bretana
- 8. v. Puntivi
- 1. Peborio a a 23.
- 1. Sombreno
- 1. par a Medias
- 1. Mascada a Neora
- 1. Onra a Seda
- 1. id a Flo. Munequilla
- 1/2 id a Hillo a Pastres
- 1. v. a Listado arul. (con 30 v)
- 1. par a Tixeray
- 2. doceng a Borong
- 1. Pano a Polvoj.
- 1. Pano
- 1. Mulinia Blanca
- 1/2 d. Manta G. Pong
- 1. Cateuimo

Boxe 15 2<sup>ta</sup> Arroj

29 2<sup>ta</sup> Arroj

1 lb. de Azucar

550

Sold. Mariano Soverano

Oct. 3<sup>ra</sup> una Mascada Negra

Dir. 1<sup>o</sup> Sr. Pano - - - - -

2<sup>o</sup> Sr. d. de Gana 2<sup>a</sup>

13<sup>o</sup> Puniti - - - - -

Sr. d. Municipal

Sr. d. d. Blanca

S. Somburo - - - - -

Sold. Bruno Valencia

Sep. 17. 6 to Panocha  
er 6. de Gbre 2 1/2 v. Haño Arul  
2 1/2 yd<sup>gr</sup> de granas  
2 d. Botones  
4 v. de Creas  
10 yd<sup>gr</sup> de lana  
3. yd<sup>gr</sup> Puntivi  
1. mascarada negra  
1 sombrero  
1. Haño de Polvo  
1/2 d de Pitas  
1/2 yd<sup>gr</sup> de seda  
1. yd<sup>gr</sup> yto  
40. Gama p. fong  
Laticimo

Sold. Leandro Flores

- Sep. 18. 2/10 y. Paño, con teodocio - - -
- 2 tercias id granos de 2<sup>o</sup> - - -
- 6 y. Camballas - - -
- 1 Paño de Gaxas - - -
- 1/2 id de Sanos - - -
- 6 y. Punari - - -
- 1/2 Paño de Buetanos - - -
- 3 y. de Nuan cilecia - - -
- 2 y. de Pexcalas - - -
- 1 paño de Medias - - -
- 1 Mascada negra - - -
- 1 Panuelo de Hilos - - -
- 1 id Blanco de Mucelinas - - -
- 8 y. Listado azul - - -
- 1 paño Senca de Ratos - - -
- 1 paño de tixeras - - -
- 1 Sombriero - - -
- 1 Reboro de 22 - - -
- 1 y. de Ylo - - -
- 1 Paño id de Seda suatido - - -
- 1 id id de Yllo azul - - -
- 2 Docenas de Botones - - -
- 30 Agujas - - -
- 2 Sedas de Coruna - - -
- 6 id Paño de - - -
- 1 id - - -
- 1 id - - -

Sold. Antonio Soto 2º

- Sep. 12. 6 to Panocha ----- "
- 37. 1/2. arul ----- "
- En ro dho. 2 1/2. Paño ----- "
- 2 tercias id de Guana ----- "
- 6 1/2. Camballos ----- "
- 4 1/2. Punturi ----- "
- 3 1/2. de Brian ----- "
- 1/2 pta Bactana ----- "
- 2 1/2. de Percales ----- "
- 1 par de Medias ----- "
- 1 Mascada negra ----- "
- 1 Rebano de a 23 ----- "
- 1 Paño de Polbor ----- "
- 1 id Blanco ----- "
- 1 pta de Gaxa ----- "
- 1/2 id de Lana ----- "
- 1 Dedal de Mujeres ----- "
- 1 par de tixens ----- "
- 1 Sombrero ----- "
- 1 q de Ylo ----- "
- 1 Dho id de seda lustida ----- "
- 1/2 id de Pitilla azul ----- "
- 1/2 pta de Sintas de Matas ----- "
- 5 1/2. Lirada azul ----- "
- 2 Docenas Botones ----- "
- 30 Aguja ----- "
- 2 lb. de Azucar ----- "

*[Faint handwritten text, possibly a header or title]*

Sold. Antonio Mesa

Sep 12. 6 to Panochas

017 12. 2 1/2 v. pan

2 pan. grand

1 fomb.

14 v. samas

3 v. pontivi

1 filo

1/2 v. ceda

1/2 v. pita

1. marcada

1 v. crea

1 pan. de polbo

Sold. Juan Pinto

Sep. 12. 6 lb Panochas - - - - -  
En 20 Dno. 2 1/2 v. Paño - - - - -  
2 terc. id Grana de 2<sup>a</sup> - - - - -  
6 v. Camballa - - - - -  
1 pia Gaxa - - - - -  
1 id de Lana - - - - -  
4 v. Punturi - - - - -  
3 v. Nuau - - - - -  
2 v. Percala - - - - -  
1 pia Bretano - - - - -  
2 Docenas de Botones - - - - -  
1 Sedal de Mujeres - - - - -  
1 par de triexas - - - - -  
1 par de Medias - - - - -  
1 Mascada - - - - -  
1 Panuelo de Polvo - - - - -  
1 id Blanco - - - - -  
5 v. Lirado azul - - - - -  
1 Negro de all - - - - -  
1 Sombrero - - - - -  
1 pia Santa de Natas - - - - -  
1 id de Ylo - - - - -  
1 id de Seda suelta - - - - -  
1 id Yllo azul - - - - -  
30 Agujas - - - - -



Sold. Fulgencio Higuera

Sep. 22 - 21 v. de Año

2 tercias de Granada

3 v. de Auan

16 pias de Aano

1 id de Gaxa

4 v. de Pantivi

16 pias de Bretana

2 v. de Peicala

1 Año de Polbor

1 id Blanco

1 par de Medias

1 Mascada Negra

1 Sombrero

6 v. Listado

16 pias Sinto de Neta

2 Docenas de Borones

1 par lixeras

1 g de Ylo

1 id de Seda

2 g de Yllo azul

30 Aguas

4 v. de Sana

6 ts de Panocha

1 Rebano de a 23

1. Carepimo

Sold. Mariano Castro

en 13 de Agosto de 1781 v. de Paño An

23 y 2<sup>do</sup> de gnanca

1. Pieza de ganna

1/2 y 2<sup>do</sup> de lana

1/2 de pita

1 lb de ylo

1 y 2<sup>do</sup> de seda

11. v. Punjia

1 Nuevo de 71

1 y 2<sup>do</sup> 17

1 Parde medias

1. marcada Moxa

1. Paño Blanco

1. Sorexer

9. v. de Listado Anil

4. v. de lana Paño, <sup>1/2</sup> ~~1/2~~

1. Par Tijeras

1. Cartija

1. Catecismo

1. Caton

2. lb de Arucas

3 y 2<sup>do</sup> Aras

6 y 2<sup>do</sup> Paño chao

*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

Sold. Rafael Robles

Sept. 12. 6<sup>th</sup> Penochas

Oct. 12. 2 1/2 o. pãno

- 2. gramu
- 3. V. pontioi
- 140<sup>o</sup> pãno
- 1 Somb.<sup>o</sup>
- 1 o. Uo
- 11 o. Ueda
- 1/2 o. pita
- 1. marcada negra
- ~~1 pãno pãno~~
- 4 o. Ueda

Sold. Jose M. Amador

20 de Enero - - - - -  
23 de Enero de Granada - - - - -  
1/2 p. de Lana - - - - -  
120 de Peruvia - - - - -  
7/8 de yndiana - - - - -  
1 Revolo n. 23 - - - - -  
Año n. - - - 16 - - - - -  
1 Sombrero - - - - -  
2 mascaradas negras - - - - -  
1 p. de medias - - - - -  
1 p. de seda - - - - -  
1/2 p. de llo - - - - -  
38 Arroz - - - - -  
20 Aucas - - - - -

Sold. Jose Basquer

Sep. 12. 6 lb Panochas

En 7 de Oct. 2 1/2 v. pamo

2/3 pamo grande

1000. sana

3 v. pontivi

4 v. Crea

1. Oracada

1. pamo polbes

1 Pombro

1 P. Ceilo

1/2 P. Leda

1/2 P. Pita

2. Dmas. botones

6 v. mas. pontivi

1/2 pta de garra

1 vara de pamo

1/2 P. Leda

1 P. Ceilo

1 P. Ceilo

1 P. Ceilo

*[Faint handwritten text, possibly a title or header]*

*[Faint handwritten text, possibly a list or notes]*

Sold. Jose Romero

Sep. 12. 6 to Parochas  
2/3. Pano 8<sup>o</sup>  
2/3. d. Grauas  
12. Punivi  
Sg. Ho Munequilla  
Vid. Adas  
J. Sombreno

*[Faint, illegible handwriting]*

Sold. Jose Fernandez

- Sep. 12 6<sup>u</sup> Panochas - - - -
- En 17 dho 6<sup>u</sup> Cambaya - - - -
- Oct. 2 21/2<sup>u</sup> Paño azul - - - -
- 2 tercios id Granada - - - -
- 3 v. Punivi - - - -
- 14 v. de Sana Son 14 luy - - - -
- 1 g. de Ylo - - - -
- 1 id de Sedas - - - -
- 1 id id de Yllo azul - - - -
- 2 Docen. de Botones - - - -
- 1 Sombrero - - - -
- 1 Manada Neora - - - -
- 4 v. de Cera - - - -
- 1 Pañuelo - - - -
- 40. de Lana - - - -
- 7 1/2 v. Punivi - - - -

*[Faint, illegible handwriting]*

Sold. Jose M. Ortega

Sep. 12. 6th Panochas

- En 15 de 3 1/2 5. o gamballen
- 1/2 2. 5. de Pano graner a 20
- 1/2 Waterino
- 1 Sombrero
- 2 1/2 8. Pano Azul
- 2 3. id Grana
- 1 1/2 8. Lana
- 4 2. a Crea
- 2 Docenas a Boton.
- 1/2 P. de Seda
- 1 id Pita 2/10
- 1 id Pita
- 3 8. Pantivi
- 1 Mascada Negra
- 1 Pano a Polvo
- 3 8. Aruca



*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side]*

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side]*

Juan Sepulveda

Sep. 12. 6 lb. Panosha  
 En 15 de 6. 1/2 o. de Camballe  
 1/4 1/2 gacernis  
 En 6 de Oct. 2 1/2 o. panos  
 2 panos grana  
 10. o. fana  
 4. o. creca  
 3. o. pontivi  
 1. maicada  
 1. panos.  
 1/2 pita  
 1/2 seda  
 1/2 de ilo  
 2 Dinga. cottones  
 4 o. garra  
 1. Ambriers

Juan Bernal

Sep 22 - 6 to Pancho

2<sup>to</sup> v. Paño azul

2<sup>to</sup> v. de Grana

1<sup>to</sup> v. de Lana

3<sup>to</sup> v. de Pantivi

4<sup>to</sup> v. de Crea

1 Sombrero

1 Mascada

1 Pañuelo de Polbor

1 G. de Ylo

1 id de Seta

1 id de Yello azul

2 Docenas de Botones

5 v. Lintad azul

6. 8. 2 id a su terna Asuncion

1. Beborio n.º 22

6. 8. Pantivi

1. Pañ de Lana

1. G. de Ylo

1. id de Seta

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*Emb. Jose Higuera*  
*Dir 31, 38. Arucan*

Vida Ustiquia

- + Oct. 2. 14 v. Litad. cand - - - -
- + 1 pias or haxas - - - -
- + 10 id or Janu - - - -
- + 12 v. Punciri - - - -
- + 1 Rebro ra 23 - - - -
- + 1 id ra 17 - - - -
- + 1 Mascada negro - - - -
- + 1 pau or Medicas - - - -
- + 1 Caccuimo - - - -
- + 1 id or Ho - - - -
- + 1 id or Seda - - - -
- + 1 Panuelo or Polbor - - - -
- + 1 id Blanco - - - -
- + 6 to Panochas - - - -

Cabo Romero

Sep<sup>r</sup> 12. 6 lb Panochas

1 $\frac{3}{4}$  Paño azul a 2<sup>o</sup>

1 $\frac{1}{2}$  Den ord.

6 $\frac{7}{8}$  a Pintabi

1 Mascada

1 para medray a Encambre

1 onza sede

2 id a Ylo

7 lb. de Cacao

5 lb de Asucar

Relación de los q<sup>e</sup> sacaron Sa-  
 paces en Sta Clara: a 13 de  
 Agosto de 1820  
 + Cabo Jose Beneyera  
 + Pablo Pacheco  
 + Antonio Soto 1.<sup>o</sup>  
 + 2 Leonardo Felio  
 + 2 Mariano Saveriano  
 + Villanor Amador  
 + Gabriel Albino  
 + Jose M.<sup>o</sup> Ortega  
 + 2 Tiburcio Basquero  
 + 3 Cabo Soto  
 + 1 Tomas Soto

Jose Pena

Sep. 12. C<sup>o</sup> de Peruchos  
 Oct. 2. 12 r. Litado azul  
 1 Negro de a 22  
 1 id de a 22  
 8 r. Punturi  
 10 p<sup>o</sup> de Bretaña  
 1 p<sup>o</sup> de Gaxas  
 1 id de Sana  
 1 Mowcaba  
 1 par de Medias  
 1 q<sup>e</sup> de Ylo  
 1 id de Seda  
 1 id de Yllo azul  
 1 par de tixeras  
 2 pañuelos  
 1 id Blanco  
 2 r. Pescetas  
 4 r. de Crea  
 2 id. Pano azul  
 2 tercius id Grana  
 2 Docenas Boston?  
 2 Sombreros  
 2 B. de Arroj  
 1 id de Aruca?  
 1 Catecismo  
 1/2 de Lano  
 2 id de Pontivi  
 1/2 de Seda Blanca  
 1/2 de hilo



- + 1<sup>o</sup> de Medias negras
- 1/6 Paño de Guana
- 4 lb. Azúcar
- 2 lb. de Azúcar
- 1. Bata de Seda
- 4 lb. de Azúcar
- 1 lb. Seda Blanca
- 4 lb. Perlas
- 3 lb. Azúcar

Sebastian Aimas

- + Sep. 19. 6 lb. Paños
- + En 24 de Ho 10 v. Listado Azul, escaras
- + 1 pieza de Seda
- + 2<sup>o</sup> pta de Seda
- + 8 lb. Perlas
- + Bonetas 1/6
- + Louza de Seda
- + 1 pta Seda Negra
- + 1/2 paño de Polbor
- + 2 Noosos 17
- + 1 pañuelo de polbor mas
- + 1 lb. Blanco
- + 1 Mascada Negra
- + 3 1/2 v. Paño azul 1/4 y 1/2 mas
- + 1 Catemmo
- + 1 Sombrero
- + 6 v. de Seda
- + 1 lb. de Azúcar
- + 1 y 1/2 azucar
- + 1/2 de Paño de Guana
- + 3 Cantillas



Yonacio Luñiga

no. <sup>te</sup> Materimus

+ 3/4 Po. & Panis aut

+ 1/3 de id grana

+ 80. Punibi

+ 2 1/2 v. lana

+ 1 Marcada negra

+ 1 onza de seda

+ 1 onza de Ylo

Joaquim Lima

+ Sep. 72. 6 lb Panochas

Oct 94 3 v. Paño azul

+  $\frac{2}{3}$  id grano

+  $9\frac{1}{4}$  v. a Puncibi

+ 1 Mascado

+ 2h v. Sana

+ 1 a Sedn

+ 1 id a Ylo

+ 2 lb a Arroz

*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side]*

Soto Mayor

Sep. 12. 6<sup>th</sup> Panochas

*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side]*

Yonacio Selada

8

+ Sep. 12. 6 lb Pancha

+ Oct. 3, una Mascada a coroa

+ 1/2 lb. 7. Pano azul

+ 3/4 lb. - id a Grana

+ 1 1/2 lb. a Lana

+ 1/4 lb Seda

*[Faint, illegible handwriting on the left page]*

Fran. Basualdo

- + Sep. 12. 6 lb Panochas
- + En 18. Dhs 2 lb Arjos
- + En 12. oc Oct. 3 lb pan.
- + 1 lb. fana (per 1/2)
- + 1 lb. reda
- + 2 panos granad
- + 1 par tig.
- + 1 lb. indianilla

*[Faint, illegible handwritten text]*

Cabo Rafael Soto

Die 28. 68. Panocha.

Cabo Andres Martin

Sep 12. 6<sup>to</sup> Pencha

Ani us. 40. Pantiti

1/4 onca de Seda

1/2 onca de

Dolores Pacheco

Sep 12. 6<sup>to</sup> Panocha

Tone Peraltu

Sep 12. 6 lb. Acinacha

Tone Cibrican

On 2<sup>a</sup> Oct. 45. Punribi  
2/3 lb. a Pan amul  
1 onra a Gls -  
2 lb. de Arroz  
1 lb. de Arucaz



Cura Chabolta

Sep 12-6-66 Paroquia

*[Faint handwritten notes, possibly bleed-through from the reverse side]*

576

Salvador Altamirano

Sep 12-6-66 Paroquia

577

Luis Alvarado

Sep 12. 6th Panocho

586

Anastasio Albisu

Sep 12. 6th Panocho

587

Bruno Bernal  
Sep. 13. 6<sup>ta</sup> Paroquia

590

Santiago Gasquer  
8  
Sep. 12. 6<sup>ta</sup> Paroquia

591

Antonio Montero  
Sep 13. 6 to Yanocha

592

Juan Garcia

593

7

Antonio Pacheco

involuntario

Sep 12. 6 to Panocha

59A

José M.<sup>a</sup> Flores

Sep 12. 6 to Panocha

59B

Dr. Ramon Laso

16 de Agosto. Puntivi

1. *Pyrausta contracta*

84 <sup>fructe</sup> ~~fructe~~ *Horera, Alilecia*

3 *leda lurida*

1 *Mo Mamequilla*

2 *Paño Oro*

1. *Sombreno* - - - - -

D. Pedro Amador

- En 24 de Agosto. Puntibi
- 1 yia de lana
- 1 yia de seda
- 1 yia de llo
- 8<sup>2</sup>/<sub>3</sub> o Lirado Azul - (son 8<sup>2</sup>/<sub>3</sub>)
- 1 Reboro N. 25
- 1 Mucada negra
- 1 Sombrero
- 2 h. y. Paño Azul a 2<sup>a</sup>
- 2 y. Paño a Grana
- 1 Paño a Polvos
- 4 y. a Lanza p. fajas
- 2 Docenas de bot.

C. Miguel Pacheco

- En 6 de Agosto. L. Sombrero
- 1 y. Lirado Azul
- 1 y. Sombrero
- 1 y. Paño garra
- 1 y. Mucada
- 1 y. reboro de a 17
- 1 y. reboro de a 18
- 1 y. paño azul
- 1 y. Paño
- 1 y. de seda
- 1 y. pita
- 1 y. a Paño Grana
- 1 y. Escaldas. Manta

C.º Alejo Miranda

En 3 N.ºs de Paño  
2 1/2 de Paño de Grana  
8 1/2 de Pontibi  
1 Marcada negra  
1 1/2 de llo  
1 1/2 de seda  
1 1/2 de B.ª de la  
1 1/2 de lina

C.º Pedro Verata

en 6 1/2. 1. Sombreno  
1 pta. garra  
1/2 pta. Grana  
1/2 pta. Pontivi  
1 1/2 lino azul  
1. Marcada negra  
1. rebow. n.º 18.  
1. P. de llo  
1. P. de seda  
1. P. de llo  
2. P. de Paño.  
1/2 pta. Grana  
1/2 pta. Indianilla  
1/2 pta. garra  
2 pta. botones  
1 par figorals



C<sup>o</sup> Yonacis Albisu

En 7 de Oct. 1874 o pontifici

- 1 pra. de garral
- 1/2 pra. de sana
- 9/2 o. litado arue
- 2 2/3 ro. paño
- 3/4 grana
- 1 filo
- 1/2 seda
- 1 reboro n.º 18
- 1 mancada
- 8 1/2 Aniocho
- 2 Corcillas

Ramon Bosquier

*[Faint, illegible handwritten notes or bleed-through from the reverse side of the page.]*



Bartolo Pacheco

8 bñes. 1.ª Pa a Lanza

1 id a Lanza

6 id. Puntivi

1 id. Listado azul

1 id. a Ylo

1 id a Seda

1 Mascada Negra

2.ª 8.ª Paño azul

Joaq. Bernal

Ord. 18 al Pacarías 2 h v. Paño

8 v. Puncibi

1 yta Garra

1 Mascada negra

1 Loma Ylo

1 Loma a Seda

1 Yaccimus

2 Cartillas

2.ª 8.ª a Paño grueso

Jose Hibueria

- en 13 de 8 to 1. Pica de ganna
- 10. v. Pontivi
- 2 1/2 yds de Paño Azul
- 2 1/2 yds de ganna
- 1. mancada negra
- 1. Nuevo de a 1 1/2
- 1. P. de ylo
- 1/2 yds de seda
- 1/4 yds de Panoches
- de Arzigo 1/4 v. manta
- 4 lb. Arroz
- 3 lb de Azucar
- ~~10 lb de ...~~

Bartolo Bosporquer

Don Juan Haro

- 4 v. de Colonia
- 3 Paños de Polvos
- 3 v. de Partiti
- 3 v. de Paño Seg. de azul
- 1 onza de Seda
- 1/3 Ornelana
- 1 marceda
- 3 v. de paño azul tera

10  
3000. Torre No. 10. Jaforo  
En 3 de Oct. 6 v. listado azul

- 4 v. pontivi
- 1/2 pta. bretona
- 1 v. lana
- 1 filo
- 200 Cread
- 1 p. seda
- 1/2 p. pan
- 1 Somb
- 1 marcada
- 1 rebano de al
- 1 par medias
- 1 panito polvos
- 1 lb. Azucar
- 1 lb. Azucar
- 1/2 2<sup>a</sup> Pita
- 1 v. - lana gruesa
- 3 lb. Azucar
- 1 lb. Azucar
- 1 lb. 70

En 28 de Mayo 4 lb. Azucar

Mision de San Juan

- En 12 Sep. con el C. Romero 6 dedales
- les de Sastre
- En 13. al P. Juan 12 dedales
- Muger
- 1/2 afanillo 1 Dombroso
- 2 lb. v. a Pan azul
- 1/2 v. a Pan grueso
- 12 lb. Panocha
- 24 Panos gr.
- 124. Azucar
- Epica de Azucar
- Le abono Epica. percalan . . . X

Cabo Isaac Escovar

- Oct. 12. 1<sup>ra</sup> garra
- 8.0<sup>o</sup> Punivi
- 9.0<sup>o</sup> Lintado azul
- 1<sup>o</sup> Filo
- 1/2<sup>o</sup> Feda
- 1<sup>o</sup> Reboso de 17.
- 1<sup>o</sup> maucado
- 3.0<sup>o</sup> Sincianillo
- 3.0<sup>o</sup> Punivi
- 2<sup>o</sup> Anos
- 2<sup>o</sup> Anacar

Viuda Viviana

- 7.0<sup>o</sup> 1<sup>ra</sup> Khama - - - - -
- 1/2<sup>o</sup> d. Melana - - - - -
- 12.0<sup>o</sup> d. Lintado azul - - - - -
- 6.0<sup>o</sup> d. Punivi - - - - -
- 1/2<sup>o</sup> No Maneguilha - - - - -
- 1.0<sup>o</sup> Reboso de 23. J. Dor - - - - -
- 1.0<sup>o</sup> d. - - - - -
- 1/2<sup>o</sup> d. Meda - - - - -
- 1<sup>o</sup> par medias
- 1<sup>o</sup> par medias
- Nov. 1. 1<sup>o</sup> J. Jabon
- 2.0<sup>o</sup> Anos

Lorenzo Archuleta

1<sup>o</sup> de Paño

2<sup>o</sup> de Pontivi

3<sup>o</sup> de Seda

4<sup>o</sup> de Paño de Grano

En el D<sup>to</sup>. 1<sup>o</sup> de Sapalos

1<sup>ta</sup>. Anno

fecha 10to.

Señor D<sup>no</sup> conu. D<sup>no</sup> Andres: D<sup>no</sup>. de Alvarado

D<sup>no</sup>. de Alvarado

D<sup>no</sup>. de Alvarado

D<sup>no</sup>. de Alvarado

615



4  
+ Pa. Botonia 304.  
+ Pa. Ind<sup>2</sup> 324. con 26 Tax.  
+ Pa. n. 33-33 1/2  
+ Pa. Amballo 337.  
+ Pa. n. 94-39  
+ Pa. Darul - 194. la pra  
+ Pa. Escalata 204.  
Pa. n. 89. 38 1/2  
Pa. n. 112 con 40 Tax  
Pa. n. 134 con 38  
41. Pa. n. 400.

*[Large decorative flourish]*

*[Signature]*  
*[Decorative flourish]*

... distribucion ... de 1820.







**END OF REEL.**

**PLEASE**

**REWIND.**

